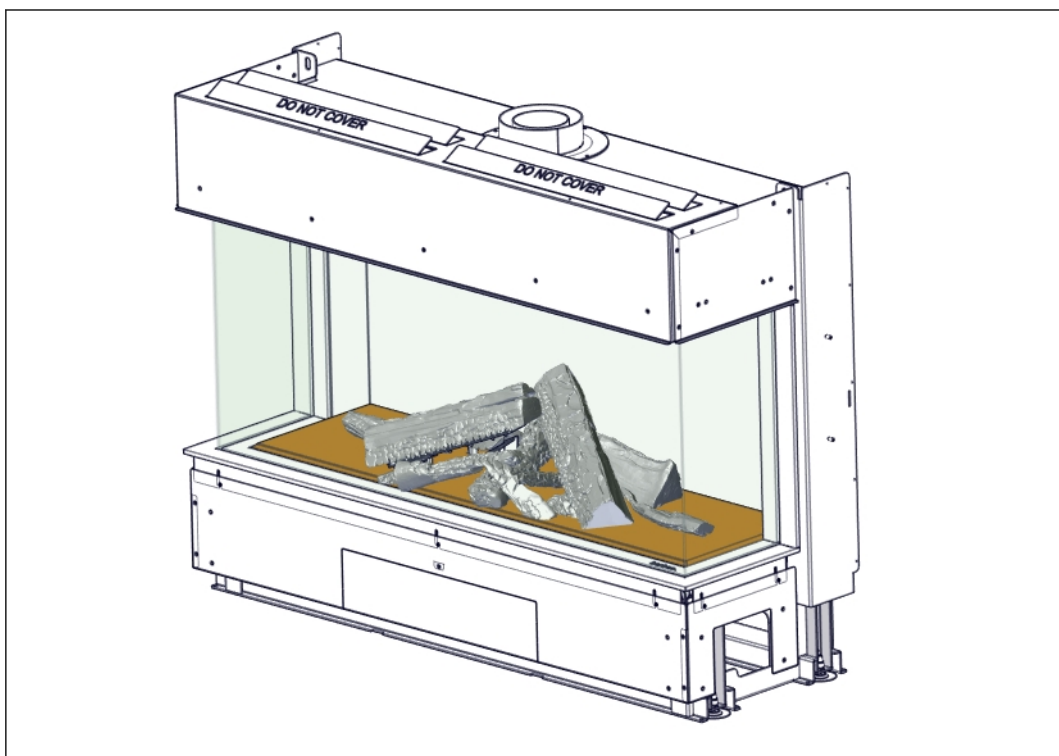


# barbas .

## Manual de instalación y mantenimiento

Gas Fire Panorama 110-55 PF2



Número de serie:

Fecha de producción:

## **© Barbas Bellfires BV**

Ni el presente documento ni ninguna parte del mismo puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse, del modo o forma que sea, ya sea electrónica, mecánica, mediante fotocopiado, grabación, o de cualquier otro modo, sin la previa autorización por escrito de Barbas Bellfires BV. Este documento puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Barbas Bellfires BV se reserva el derecho a revisar este documento periódicamente, así como el contenido del mismo.

### **Información de contacto**

Barbas Bellfires BV

Hallenstraat 17, 5531 AB Bladel, Holanda

E-mail: [info@barbas.com](mailto:info@barbas.com)

[www.barbasbellfires.com](http://www.barbasbellfires.com)

## Sumario

|          |                                                                      |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Acerca de este documento.....</b>                                 | <b>6</b>  |
| 1.1      | Cómo trabajar con este documento.....                                | 6         |
| 1.2      | Advertencias y precauciones empleadas en este documento.....         | 6         |
| 1.3      | Documentación relacionada.....                                       | 6         |
| <b>2</b> | <b>Descripción.....</b>                                              | <b>7</b>  |
| 2.1      | Uso previsto.....                                                    | 7         |
| 2.2      | Opciones de instalación.....                                         | 7         |
| 2.3      | Vista general del aparato.....                                       | 8         |
| 2.4      | Vista general de la base del quemador y la llama piloto.....         | 9         |
| 2.5      | Vista general del kit de troncos cerámicos.....                      | 10        |
| 2.6      | Vista general de los elementos de control.....                       | 13        |
| 2.6.1    | Vista general de la parte posterior del bloque regulador de gas..... | 13        |
| 2.6.2    | Vista general de la parte frontal del bloque regulador de gas.....   | 14        |
| 2.6.3    | Vista general de las conexiones del bloque regulador de gas.....     | 15        |
| 2.6.4    | Vista general del receptor.....                                      | 16        |
| 2.6.5    | Vista general del módulo de ventilador/luz.....                      | 17        |
| 2.7      | Ejemplos de una instalación típica.....                              | 18        |
| <b>3</b> | <b>Seguridad.....</b>                                                | <b>20</b> |
| 3.1      | Dispositivos de seguridad en el aparato.....                         | 20        |
| 3.2      | Instrucciones de seguridad para la instalación.....                  | 20        |
| 3.3      | Instrucciones de seguridad relativas al medio ambiente.....          | 21        |
| <b>4</b> | <b>Holguras.....</b>                                                 | <b>22</b> |
| 4.1      | Requisitos del material aislante.....                                | 22        |
| 4.2      | Holguras a paredes inflamables.....                                  | 22        |
| 4.3      | Holgura a suelo inflamable (debajo del aparato).....                 | 23        |
| 4.4      | Holguras a techo inflamable.....                                     | 23        |
| 4.5      | Holguras a paredes no inflamables.....                               | 25        |
| 4.6      | Holguras a un techo no inflamable.....                               | 26        |
| 4.7      | Holguras delante del aparato.....                                    | 27        |
| 4.8      | Holguras de la repisa.....                                           | 28        |
| 4.9      | Holguras para el sistema de canalización concéntrica.....            | 30        |
| 4.10     | Holguras para instalación de TV.....                                 | 31        |

|          |                                                                    |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5</b> | <b>Instalación.....</b>                                            | <b>34</b> |
| 5.1      | Requisitos de instalación.....                                     | 34        |
| 5.1.1    | Requisitos de instalación del aparato.....                         | 34        |
| 5.1.2    | Requisitos del conducto de humos.....                              | 34        |
| 5.1.3    | Requisitos de las aberturas de aire de ventilación/convección..... | 35        |
| 5.2      | Procedimiento de instalación.....                                  | 36        |
| 5.2.1    | Preparativos.....                                                  | 36        |
| 5.2.2    | Instalación del aparato.....                                       | 36        |
| 5.2.3    | Alineación horizontal del aparato.....                             | 38        |
| 5.2.4    | Realización de la conexión de gas.....                             | 40        |
| 5.2.5    | Comprobación de las conexiones del aparato.....                    | 41        |
| 5.2.6    | Realización de la conexión eléctrica.....                          | 41        |
| 5.2.7    | Conexión del sistema de canalización concéntrica.....              | 42        |
| 5.2.8    | Conexión del kit de convección (opcional).....                     | 42        |
| 5.2.9    | Instalación de la placa de restricción de gases de combustión..... | 43        |
| 5.2.10   | Instalación del bastidor metálico (opción).....                    | 44        |
| 5.2.11   | Construcción de la chimenea.....                                   | 46        |
| 5.2.12   | Instalación del atillo de piedra natural.....                      | 47        |
| 5.2.13   | Adicional: Instalación de TV encima del aparato.....               | 48        |
| 5.3      | Preparación del aparato para su uso.....                           | 49        |
| 5.3.1    | Comprobación de las trampillas de sobrepresión.....                | 49        |
| 5.3.2    | Comprobación del funcionamiento de la iluminación.....             | 49        |
| 5.3.3    | Colocación de los troncos cerámicos sobre los quemadores.....      | 49        |
| 5.3.4    | Comprobación final de la chimenea.....                             | 52        |
| <b>6</b> | <b>Mantenimiento.....</b>                                          | <b>53</b> |
| 6.1      | Mantenimiento anual.....                                           | 53        |
| 6.1.1    | Limpieza del aparato.....                                          | 53        |
| 6.1.2    | Comprobación del aparato.....                                      | 54        |
| 6.2      | Procedimientos de mantenimiento.....                               | 54        |
| 6.2.1    | Retirada de los paneles de vidrio.....                             | 54        |
| 6.2.2    | Instalación de los paneles de vidrio.....                          | 60        |
| 6.2.3    | Desmontaje de los quemadores y la base del quemador.....           | 66        |
| 6.2.4    | Limpieza del vidrio estándar.....                                  | 66        |
| 6.2.5    | Limpieza del vidrio antirreflectante.....                          | 67        |
| 6.2.6    | Sustitución de la bombilla de luz ambiental cuando se rompe.....   | 67        |
| <b>7</b> | <b>Solución de problemas.....</b>                                  | <b>69</b> |
| <b>8</b> | <b>Especificación técnica.....</b>                                 | <b>70</b> |
| 8.1      | Barbas Gas Fire Panorama 110-55 PF2- GB, IE, ES, IT.....           | 70        |
| 8.2      | Diagrama de electricidad y gas.....                                | 73        |
| 8.3      | Dimensiones de la placa de restricción.....                        | 74        |



|           |                                                                             |           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>9</b>  | <b>Dimensiones.....</b>                                                     | <b>75</b> |
| 9.1       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 sin marco.....                                 | 75        |
| 9.2       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 sin marco y con camisa de convección.....      | 76        |
| 9.3       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 4 cm.....                         | 77        |
| 9.4       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 4 cm y camisa de convección.....  | 78        |
| 9.5       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 6 cm.....                         | 79        |
| 9.6       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 6 cm y camisa de convección.....  | 80        |
| 9.7       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 10 cm.....                        | 81        |
| 9.8       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 10 cm y camisa de convección..... | 82        |
| 9.9       | Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 10 cm y patas ajustables.....     | 83        |
| 9.10      | Unidad de comando.....                                                      | 84        |
| 9.11      | BARBAS Airbox 160 con 4 modelos de encastre.....                            | 85        |
| 9.12      | BARBAS Airbox 320 con 4 modelos de encastre.....                            | 86        |
| <b>10</b> | <b>Condiciones de la garantía.....</b>                                      | <b>87</b> |
| <b>11</b> | <b>Declaración de conformidad CE.....</b>                                   | <b>89</b> |

# 1 Acerca de este documento

Este documento muestra la información necesaria para realizar estas tareas en el modelo Gas Fire Panorama 110-55 PF2

- Instalación
- Mantenimiento

Este documento se refiere a la Gas Fire Panorama 110-55 PF2 como 'el aparato'. Este documento es una parte esencial de su aparato. Léalo detenidamente antes de trabajar en el aparato. Consérvelo en un lugar seguro.

Las instrucciones originales del documento están en inglés. Las versiones en otros idiomas del documento son una traducción de las instrucciones originales. No siempre es posible proporcionar una ilustración detallada de cada elemento del equipo. Las ilustraciones de este documento muestran una configuración típica. Las ilustraciones tienen únicamente un carácter instructivo.

## 1.1 Cómo trabajar con este documento

1. Familiarícese con la estructura y el contenido del documento.
2. Lea la sección de seguridad en detalle.
3. Asegúrese de entender todas las instrucciones.
4. Realice los procedimientos por completo y en la secuencia dada.

## 1.2 Advertencias y precauciones empleadas en este documento

### Advertencia

Si no respeta estas instrucciones, existe un riesgo de lesiones personales o incluso la muerte.

### Precaución

Si no respeta estas instrucciones, existe un riesgo de daños materiales o daños en el equipo.

### Nota

Una nota muestra información adicional.

| Símbolo                                                                             | Descripción                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Señal visual de que hay un riesgo |
|  | Señal visual de que hay un aviso  |

## 1.3 Documentación relacionada

- Manual de preparación
- Manual de instalación y mantenimiento
- Manual del usuario
- Instrucciones de montaje para el sistema de canalización concéntrica

## 2 Descripción

### 2.1 Uso previsto

El aparato se ha diseñado para su uso en una casa totalmente sellada o ventilada mecánicamente sin ventilación adicional o extracción de humos para calentar la habitación donde está instalado. No lo use para otros fines.

El aparato solo puede utilizarse en un lugar que cumpla con los requisitos para la instalación del aparato. Consulte el manual de preparación.

### 2.2 Opciones de instalación

El aparato tiene un quemador doble Premium Fire (PF2).

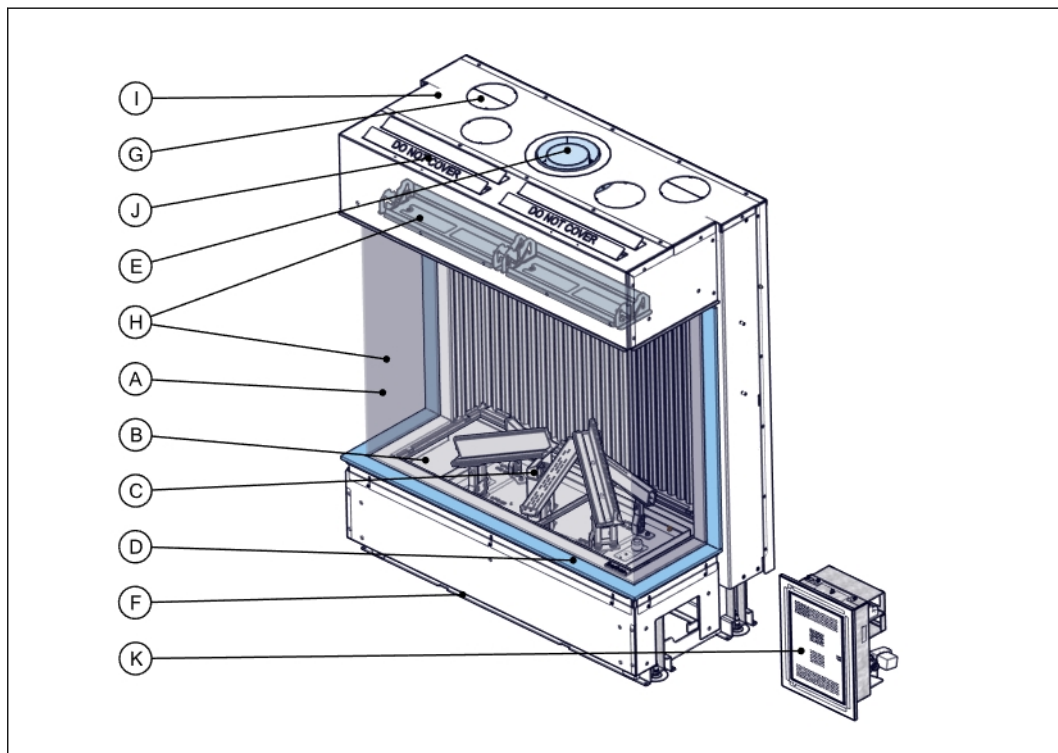
- El aparato puede instalarse con 4 patas de altura ajustable.
- El aparato puede estar equipado con una camisa de convección con 4 aberturas de salida de aire de convección en la parte superior del aparato.
- El aparato puede instalarse con vidrio cerámico antirreflectante. Es posible la adaptación. Contacte con su distribuidor para obtener más información.
- En tales casos, la longitud de la canalización concéntrica es mayor que la recomendada en el Manual de preparación, el aparato puede instalarse con el sistema Opti-Vent.
- El aparato puede instalarse con un router wifi para el funcionamiento con un dispositivo móvil. Es posible la adaptación. Contacte con su distribuidor para obtener más información.
- Puede instalarse un bastidor metálico sobre el aparato. El bastidor metálico permite construir la mampostería de la chimenea por encima de la altura del aparato.



**Nota:**

A menos que se especifique lo contrario, no es posible la adaptación de las opciones de instalación.

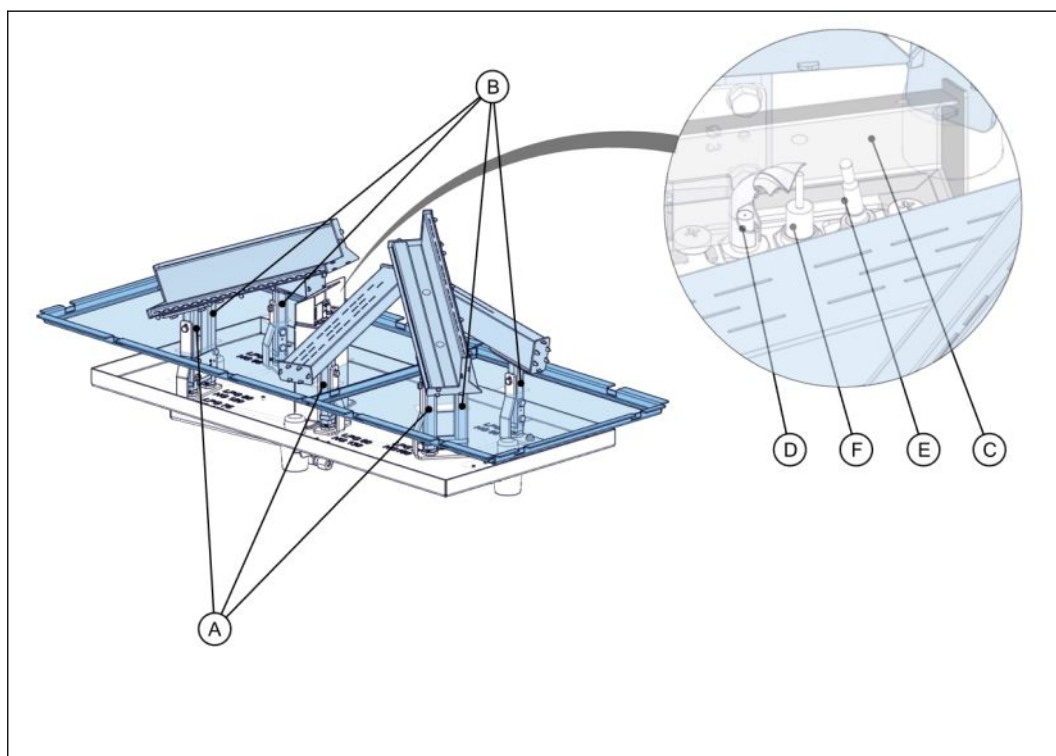
## 2.3 Vista general del aparato



- |   |                                       |   |                                       |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|
| A | Vidrio cerámico                       | G | Salida aire de convección (opcional)  |
| B | Base del quemador                     | H | Trampilla de sobrepresión             |
| C | Quemador de llama piloto              | I | Camisa de convección (opcional)       |
| D | Marco decorativo                      | J | Aberturas de descarga de sobrepresión |
| E | Conexión de canalización concéntrica  | K | Unidad de comando                     |
| F | Entrada aire de convección (opcional) |   |                                       |

*Figura 1. Vista general de Gas Fire Panorama 110-55 PF2*

## 2.4 Vista general de la base del quemador y la llama piloto



- |   |                                       |   |                                                           |
|---|---------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------|
| A | Primer quemador principal             | D | Quemador de llama piloto                                  |
| B | Segundo quemador principal            | E | Termopar - detecta si la llama piloto está encendida      |
| C | Cubierta protectora para llama piloto | F | Electrodo de encendido - para encender el quemador piloto |

*Figura 2. Base del quemador y llama piloto*

## 2.5 Vista general del kit de troncos cerámicos

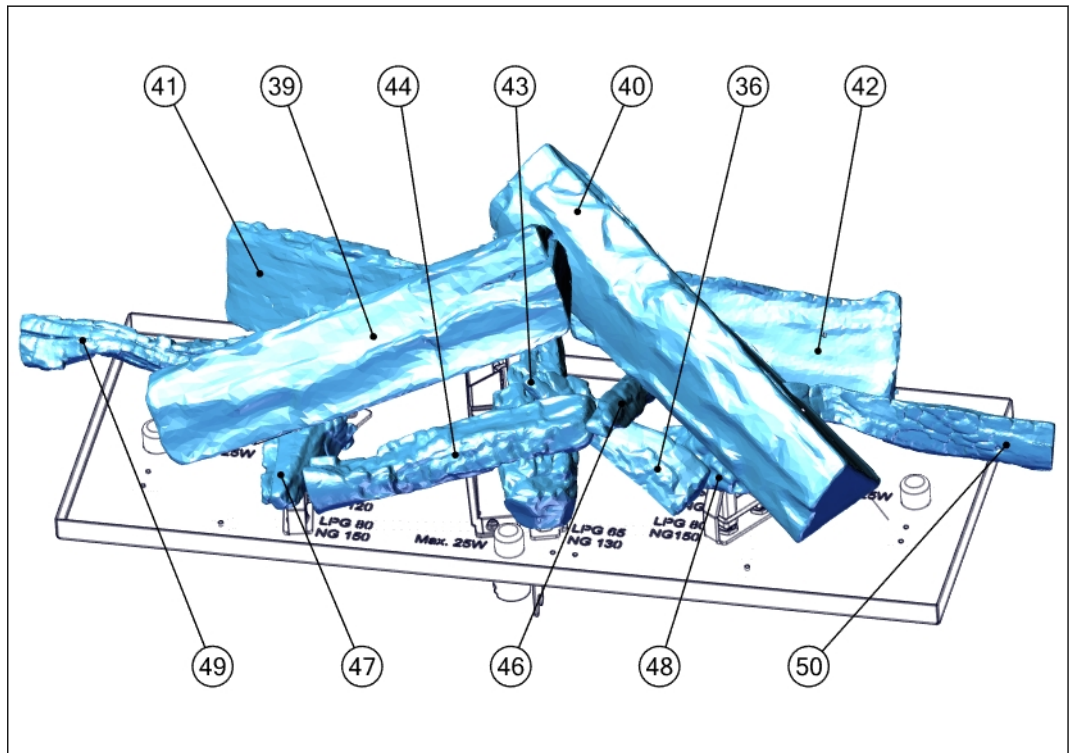


Figura 3. Vista general del kit de troncos cerámicos

Tabla 1: Piezas del kit de troncos cerámicos

| N.º | Tronco                                                                              | N.º | Tronco                                                                                                              |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 36  |    | 39  |                                  |
| 40  |   | 41  |                                 |
| 42  |  | 43  | Tronco con abertura piloto<br> |
| 44  |  | 46  |                                |

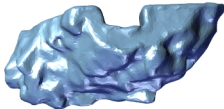
| N.º | Tronco                                                                            | N.º | Tronco                                                                              |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 47  |  | 48  |  |
| 49  |  | 50  |  |

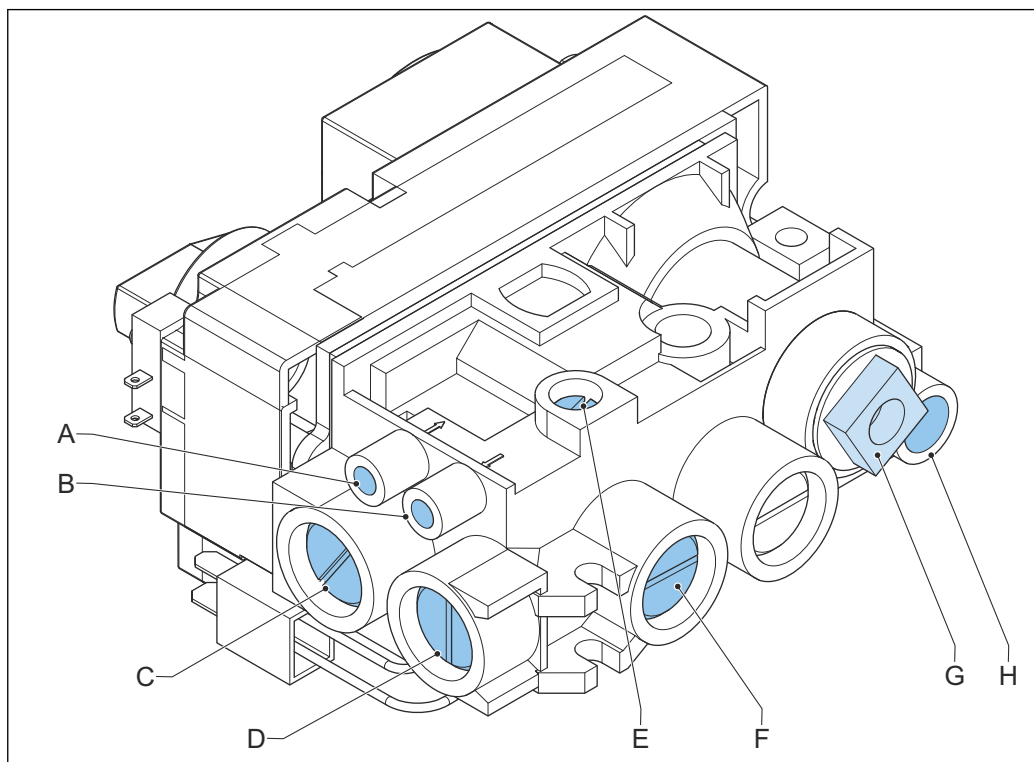
Tabla 2: Vidrio de chimenea

| N.º | 'Vidrio de chimenea' Ámbar oscuro                                                   | N.º | 'Vidrio de chimenea' Negro                                                           |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|
|     |  |     |  |



## 2.6 Vista general de los elementos de control

### 2.6.1 Vista general de la parte posterior del bloque regulador de gas

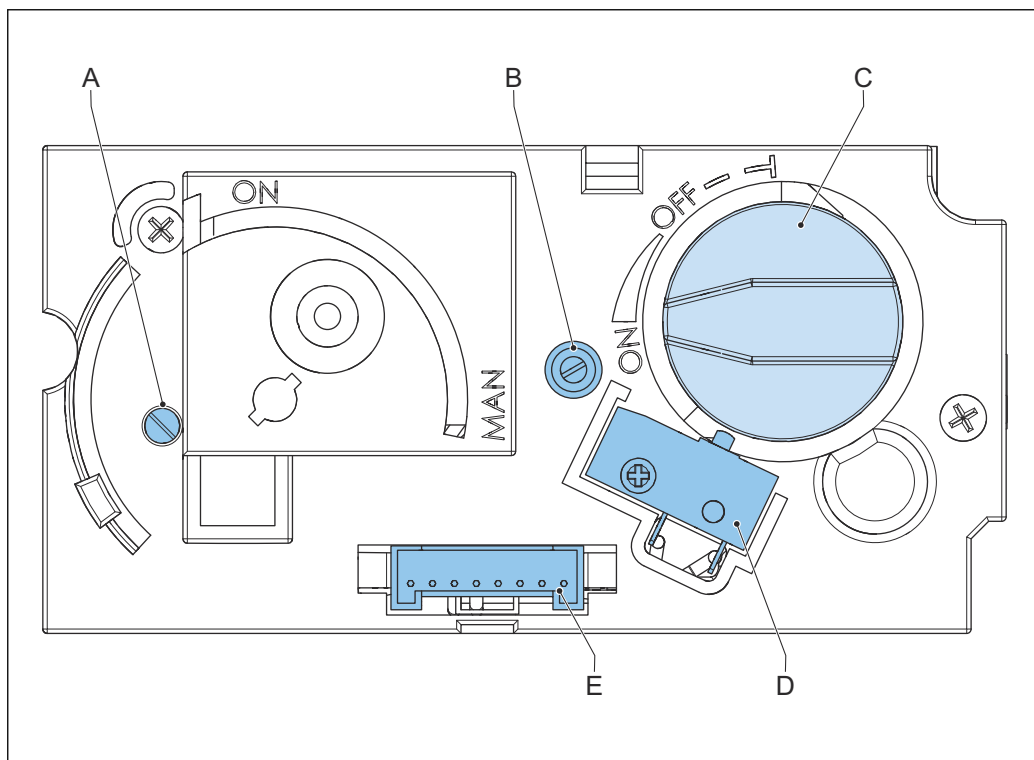


- |   |                                         |   |                                                     |
|---|-----------------------------------------|---|-----------------------------------------------------|
| A | Punto de medición de presión de entrada | E | Tornillo de ajuste para presión mínima del quemador |
| B | Punto de medición de presión de salida  | F | Conexión de gas del quemador posterior              |
| C | Conexión de suministro de gas           | G | Conexión del interruptor del termopar               |
| D | Conexión de gas quemador frontal        | H | Conexión de gas para la llama piloto                |

*Figura 4. Bloque regulador de gas (posterior)*

## 2.6.2

### Vista general de la parte frontal del bloque regulador de gas

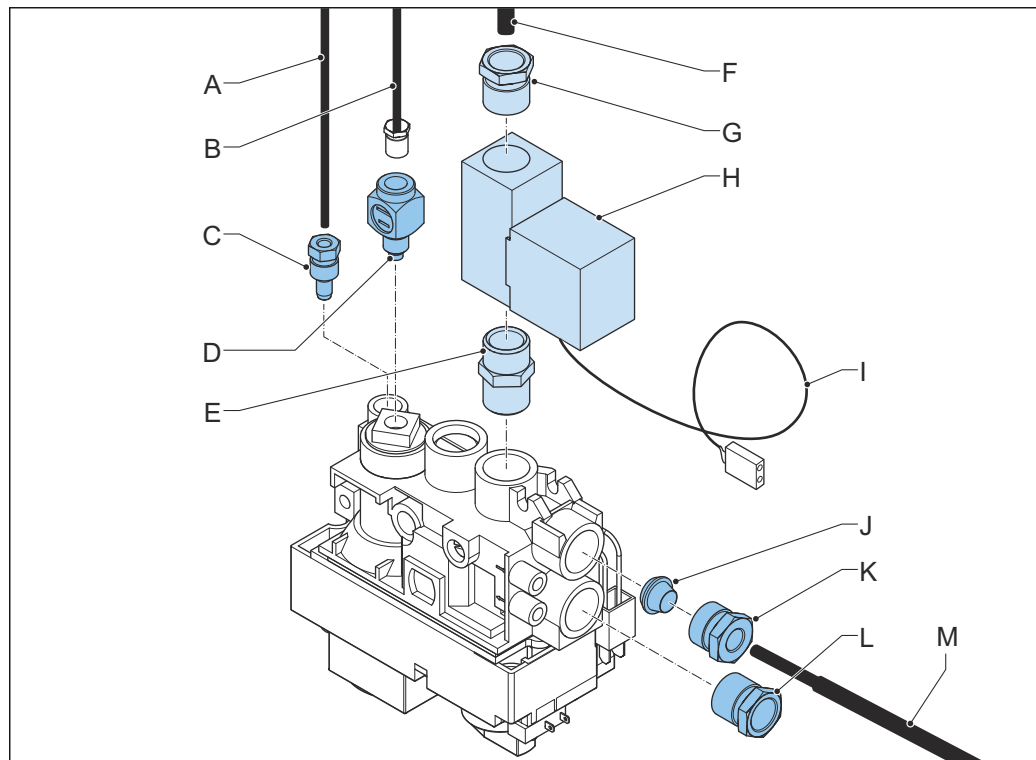


- |   |                                                              |   |                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------|
| A | Tornillo de ajuste para la presión de gas de la llama piloto | D | Microinterruptor para detectar la posición final del mando giratorio |
| B | Tornillo de ajuste para presión máxima del quemador          | E | Conexión de cable de 8 hilos                                         |
| C | Mando giratorio de la válvula de gas principal interna       |   |                                                                      |

*Figura 5. Bloque regulador de gas (frontal)*

## 2.6.3

### Vista general de las conexiones del bloque regulador de gas



- |   |                                                   |   |                                                                           |
|---|---------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|
| A | Tubo de llama piloto                              | H | Válvula de gas del quemador posterior                                     |
| B | Termopar                                          | I | Cable de control de la válvula de gas del quemador posterior <sup>2</sup> |
| C | Conector (tuerca-oliva) Ø 4mm                     | J | Oliva Ø 8mm                                                               |
| D | Interruptor de termopar <sup>1</sup>              | K | Tuerca Ø 8mm                                                              |
| E | Conector de válvula de gas del quemador posterior | L | Conexión de suministro de gas                                             |
| F | Tubo de gas al quemador posterior                 | M | Tubo de gas quemador frontal                                              |
| G | Conector (tuerca-oliva) Ø 8 mm                    |   |                                                                           |

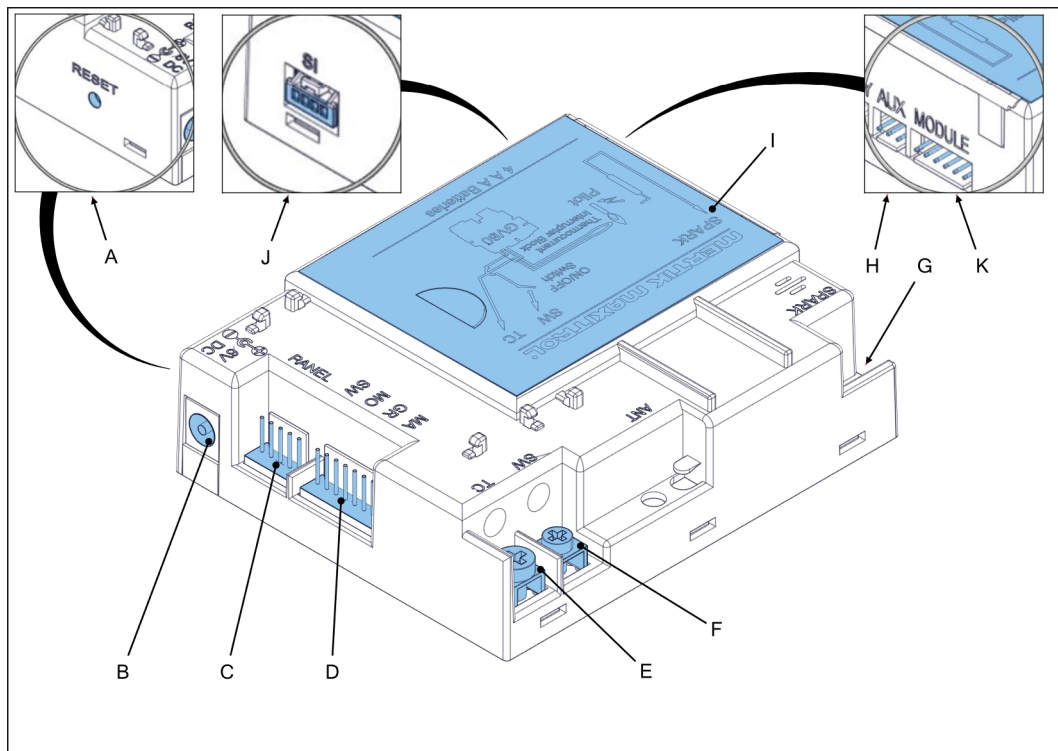
*Figura 6. Conexiones del bloque regulador de gas*

<sup>1</sup> Interrumpe la señal del termopar y desvía esta señal a través del receptor. Cuando el receptor desconecta la señal del termopar (a petición del mando a distancia) o cuando la señal del termopar es débil o se rompe, el suministro de gas a la llama piloto se detendrá.

<sup>2</sup> Conecta la válvula al receptor

## 2.6.4

### Vista general del receptor

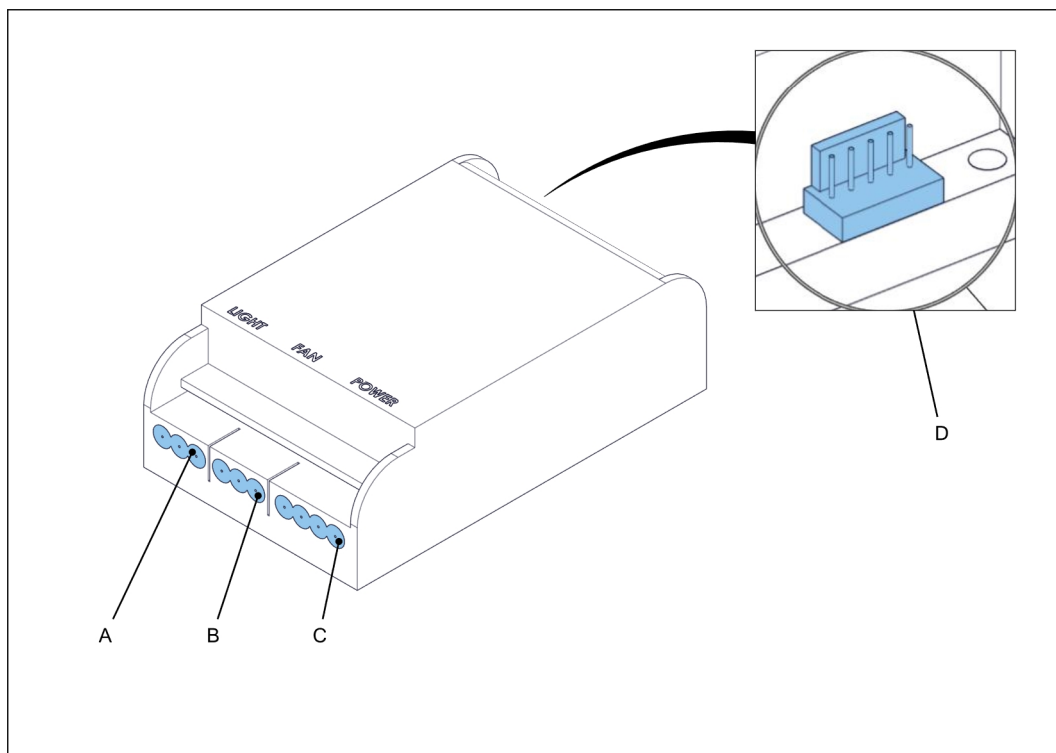


- |   |                                                               |   |                                                           |
|---|---------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------|
| A | Botón de restablecimiento                                     | G | Conexión de piezocable                                    |
| B | Conexión para adaptador de 6 VCC                              | H | Conexión al quemador posterior de la válvula de gas (AUX) |
| C | No se utiliza                                                 | I | Cubierta del compartimento de las pilas                   |
| D | Conexión de cable de 8 hilos                                  | J | Conexión para un router wifi (SI) opcional                |
| E | Tensión de termopar / ENTRADA de corriente (conexión roja)    | K | Conexión para el módulo de ventilador/luz (MÓDULO)        |
| F | Tensión de termopar / SALIDA de corriente (conexión amarilla) |   |                                                           |

Figura 7. Receptor

## 2.6.5

### Vista general del módulo de ventilador/luz



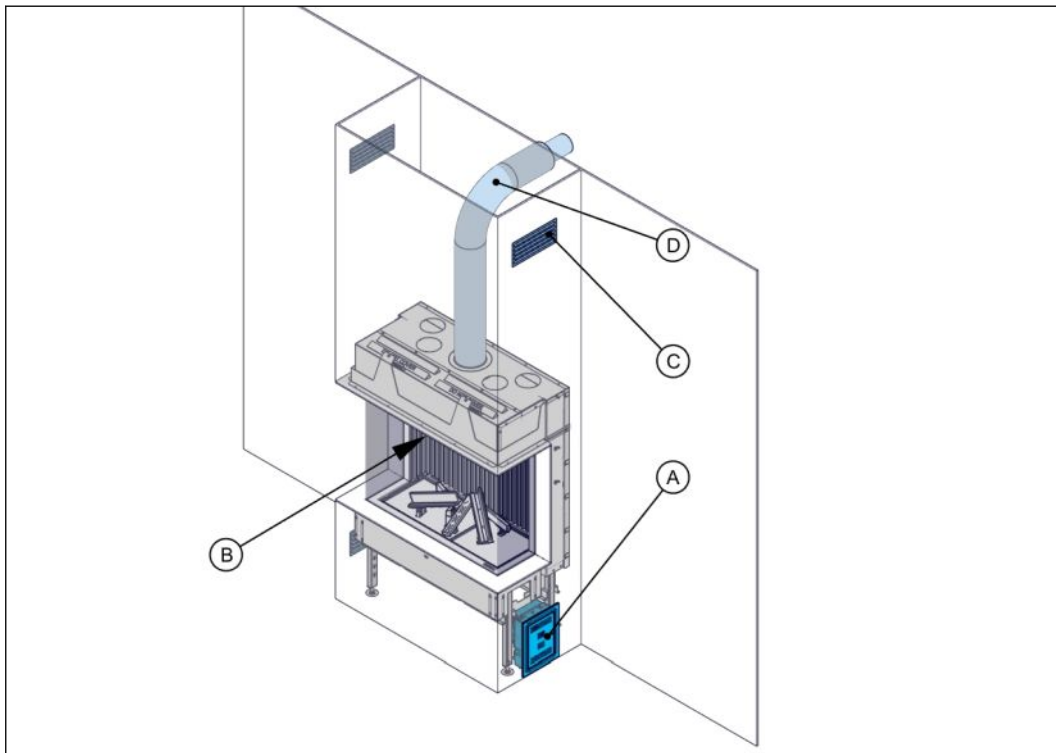
A Conexión para las luces ambiente  
B Conexión para un ventilador de convección

C Conexión para el suministro de alimentación  
D Conexión para el receptor

*Figura 8. Módulo de ventilador/luz*

## 2.7 Ejemplos de una instalación típica

Ejemplo de una instalación típica con una salida de pared para la canalización concéntrica; su instalación puede ser diferente.



A Unidad de comando

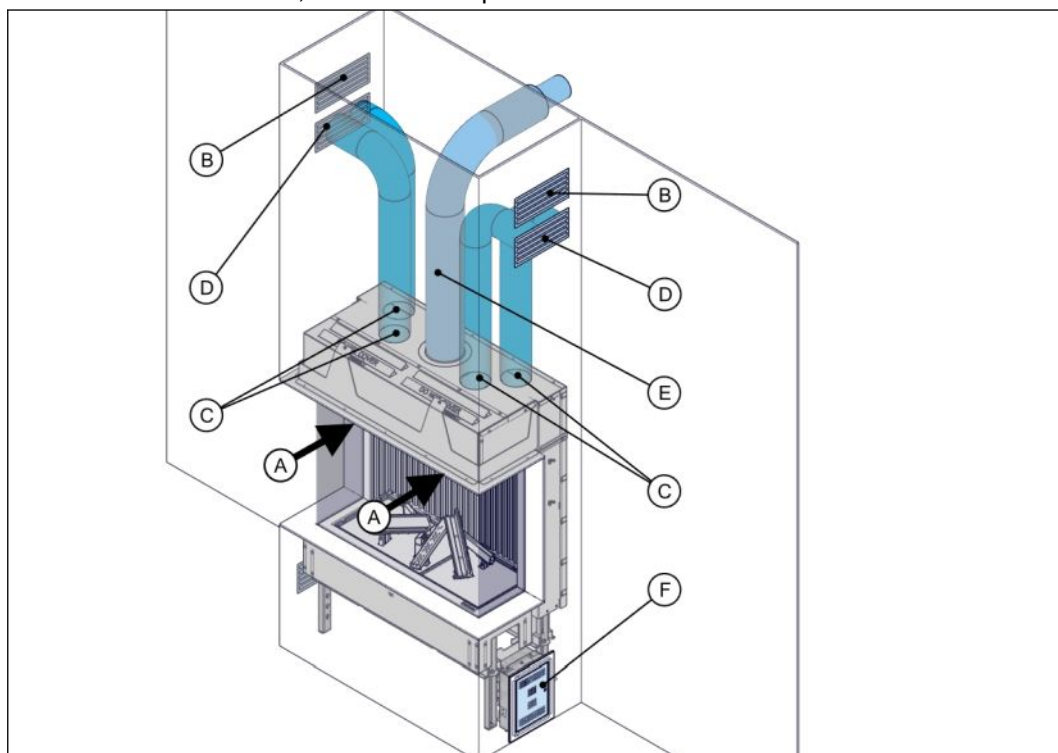
B Abertura de entrada de aire de ventilación

C Abertura de salida de aire de ventilación

D Sistema de canalización concéntrica

*Figura 9. Instalación típica de un aparato sin kit de convección*

Ejemplo de una instalación típica con el kit de convección y una salida de pared para la canalización concéntrica, su instalación puede ser diferente.



- |   |                                                         |   |                                          |
|---|---------------------------------------------------------|---|------------------------------------------|
| A | Abertura de entrada de aire de convección / ventilación | D | Abertura de salida de aire de convección |
| B | Abertura de salida de aire de ventilación               | E | Sistema de canalización concéntrica      |
| C | Conexión para el kit de convección (4x)                 | F | Unidad de comando                        |

*Figura 10. Instalación típica de un aparato con kit de convección*

## 3 Seguridad

### 3.1 Dispositivos de seguridad en el aparato

| Nombre                                                                   | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apagado termoelectrico de llama piloto                                   | Evita la descarga imprevista de gas del quemador principal.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Puerta de sobrepresión (= frontal de vidrio) y trampilla de sobrepresión | Si se produce una sobrepresión en el aparato, la puerta frontal de vidrio y la trampilla se abren durante un breve periodo de tiempo. Cuando se abren la puerta y la trampilla, puede producirse un ruido fuerte. Si se produce una sobrepresión, el instalador debe realizar una comprobación exhaustiva del aparato. |

### 3.2 Instrucciones de seguridad para la instalación



#### Advertencia:

- El aparato debe instalarse y conectarse como un 'sistema estanco' por un instalador de gas certificado y registrado.
- Antes de comenzar la instalación, compruebe que los detalles de la placa de especificaciones correspondan con el tipo de gas y la presión de suministro a la que se conectará el aparato.
- Instale el aparato de acuerdo con las siguientes instrucciones de instalación y los reglamentos nacionales y locales aplicables.
- No introduzca materiales inflamables en el aparato.
- Asegúrese de que la zona alrededor del aparato no contenga materiales inflamables en ningún momento. La distancia de seguridad mínima es de 100 cm del aparato.
- Asegúrese de que las aberturas del quemador permanezcan limpias durante la instalación. El bloqueo de las aberturas del quemador puede dar lugar a una situación peligrosa.
- Asegúrese de que el bloque regulador de gas y el tubo permanezcan libres de cemento u otros materiales de construcción. De lo contrario, el bloque regulador de gas o el tubo pueden tener fugas.
- No retuerza los tubos flexibles al bloque regulador de gas. Asegúrese de que no haya tensión en los tubos flexibles y el bloque regulador de gas.
- Asegúrese de no dañar los tubos.
- Asegúrese de que los racores de compresión no se aflojen.
- No coloque el aparato directamente contra una pared inflamable o no inflamable.
- Asegúrese de proteger un suelo inflamable debajo de la posición prevista del aparato con una placa de material no inflamable que se extienda por todo el ancho y la profundidad del aparato.
- Tras la instalación, asegúrese de que los tubos y los racores de compresión sean estancos.





## Precaución:

- Utilice únicamente los elementos que se suministran o se describen en el manual de preparación y otra documentación relacionada.
- No utilice cinta de ocultación en el aparato. La cinta de ocultación puede dañar el acabado del aparato.
- No aisle el aparato. Si es necesario, instale únicamente tiras de lana de aislamiento blanca, suelta que sea termorresistente hasta al menos 1000 °C. Instale las tiras de aislamiento con una anchura máxima de 15 cm para proteger las paredes. Instale estas tiras únicamente en la parte superior y en el lateral del aparato.
- No utilice fibra de vidrio, lana de roca ni ningún otro tipo de material aislante. Estos materiales producen un olor fuerte y pueden producir decoloración de la chimenea.
- Asegúrese de que la mampostería se construya con una separación de al menos 3 mm entre los laterales y la parte superior del aparato y la mampostería. El aparato puede dilatarse durante el funcionamiento debido al calentamiento.
- No construya la mampostería más alta que la camisa sin utilizar un bastidor metálico.

## 3.3

### Instrucciones de seguridad relativas al medio ambiente

- Deseche los materiales de embalaje de una manera respetuosa con el medio ambiente.
- Deseche las pilas como desecho químico.
- Deseche el vidrio cerámico termorresistente como desecho doméstico. No deseche el vidrio cerámico termorresistente en un contenedor de reciclaje de vidrio.
- Deseche un aparato obsoleto de acuerdo con las instrucciones de las autoridades o el instalador.
- Respete los reglamentos locales.

## 4 Holguras



### Advertencia:

- Respete las instrucciones de esta sección. En caso de no seguirse estas instrucciones, puede generarse un riesgo de incendio.
- No coloque el aparato directamente contra una pared inflamable o no inflamable.

### 4.1 Requisitos del material aislante

- Utilice placas de aislamiento con una conductividad térmica máxima de 0,10 W/m.K o una resistencia térmica de un mínimo de 10 K.m/W. La siguiente tabla muestra algunos ejemplos de materiales adecuados para las placas de aislamiento.
- No utilice lana de roca ni lana de vidrio. Estos materiales generan un olor penetrante y desagradable cuando se calienta el aparato.
- No utilice lana mineral

Tabla 3: Ejemplos de placas de aislamiento

| Ejemplos de material adecuado para las placas | Conductividad térmica |
|-----------------------------------------------|-----------------------|
| Placa de aislamiento Promat Promatect L       | 0,083 W/m.K           |
| Skamol Skamotec 225                           | 0,06 W/m.K            |
| Skamol Super-Isol                             | 0,08 W/m.K            |

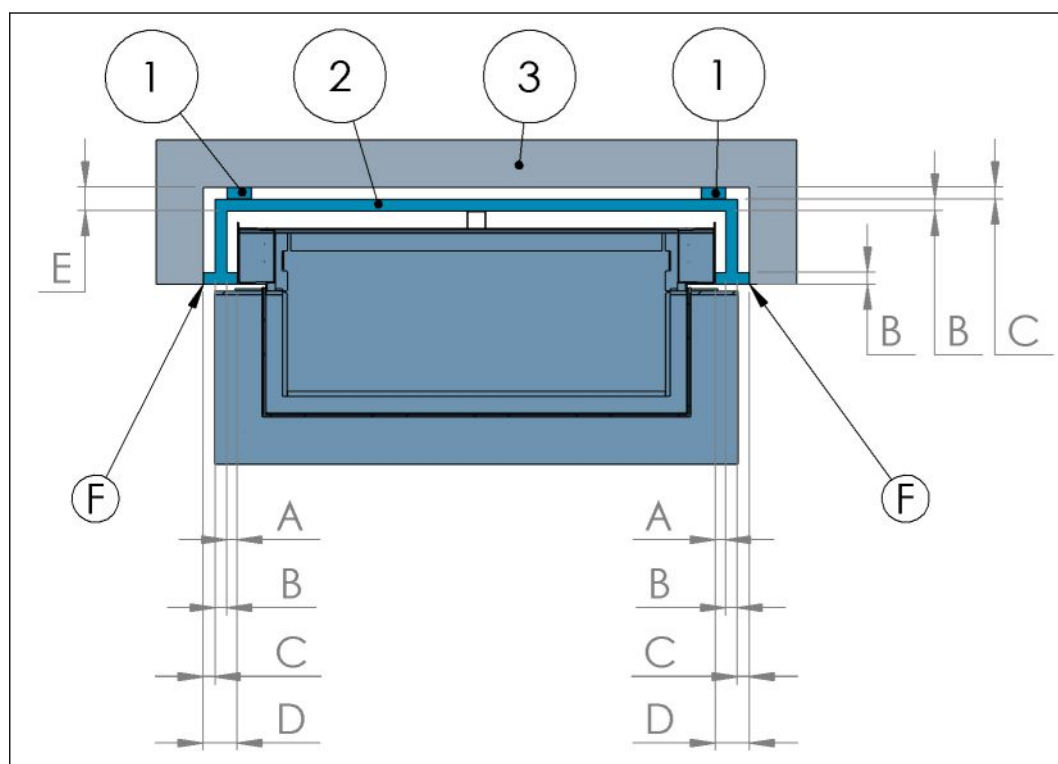
### 4.2 Holguras a paredes inflamables

Coloque una placa de aislamiento no inflamable entre el aparato y la pared posterior y la pared lateral según la figura 11.

La tabla 4 muestra el grosor mínimo de las placas de aislamiento y las holguras mínimas a materiales y paredes inflamables.



**Atención:** Asegúrese de que haya una holgura libre de 3 mm entre el aparato y la estructura circundante para permitir la dilatación del aparato durante el uso.



- 1 Espaciador no inflamable                      3 Pared inflamable  
2 Placa de aislamiento no inflamable

Figura 11. Holguras a pared inflamable - Vista superior

Tabla 4: dimensiones y holguras mínimas a una pared inflamable

| Descripción |                                                                     | Placa de aislamiento<br>25 mm | Placa de aislamiento<br>35 mm |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| A           | Espacio                                                             | 25 mm                         | 25 mm                         |
| B           | Grosor placa                                                        | 25 mm                         | 35 mm                         |
| C           | Espacio / Espaciador                                                | 25 mm                         | 15 mm                         |
| D           | A+B+C                                                               | 75 mm                         | 75 mm                         |
| E           | B+C                                                                 | 50 mm                         | 50 mm                         |
| F           | Holgura mínima de 3 mm entre el aparato y la estructura circundante |                               |                               |

### 4.3 Holgura a suelo inflamable (debajo del aparato)

Coloque una placa de aislamiento no inflamable con un grosor mínimo de 25 mm debajo del aparato. Para evitar daños en esta placa no inflamable, coloque baldosas cerámicas o de acero (aprox. 10 x 10 cm) debajo de los pies del aparato.

Coloque una piedra de suelo no inflamable (placa de hogar) si la parte inferior del aparato está a menos de 10 cm encima de un suelo inflamable.

### 4.4 Holguras a techo inflamable

Coloque una placa de aislamiento no inflamable (falso techo) de un mínimo de 2,5 cm de grosor a una altura mínima de 50 cm por encima del aparato. Mantenga un espacio libre mínimo de 10 cm entre la placa de aislamiento y el techo inflamable.

Alternativa sin un falso techo: Deje un espacio abierto mínimo de 50 cm de altura entre la parte superior del recinto del conducto de humos (todo el ancho y la profundidad del recinto) y el techo inflamable

La figura 12 muestra el grosor mínimo de las placas de aislamiento y las holguras mínimas a un techo inflamable

Asegúrese de que la superficie total de la abertura de salida de aire de convección sea al menos de 440 cm<sup>2</sup>.

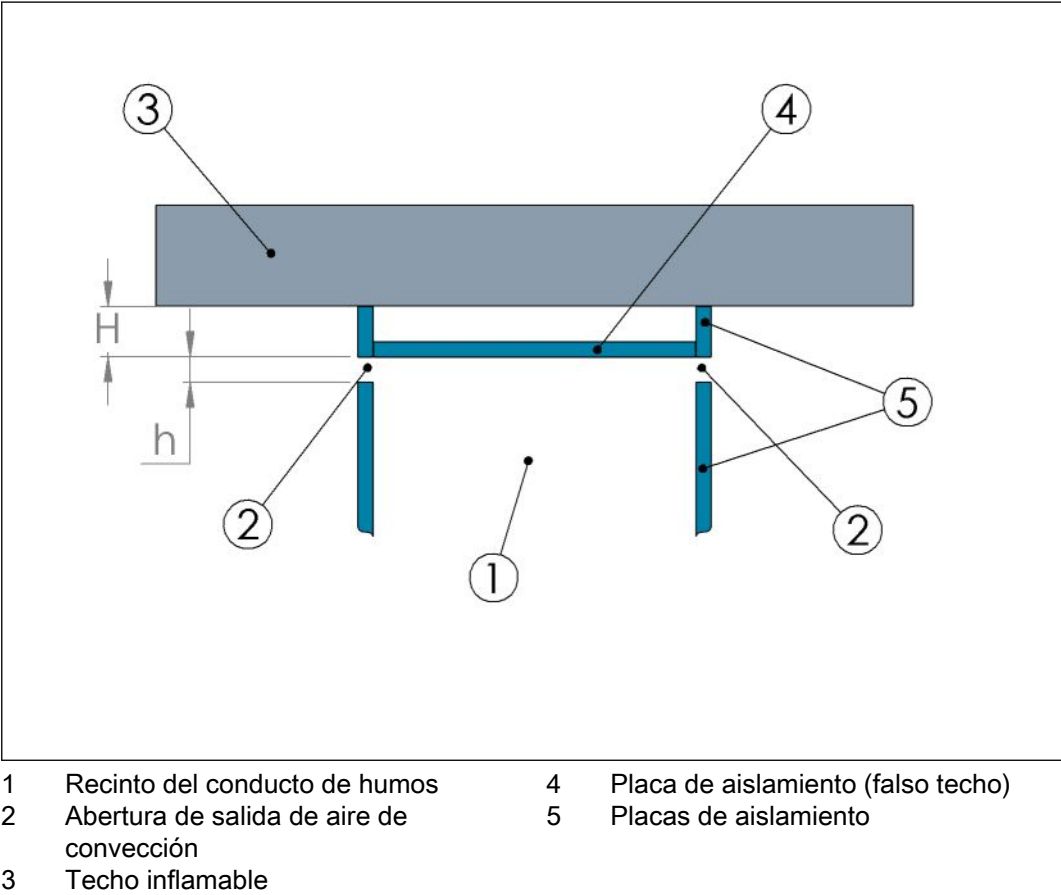


Figura 12. Holguras a techo inflamable - Vista frontal

Tabla 5: Dimensión mínima y holgura a techo inflamable

|   |                                                                                                        | Con falso techo, grosor mínimo de 25 mm                          | Sin falso techo                                                                                                                      |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h | Superficie de la abertura de salida de aire de convección                                              | Mínimo 440 cm <sup>2</sup>                                       | Espacio abierto mínimo de 50 cm entre el techo y el recinto del conducto de humos                                                    |
| H | Altura del falso techo<br>distancia mínima abertura de salida de aire de convección - techo inflamable | Mínimo 12,5 cm (= 10 cm de espacio libre + 25 mm de falso techo) | No aplicable (la parte superior del recinto del conducto de humos está abierta con una holgura mínima de 50 cm al techo inflamable). |

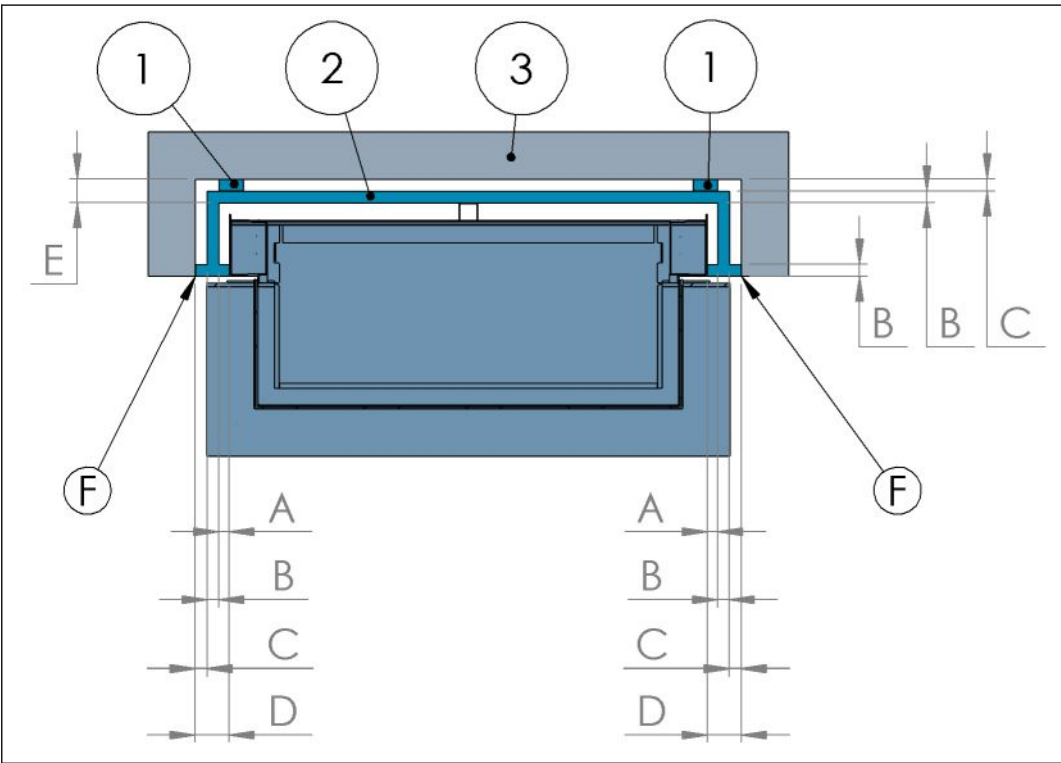
4.5 Holguras a paredes no inflamables

Coloque una placa de aislamiento no inflamable entre el aparato y la pared posterior y la pared lateral según la figura 3.

La figura 13 y la tabla 6 muestran el grosor mínimo de las placas de aislamiento y las holguras mínimas a materiales y paredes no inflamables.



**Atención:** Asegúrese de que haya una holgura libre de 3 mm entre el aparato y la estructura circundante para permitir la dilatación del aparato durante el uso.



- 1    Espaciador no inflamable
- 2    Placa de aislamiento no inflamable
- 3    Pared no inflamable

Figura 13. Holguras a pared no inflamable - Vista superior

Tabla 6: Dimensiones mínimas entre el aparato y paredes no inflamables

|   |                                                                     | Placa de aislamien-<br>to 12 mm | Placa de aislamien-<br>to 25 mm | Placa de aislamien-<br>to 35 mm |
|---|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| A | Espacio                                                             | 20 mm                           | 15 mm                           | 15 mm                           |
| B | Grosor placa                                                        | 12 mm                           | 25 mm                           | 35 mm                           |
| C | Espacio / Espacia-<br>dor                                           | 20 mm                           | 15 mm                           | 0 mm                            |
| D | A+B+C                                                               | 52 mm                           | 55 mm                           | 50 mm                           |
| E | B+C                                                                 | 32 mm                           | 35 mm                           | 35 mm                           |
| F | Holgura mínima de 3 mm entre el aparato y la estructura circundante |                                 |                                 |                                 |

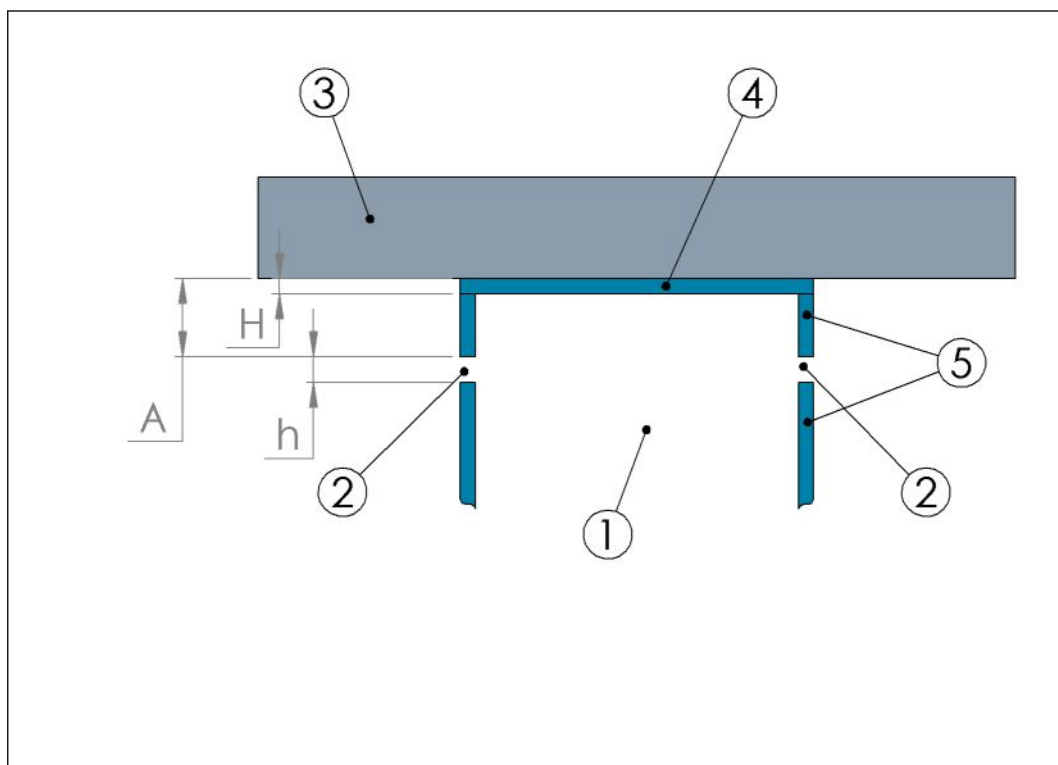
## 4.6 Holguras a un techo no inflamable

Coloque una placa de aislamiento no inflamable (falso techo) de un mínimo de 2,5 cm de grosor a una altura mínima de 50 cm por encima del aparato.

Alternativa sin un falso techo: Deje un espacio abierto mínimo de 20 cm de altura entre la parte superior del recinto del conducto de humos (todo el ancho y la profundidad del recinto) y el techo no inflamable

La figura 14 muestra el grosor mínimo de las placas de aislamiento y las holguras mínimas a un techo no inflamable

Asegúrese de que la superficie total de la abertura de salida de aire de convección sea al menos de 440 cm<sup>2</sup>.



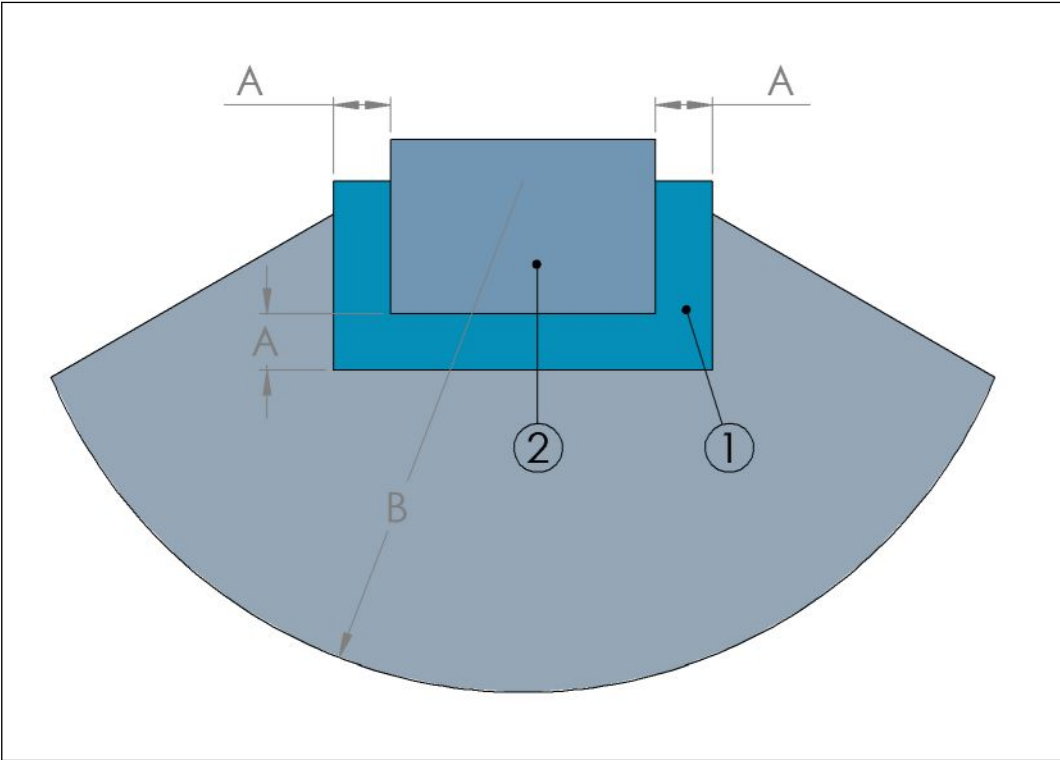
- |   |                                          |   |                                    |
|---|------------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Recinto del conducto de humos            | 4 | Placa de aislamiento (falso techo) |
| 2 | Abertura de salida de aire de convección | 5 | Placas de aislamiento              |
| 3 | Techo no inflamable                      |   |                                    |

Figura 14. Holguras a techo no inflamable - Vista frontal

Tabla 7: Dimensión mínima y holgura a techo no inflamable

|   |                                                                        | Con falso techo, grosor mínimo de 25 mm | Sin falso techo                                                                                                           |
|---|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h | Superficie de la abertura de salida de aire de convección              | Mínimo 440 cm <sup>2</sup>              | Espacio abierto mínimo de 20 cm entre el techo y el recinto del conducto de humos                                         |
| H | Altura del falso techo                                                 | Mínimo 25 mm (= grosos falso techo)     | No aplicable (la parte superior del recinto del conducto de humos está abierta con una holgura mínima de 20 cm al techo). |
| A | Distancia entre la abertura de salida de aire de convección y el techo | Mínimo 13 cm                            | Espacio abierto mínimo de 20 cm entre el techo y el recinto del conducto de humos                                         |

4.7 Holguras delante del aparato



- 1 Hogar no inflamable (piedra de suelo), grosor mínimo 12 mm
- 2 Aparato

Figura 15. Distancias mínimas delante del aparato

|   |                                                                      |
|---|----------------------------------------------------------------------|
| A | Mínimo 30 cm                                                         |
| B | Radio mínimo de 100 cm (1 metro) desde el punto central del aparato. |

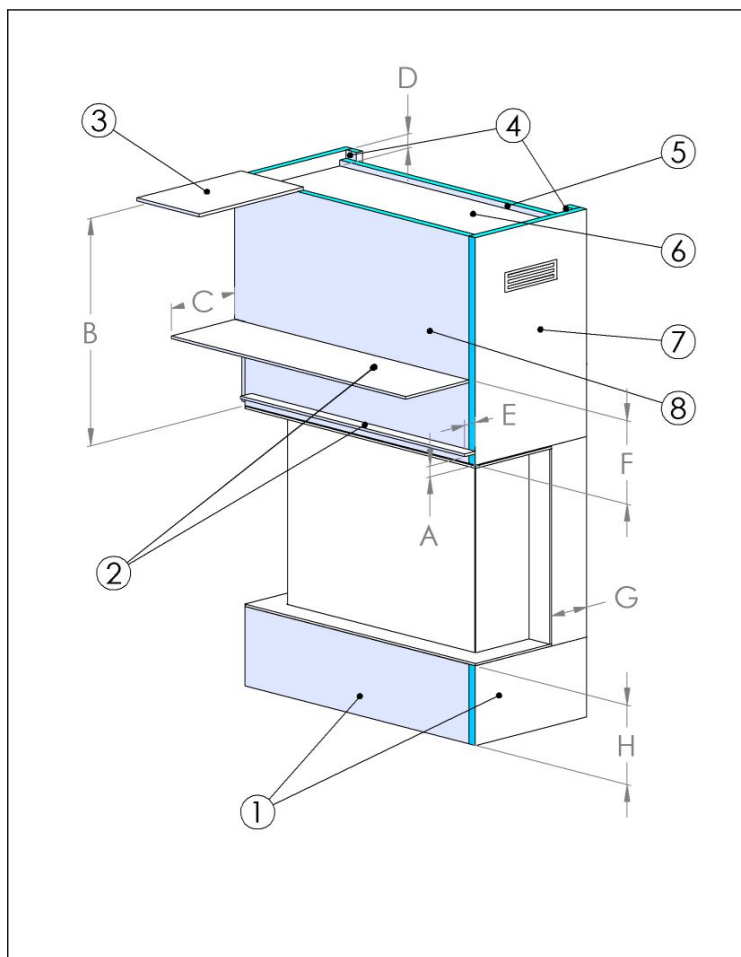
## 4.8 Holguras de la repisa



### Precaución:

Todas las placas de aislamiento de este capítulo deben estar hechas de material no inflamable.

Coloque una repisa de material inflamable a un mínimo de 5 cm de la parte frontal y los laterales del aparato



1 Placa de aislamiento

2 Repisa inflamable

3 Techo

4 Espaciador no inflamable

5 Placa de aislamiento panel posterior

6 Falso techo no inflamable

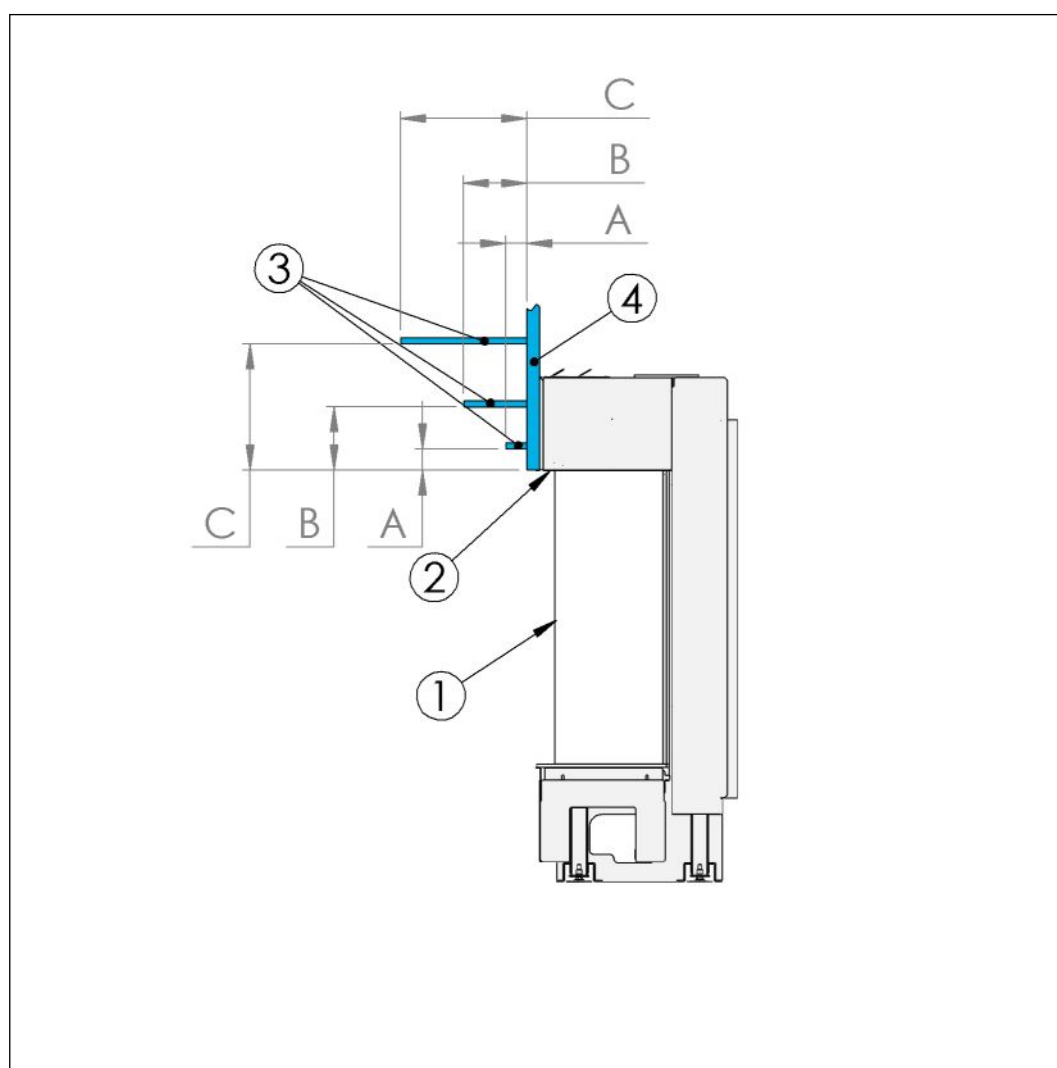
7 Placa de aislamiento panel lateral

8 Placa de aislamiento panel frontal

*Figura 16. Holguras de la repisa*



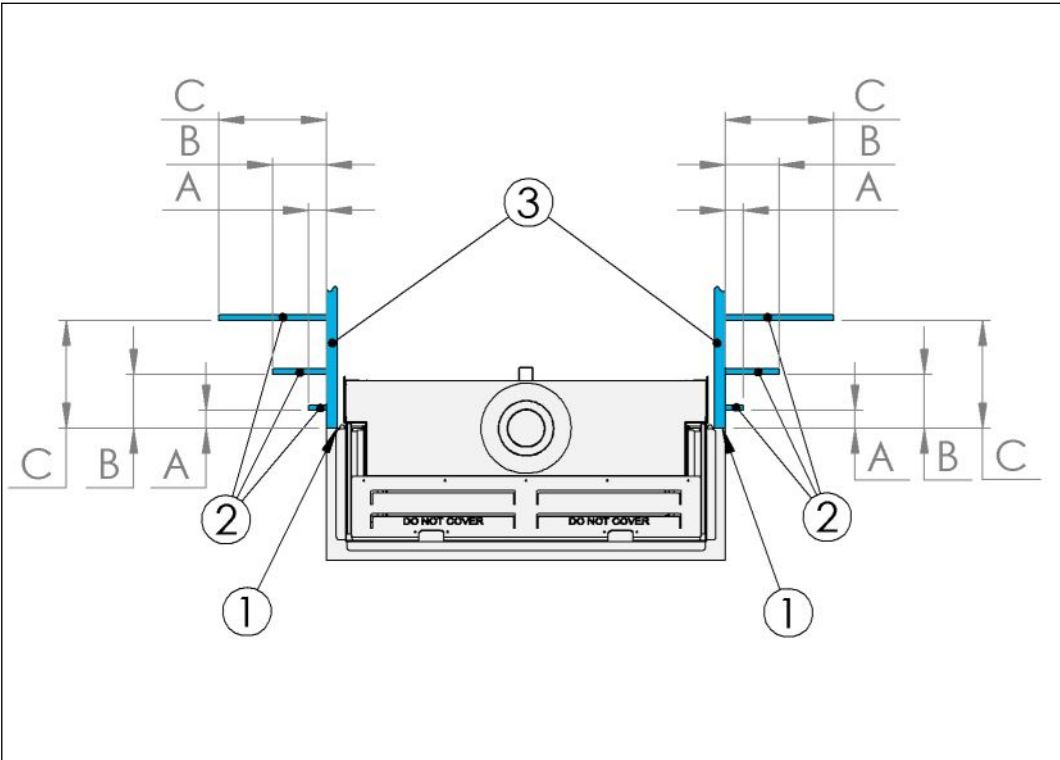
|   |                                                                                                                                                      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Mínimo 5 cm desde la parte superior del vidrio                                                                                                       |
| B | Techo inflamable: mínimo 60 cm del vidrio<br>Techo no inflamable: mínimo 50 cm del vidrio                                                            |
| C | Profundidad de repisa: máximo 30 cm                                                                                                                  |
| D | Techo inflamable: mínimo 10 cm<br>Techo no inflamable: mínimo 0 cm                                                                                   |
| E | Profundidad de repisa: máximo 5 cm                                                                                                                   |
| F | Mínimo 30 cm desde la parte superior del vidrio                                                                                                      |
| G | Mínimo 5 cm                                                                                                                                          |
| H | Mínimo 10 cm a suelo inflamable (o coloque una placa de hogar no inflamable con una profundidad mínima de 30 cm delante de todo el ancho del vidrio) |



- |   |                                            |   |                      |
|---|--------------------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Aparato                                    | 3 | Repisa inflamable    |
| 2 | Parte superior del panel de vidrio frontal | 4 | Placa de aislamiento |

Figura 17. Holguras a la repisa superior

|   | Altura de repisa / Profundidad de repisa |
|---|------------------------------------------|
| A | 5 cm                                     |
| B | 15 cm                                    |
| C | 30 cm                                    |



- 1    Parte posterior del panel de vidrio lateral
- 2    Repisa inflamable
- 3    Placa de aislamiento

Figura 18. Holguras laterales de la repisa

|   | Ancho de repisa / Profundidad de repisa |
|---|-----------------------------------------|
| A | 5 cm                                    |
| B | 10 cm                                   |
| C | 15 cm                                   |

4.9                    **Holguras para el sistema de canalización concéntrica**

No aísle el tubo de canalización concéntrica.  
Distancias de seguridad del tubo de canalización concéntrica a material inflamable:

- Tubo vertical (todos los lados): B = mínimo 2,5 cm.
- Parte superior de tubo horizontal: A = mínimo 7,5 cm.
- Parte inferior y laterales de tubo horizontal: B = mínimo 2,5 cm.

Las figuras muestran las holguras mínimas desde un tubo de canalización concéntrica horizontal y vertical hasta material inflamable.

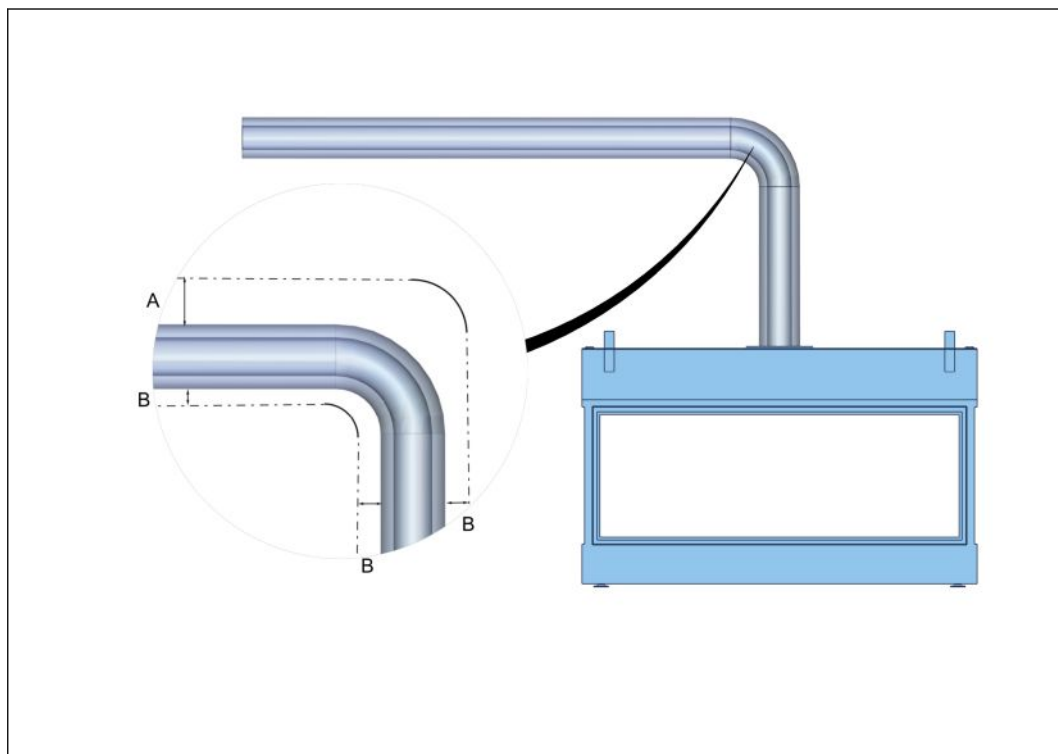


Figura 19. Holguras canalización concéntrica

## 4.10

### Holguras para instalación de TV



**Precaución:** Evite que la temperatura alrededor de la TV y los cables de la TV sea más alta de lo normal. Las holguras que se indican en este capítulo evitan una temperatura demasiado alta cuando la TV se instala sobre el aparato.

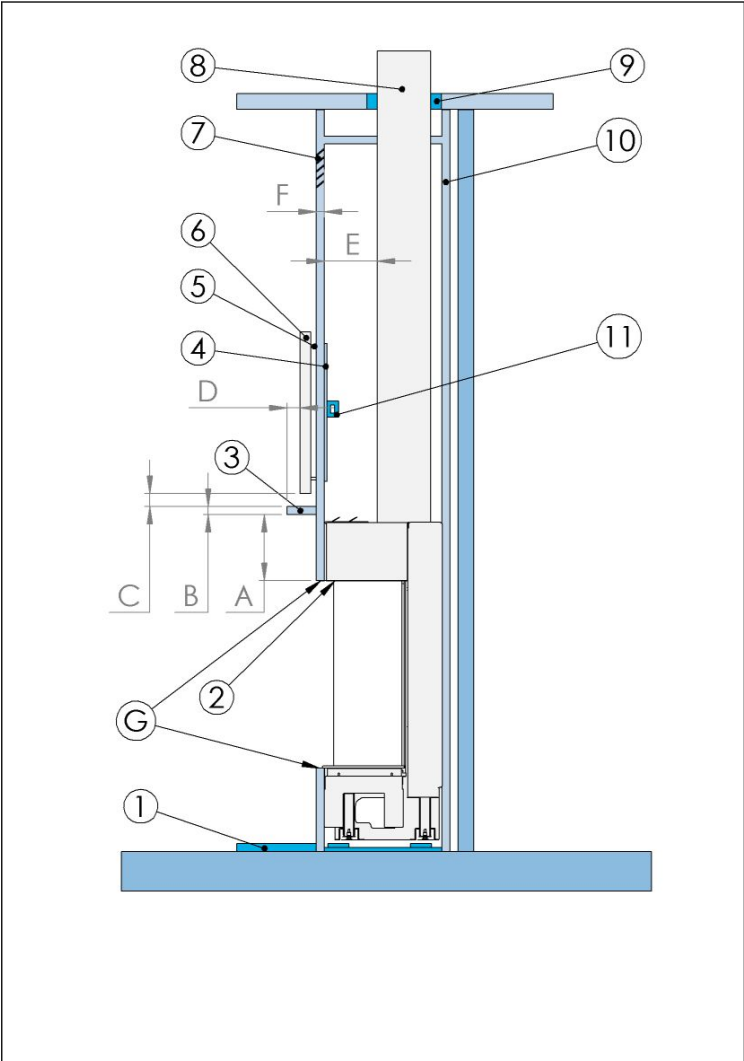


**Importante:**

- Asegúrese de utilizar una placa de aislamiento no inflamable con un grosor mínimo de 4 cm para la parte frontal del recinto del conducto de humos. Consulte el capítulo 4.1 para conocer las especificaciones.
- Coloque el suministro de alimentación y los cables de señal en un conducto para cables aislado detrás de la parte frontal del recinto del conducto de humos. Realice el conducto para cables aislado de placas de aislamiento no inflamables de 12 mm como mínimo. Consulte el capítulo 4.1 para conocer las especificaciones.
- Para evitar que la TV reciba demasiada radiación de calor, instale una repisa entre la TV y la parte superior del aparato.

Son posibles dos métodos para instalar la TV:

- Montaje de superficie
- Montaje enrasado

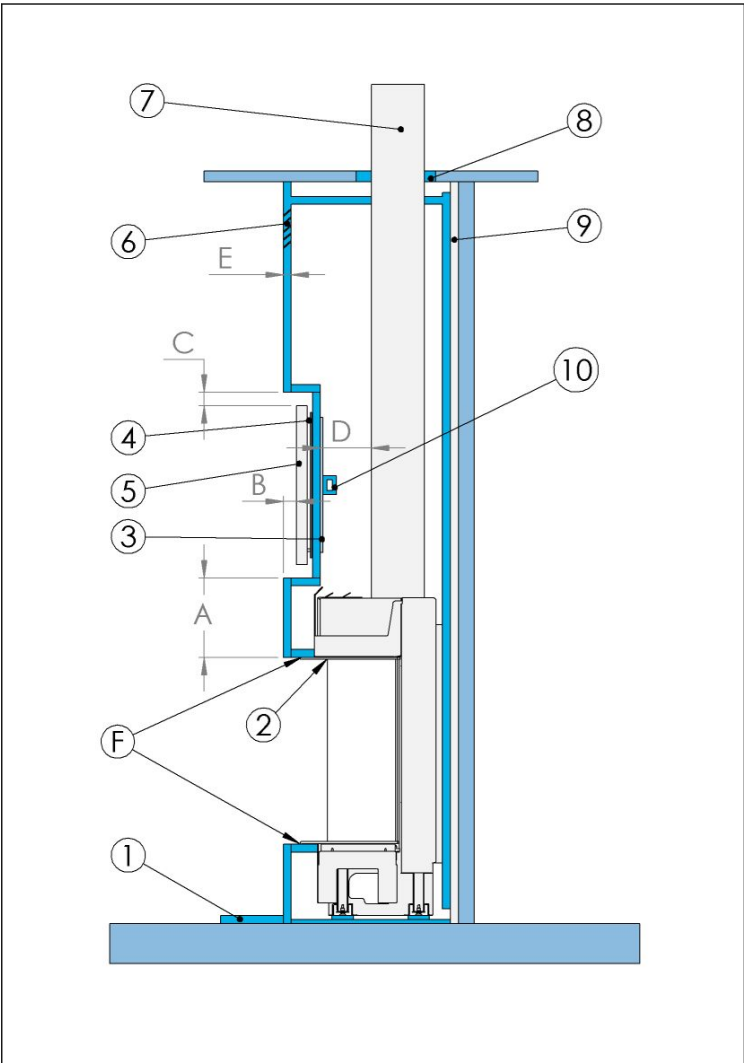


- |   |                                   |    |                                     |
|---|-----------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Hogar no inflamable               | 7  | Salida de aire de convección        |
| 2 | Entrada de aire de convección     | 8  | Canalización concéntrica            |
| 3 | Repisa                            | 9  | Material no inflamable <sup>3</sup> |
| 4 | Pernos de acero                   | 10 | Espacio y espaciadores              |
| 5 | Soporte de montaje de TV en pared | 11 | Conducto para cables                |
| 6 | TV                                |    |                                     |

Figura 20. Instalación de TV - montaje de superficie

|   |                                                                                                     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Mínimo de 25 cm entre la repisa y la parte superior del panel de vidrio                             |
| B | Grosor mínimo 2,5 cm                                                                                |
| C | Holgura mínima de 5 cm entre la parte inferior de la TV y la parte superior de la repisa            |
| D | Holgura mínima horizontal de 2,5 cm entre la parte frontal de la TV y la parte frontal de la repisa |
| E | Mínimo 2,5 cm                                                                                       |
| F | Grosor mínimo 4 cm                                                                                  |
| G | Holgura mínima de 3 mm entre el aparato y la estructura circundante                                 |

<sup>3</sup> Especificaciones según las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de canalización concéntrica y los reglamentos locales.



- |   |                                   |    |                                     |
|---|-----------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Hogar no inflamable               | 6  | Salida de aire de convección        |
| 2 | Entrada de aire de convección     | 7  | Canalización concéntrica            |
| 3 | Pernos de acero                   | 8  | Material no inflamable <sup>4</sup> |
| 4 | Soporte de montaje de TV en pared | 9  | Espacio y espaciadores              |
| 5 | TV                                | 10 | Conducto para cables                |

Figura 21. Instalación de TV - montaje enrasado

|   |                                                                                                                   |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Mínimo 30 cm                                                                                                      |
| B | Holgura mínima horizontal de 2,5 cm entre la parte frontal de la TV y la parte frontal del recinto de la chimenea |
| C | Holgura mínima de 5 cm en los 4 laterales de la TV                                                                |
| D | Mínimo 2,5 cm                                                                                                     |
| E | Grosor mínimo 4 cm                                                                                                |
| F | Holgura mínima de 3 mm entre el aparato y la estructura circundante                                               |

<sup>4</sup> Especificaciones según las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de canalización concéntrica y los reglamentos locales.

## 5 Instalación

### 5.1 Requisitos de instalación

#### 5.1.1 Requisitos de instalación del aparato



**Importante:**

- Asegúrese de que el suelo sea de hormigón o un pedestal sólido de material no inflamable.
- Asegúrese de que el suelo pueda soportar el peso del aparato. Consulte el capítulo 8 para conocer el peso del aparato.
- Asegúrese de que las temperaturas del suelo debajo y delante del aparato no superen los 85 °C durante el uso del aparato. En caso necesario, coloque una placa no inflamable sobre el suelo delante del aparato.
- Consulte el capítulo 4 para conocer las holguras a materiales inflamables y no inflamables.
- Asegúrese de que la distancia entre la parte inferior del aparato y el suelo sea de 1 cm como mínimo.
- Asegúrese de que los detalles de la placa de especificaciones del aparato coincidan con el tipo de gas y la presión de gas del suministro de gas.
- Asegúrese de que el lugar cumpla los requisitos. Consulte el manual de preparación.
- Asegúrese de instalar aberturas de ventilación en el recinto de la chimenea. Consulte el capítulo 4 para conocer las dimensiones de las aberturas de ventilación.
- Asegúrese de que haya una holgura de 3 mm en los laterales y la parte superior del aparato para permitir la dilatación del aparato durante el uso.
- No aisle el aparato con material de aislamiento. Utilice únicamente tiras de lana cerámica (resistentes al calor un mínimo de 1000 °C) con un ancho máximo de 15 cm en los laterales y la parte superior del aparato, para proteger la pared del contacto directo con el calor.

#### 5.1.2 Requisitos del conducto de humos

- Este aparato ha sido aprobado en combinación con los componentes de los sistemas de canalización concéntrica indicados en el manual de preparación, de acuerdo con las normas europeas para aparatos de gas y, por tanto, puede utilizarse únicamente con estos componentes.
- Utilice únicamente las siguientes marcas para la instalación del sistema de canalización concéntrica:

**Tabla 8: Vista general de las marcas permitidas de sistemas de canalización concéntrica**

| Fabricante   | Sistema                | Extracción de gases de combustión |
|--------------|------------------------|-----------------------------------|
| Barbas       | Sistema Muelink & Grol | Tiro natural                      |
| Poujoulat    | Sistema DUOGAS         | Tiro natural                      |
| Ontop        | Sistema Metaloterm US  | Tiro natural                      |
| Jeremias/STB | Sistema H-TWIN         | Tiro natural                      |
| Jeremias     | Sistema TWIN-GAS       | Tiro natural                      |
| Modinox      | Sistema PLA            | Tiro natural                      |
| Barbas       | Sistema Opti-Vent      | Tiro forzado                      |

- No utilice una combinación de piezas de distintas marcas para la instalación del sistema de canalización concéntrica.
- No aisle el sistema de canalización concéntrica.

## 5.1.3

### Requisitos de las aberturas de aire de ventilación/convección

- Instale las siguientes aberturas mínimas en el recinto de la chimenea para evitar el sobrecalentamiento del aparato y del recinto de la chimenea.

**Tabla 9: Vista general de las aberturas mínimas necesarias de aire de ventilación/convección.**

| Abertura de <u>en-</u><br><u>trada</u> de aire de<br>ventilación/<br>convección<br><br>en la parte infe-<br>rior del recinto de<br>la chimenea | Abertura de <u>salida</u> de aire de ventilación/convección<br><br>en la parte superior del recinto de la chimenea |                                                                               |                                                                                                                                             |                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                | Aparato <u>sin</u> cami-<br>sa de convección                                                                       | Aparato <u>con</u> camisa de convección                                       |                                                                                                                                             |                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                    | Las aberturas de la parte superior de la camisa de convección están abiertas. | 2 aberturas en la parte superior de la camisa de convección conectadas con tubos flexibles de convección de Ø125mm a 2 aberturas de salida. | 4 aberturas en la parte superior de la camisa de convección conectadas con tubos flexibles de convección de Ø125mm a 4 aberturas de salida. |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                               | Parcialmente mediante 2 tubos flexibles de convección: Mínimo neto 220 cm <sup>2</sup>                                                      | Parcialmente mediante 4 tubos flexibles de convección: Mínimo neto 440 cm <sup>2</sup>                                                      |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                    |                                                                               | Parcialmente mediante el interior del recinto de la chimenea: Mínimo neto 220 cm <sup>2</sup>                                               | Parcialmente mediante el interior del recinto de la chimenea: Mínimo neto 220 cm <sup>2</sup>                                               |
| 220 cm <sup>2</sup> (*)                                                                                                                        | 440 cm <sup>2</sup> (**)                                                                                           | 440 cm <sup>2</sup> (**)                                                      | Total 440 cm <sup>2</sup> (**)                                                                                                              | Total 660 cm <sup>2</sup> (***)                                                                                                             |

Las aberturas de aire de ventilación/convección pueden realizarse con los encastres de ventilación decorativos de "BARBAS AirBox", utilizando:

- (\*): 2x Barbas AirBox 160 o 1x Barbas AirBox 320
- (\*\*): 2x Barbas AirBox 320
- (\*\*\*) : 2x Barbas AirBox 320 + 2x Barbas AirBox 160

Tabla 10: Vista general de los tamaños y modelos disponibles de BARBAS AirBox

| BARBAS AirBox | Modelo                | Superficie de la abertura de ventilación de aire |
|---------------|-----------------------|--------------------------------------------------|
| AirBox 160    | Insert Frameless      | 110 cm <sup>2</sup>                              |
|               | Insert Slim Frame     |                                                  |
|               | Insert Classic Frame  |                                                  |
|               | Insert Built-in Frame |                                                  |
| AirBox 320    | Insert Frameless      | 220 cm <sup>2</sup>                              |
|               | Insert Slim Frame     |                                                  |
|               | Insert Classic Frame  |                                                  |
|               | Insert Built-in Frame |                                                  |

Consulte el capítulo [9.11](#) y [9.12](#) para conocer las dimensiones.

## 5.2 Procedimiento de instalación



### Nota:

El aparato viene ajustado de fábrica al consumo calorífico nominal correcto. La llama piloto está ajustada al nivel correcto de consumo de gas.

- Realice todos los procedimientos de esta sección. Los procedimientos opcionales se indican con (opcional).

### 5.2.1 Preparativos

Realice el siguiente trabajo de preparación antes de empezar la instalación del aparato:

- Asegúrese de que la línea de suministro de gas esté cerca del lugar previsto de la unidad de comando integrada, para que sea posible conectar la línea de suministro de gas con el bloque regulador de gas en la unidad de comando.
- Instale una toma eléctrica de 230 VCA con conexión a tierra cerca del lugar previsto del aparato.
- Si va a instalarse el sistema de canalización Opti-Vent opcional, asegúrese de instalar una toma eléctrica adicional de 230 VCA con conexión a tierra cerca del lugar previsto del aparato.
- Construya las paredes de aislamiento detrás del lugar previsto del aparato de acuerdo con los requisitos del capítulo [4](#) antes de empezar la instalación del aparato.

### 5.2.2 Instalación del aparato



**Precaución:** No eleve el aparato con ningún tipo de carretilla elevadora. Esto provocará daños en la parte inferior del aparato. Utilice únicamente las asas de transporte para mover el aparato.

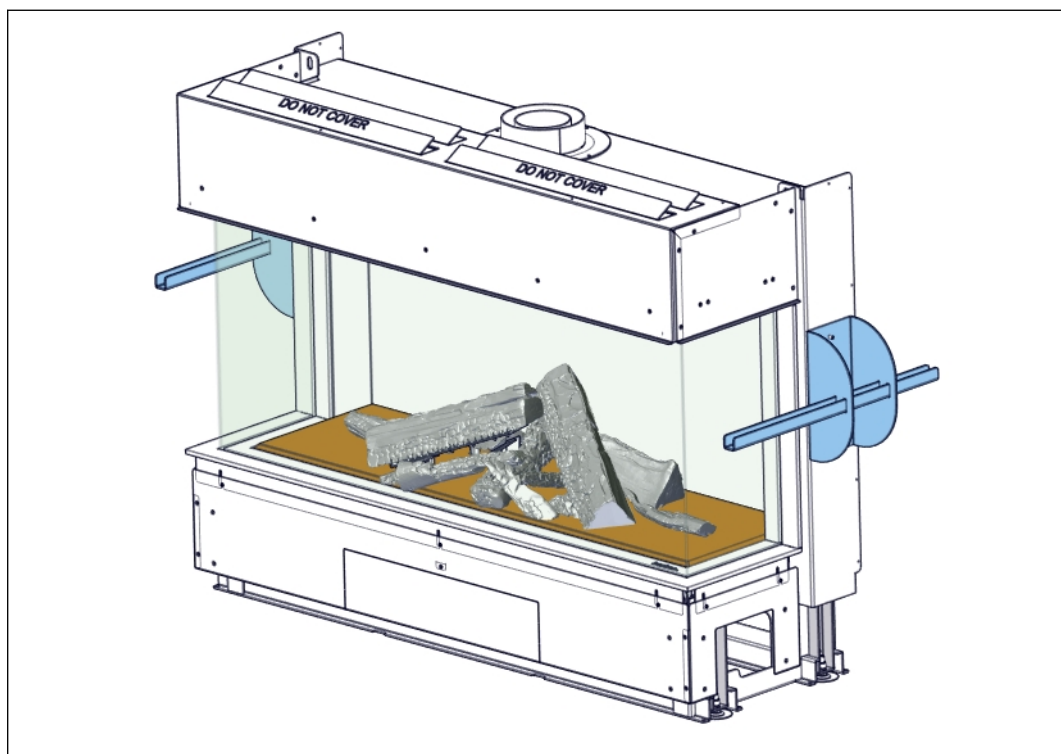


1. Instale los tubos de transporte en el aparato. Utilice las asas de transporte para mover el aparato.



**Nota:** Las asas de transporte no se incluyen con el aparato.

2. Retire las asas de transporte.

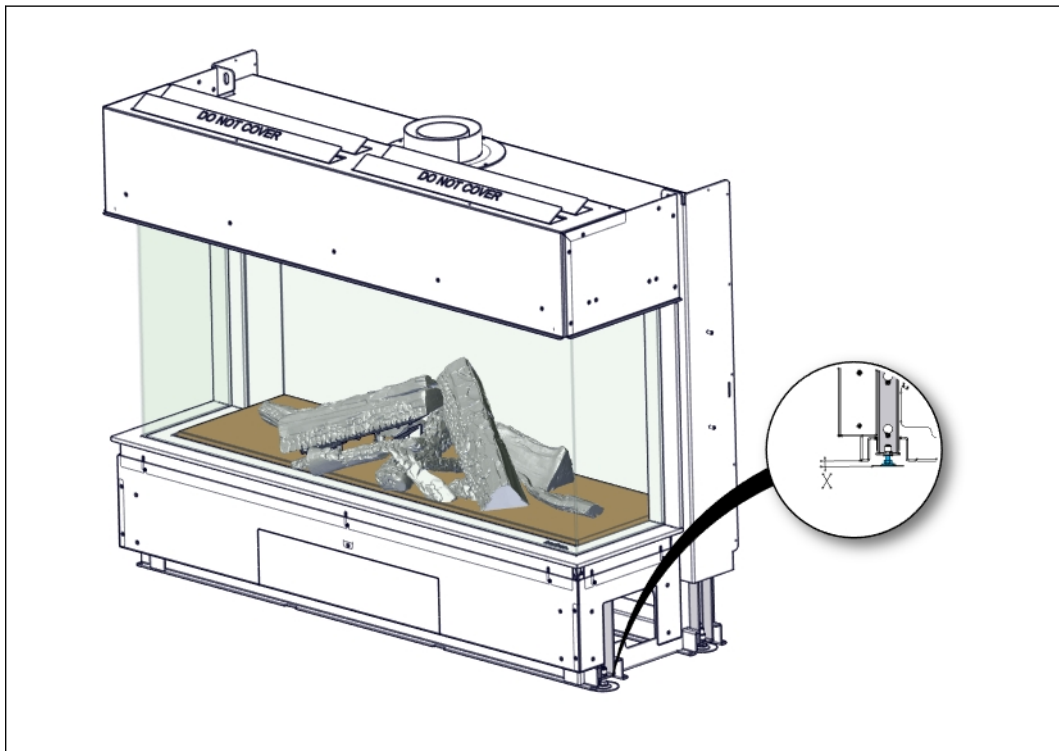


*Figura 22. Aparato con asas de transporte*

### 5.2.3 Alineación horizontal del aparato

#### Alineación con los pies ajustables

1. Asegúrese de la distancia x sea un mínimo de 1 cm.

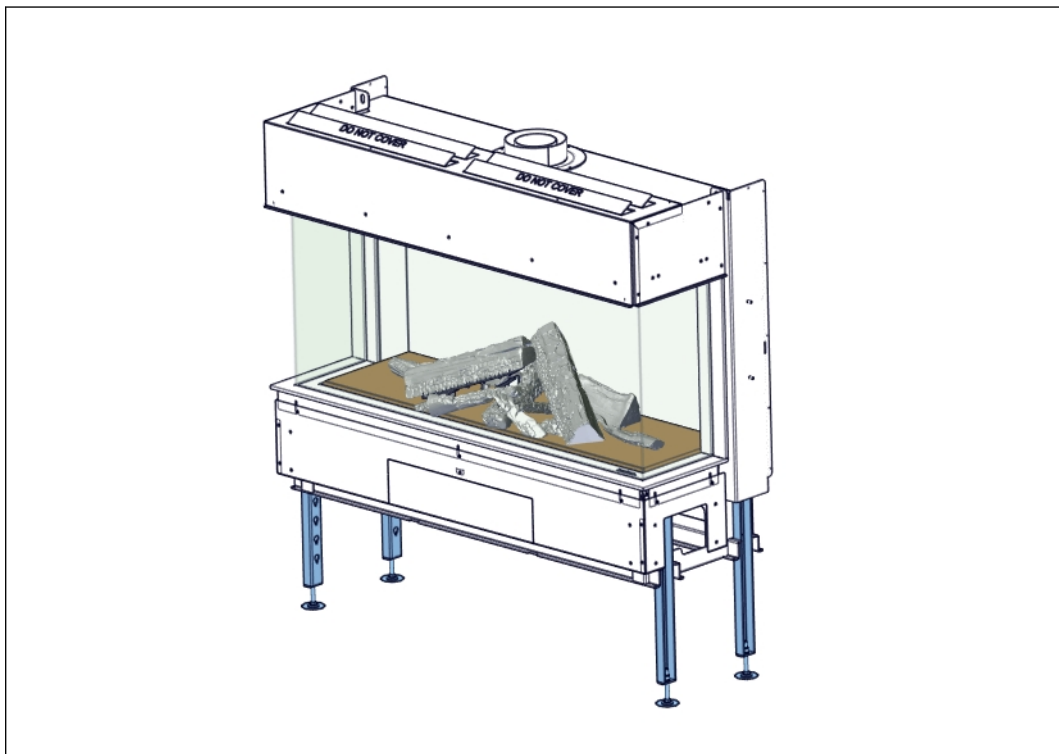


*Figura 23. Alineación con los pies ajustables*

2. Regule los pies ajustables. Utilice una llave de horquilla de 13 mm.
3. Asegúrese de el aparato se instale en horizontal. Utilice un nivel de burbuja.

## Alineación con patas de altura ajustable (opcional)

1. Coloque las 4 patas de altura ajustable en el aparato y ajuste a la altura deseada. Utilice una llave de horquilla de 13 mm.



*Figura 24. Alineación con patas de altura ajustable*

2. Ajuste los 4 pies ajustables con una llave de horquilla de 13 mm hasta que el aparato esté nivelado. Utilice un nivel de burbuja.

### Fijación del aparato en la pared posterior

1. Fije el aparato en la pared posterior con 2 pernos de cuña y los soportes de montaje.
2. Asegúrese de que el aparato esté horizontal. Utilice un nivel de burbuja. En caso necesario, ajuste los soportes de montaje.

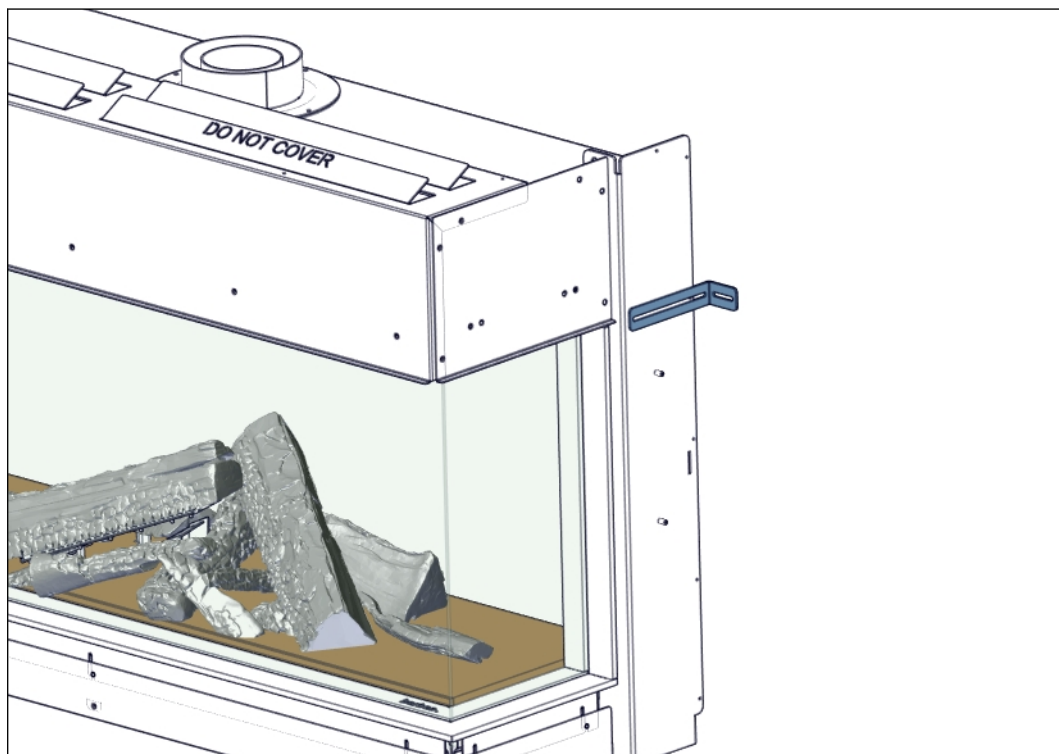


Figura 25. Fijación a la pared posterior

## 5.2.4

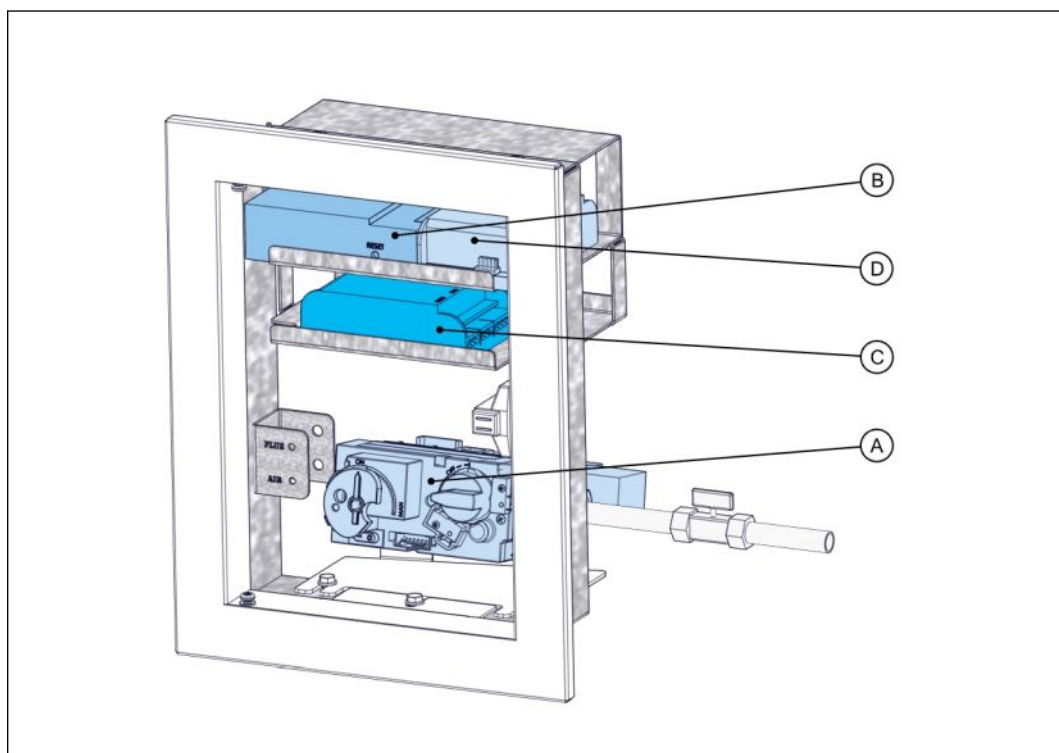
### Realización de la conexión de gas



**Importante:** En algunos países los reglamentos nacionales ordenan la instalación de una válvula de gas en la línea de suministro de gas al aparato en un lugar accesible cerca del aparato. Póngase en contacto con su proveedor local de gas o con un instalador de gas cualificado para obtener más información al respecto.

1. Retire el borde decorativo y la puerta de la unidad de comando.
2. Coloque la unidad de comando a un máximo de 50 cm del lateral del aparato.
3. Retire la correa elástica que sujeta el bloque regulador de gas y el receptor en el aparato y colóquelos cerca de la unidad de comando. Asegúrese de no desconectar los cables eléctricos y las líneas de gas.

4. Coloque el bloque regulador de gas, el receptor, el módulo de luz y, si corresponde, el router wifi en la posición de destino en la unidad de comando.



- |   |                         |   |                        |
|---|-------------------------|---|------------------------|
| A | Bloque regulador de gas | C | Módulo de luz          |
| B | Receptor                | D | Router wifi (opcional) |

*Figura 26. Posición de los componentes en la unidad de comando*



**Advertencia:**

Asegúrese de no dañar las líneas de gas y que los racores de compresión no se suelten cuando se mueva el bloque regulador de gas.

Asegúrese de no doblar las líneas flexibles de gas.

5. Conecte la línea de suministro de gas al bloque regulador de gas.
6. Asegúrese de que todas las líneas eléctricas y de gas del aparato a la unidad de comando estén en un espacio libre que sea accesible después de finalizar la instalación.

## 5.2.5

### Comprobación de las conexiones del aparato

- Asegúrese de que las conexiones de gas no tengan fugas. Utilice una mezcla de 50% de jabón líquido y 50% de agua o un probador de fugas para probar la estanqueidad.

## 5.2.6

### Realización de la conexión eléctrica

**Precaución:**



- Utilice una toma de corriente con conexión a tierra.
- La toma debe permanecer accesible en todo momento.

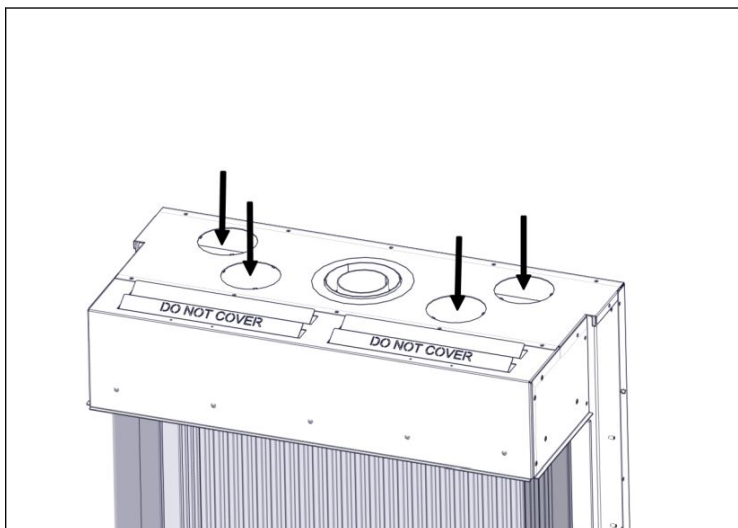
1. Conecte el enchufe en la toma de corriente.
2. Asegúrese de que el cable eléctrico no toque el aparato debido a las altas temperaturas del mismo.

### 5.2.7 Conexión del sistema de canalización concéntrica

1. Conecte el sistema de canalización concéntrica al aparato. Utilice los materiales que se especifican en el manual de preparación. No utilice otros materiales.
2. Asegúrese de que todas las conexiones mecánicas del sistema de canalización concéntrica estén conectadas correctamente.
3. Fije los tubos de conexión concéntricos en la pared o el techo con soportes metálicos. Consulte el manual "Instrucciones de montaje para el sistema de canalización concéntrica".

### 5.2.8 Conexión del kit de convección (opcional)

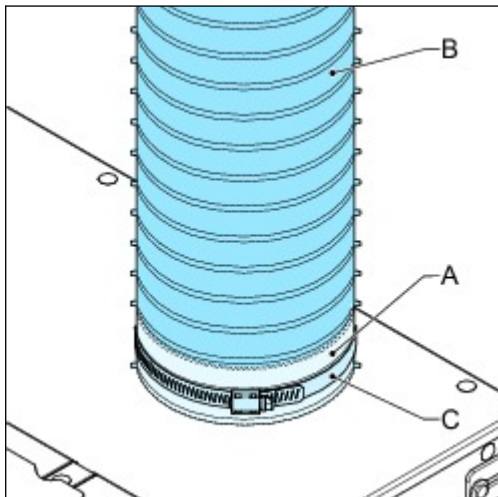
1. Coloque los collares adaptadores en las aberturas de salida de aire de convección abiertas.



*Figura 27. Posición de aberturas de salida de aire de convección*

2. Doble los 3 rebordes de cada collar adaptador para sujetar el collar adaptador en la abertura de salida.

3. Conecte los tubos flexibles de aluminio (B) en los adaptadores de collar (A). Utilice las abrazaderas (C).
4. Conecte los tubos flexibles de aluminio a las cajas de conexión en el recinto del conducto de humos.



*Figura 28. Conexión del tubo flexible*

## 5.2.9

### Instalación de la placa de restricción de gases de combustión

#### Condiciones de seguridad



#### Precaución:

Instale la placa de restricción correcta que se especifica en el manual de preparación. Una placa de restricción incorrecta puede provocar daños en el aparato.

#### Procedimiento

1. Retire los paneles de vidrio. Consulte las instrucciones en el capítulo [6.2.1](#).
2. Retire la placa desviadora (C), para ello desatornille dos tornillos.

3. Instale la placa de restricción (A) con los elementos de fijación (B) en el aparato. Utilice la placa de restricción que se especifica en el manual de preparación.
4. Instale la placa desviadora (C), de nuevo con los dos tornillos.

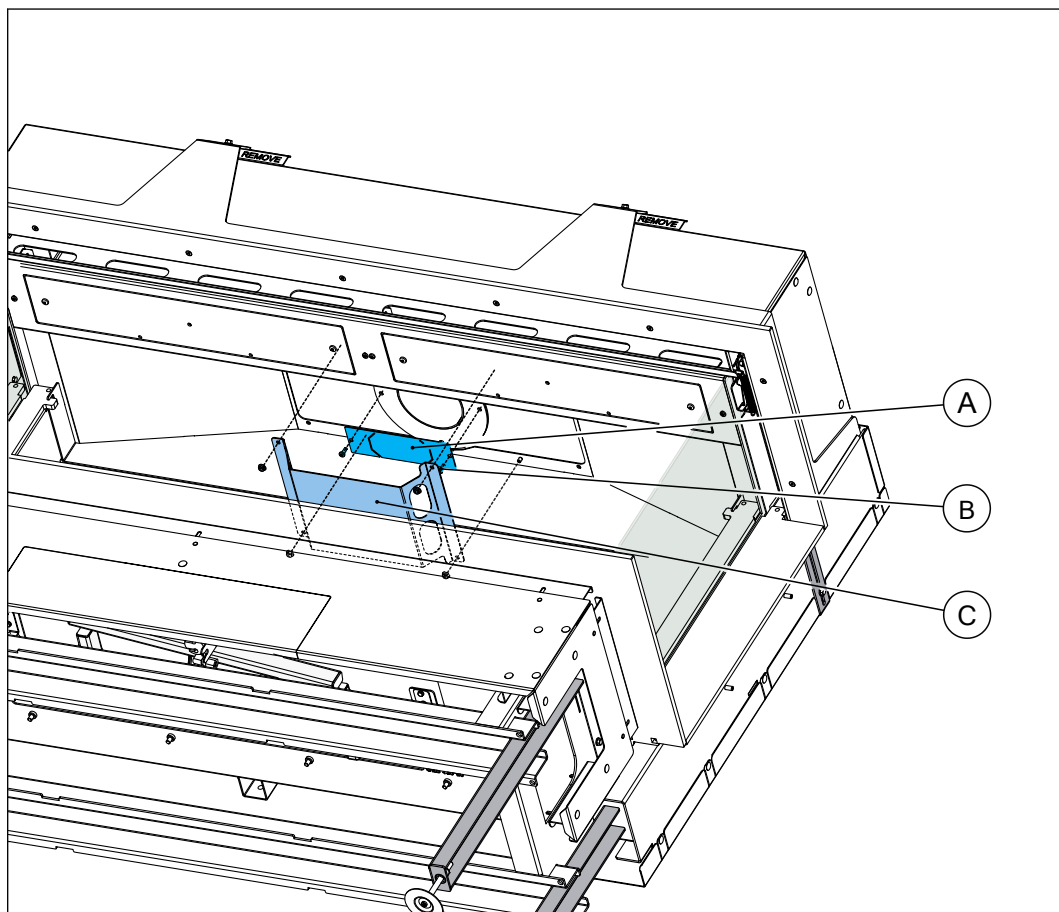


Figura 29. Placa de restricción y desviadora

### 5.2.10 Instalación del bastidor metálico (opción)

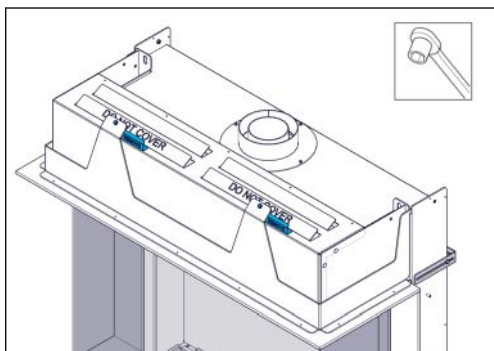
El aparato equipado con el marco decorativo de 10 cm tiene un bastidor metálico fijado en la parte superior del marco de 10 cm.<sup>5</sup> El bastidor metálico soporta la mampostería o las placas encima del aparato.

Asegúrese de que la mampostería o las placas no descansen directamente sobre el aparato.

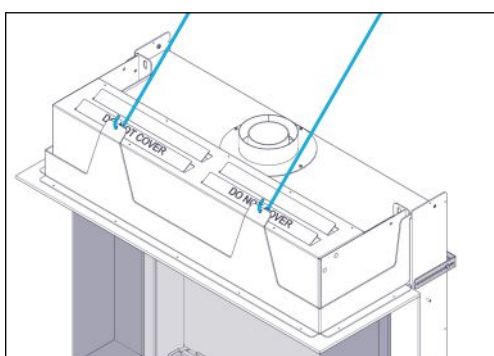
<sup>5</sup> Un aparato con un marco decorativo de 4 cm o 6 cm no necesita un bastidor metálico.



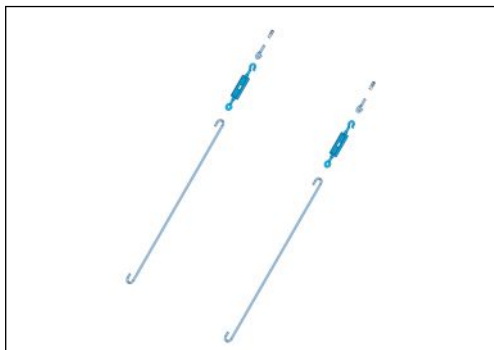
1. Retire las 2 placas de protección donde se indica "REMOVE".



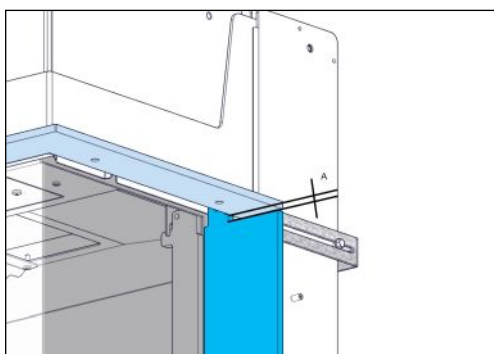
2. Utilice las 2 barras de tensión para fijar el bastidor metálico en la pared posterior.



3. Asegúrese de que las barras de tensión estén a un ángulo de 60° hacia el aparato.



4. Nivela el bastidor metálico con los manguitos de tensión. Utilice un nivel.
5. Asegúrese de que la distancia entre el bastidor metálico y la parte inferior del vidrio sea la misma en todos los lados.
6. Asegúrese de que la distancia A entre el bastidor metálico y la parte superior de los paneles laterales sea como mínimo 2 mm. Esto le permite retirar los paneles laterales.



7. Asegúrese de que el bastidor metálico esté perpendicular a los paneles laterales.
8. Coloque una tira de lana cerámica sobre el bastidor metálico, antes de colocar la mampostería o las placas sobre este.

## 5.2.11 Construcción de la chimenea

### Condiciones de seguridad



**Advertencia:** No cubra la parte superior del aparato con mampostería, placas o cualquier otro material.



### Precaución:

- Retire los paneles laterales y el panel frontal del marco para evitar daños en el marco durante el trabajo. Consulte el capítulo [6.2.1](#).
- Retire los paneles de vidrio. Consulte el capítulo [6.2.1](#).
- Asegúrese de que el tubo de gas permanezca libre de cemento u otros materiales de construcción. De lo contrario, el tubo de gas puede tener fugas.
- Asegúrese de que haya una holgura mínima de 3 mm entre los laterales y la parte superior del aparato y la mampostería. El aparato puede dilatarse durante el funcionamiento debido al calentamiento.
- No utilice cinta de ocultación en el aparato. La cinta de ocultación puede dañar el acabado del aparato.



### Nota:

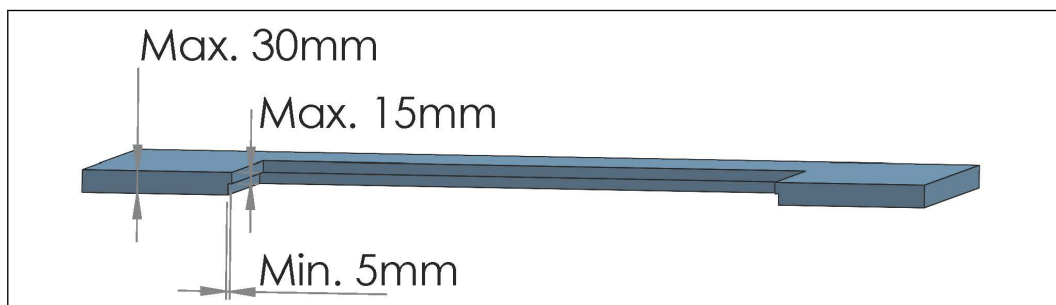
- Asegúrese de tener en cuenta el grosor del enlucido cuando realice la mampostería.
- Si usa otro material que no sean ladrillos, instale el material de acuerdo con las instrucciones del proveedor del material.

### Procedimiento

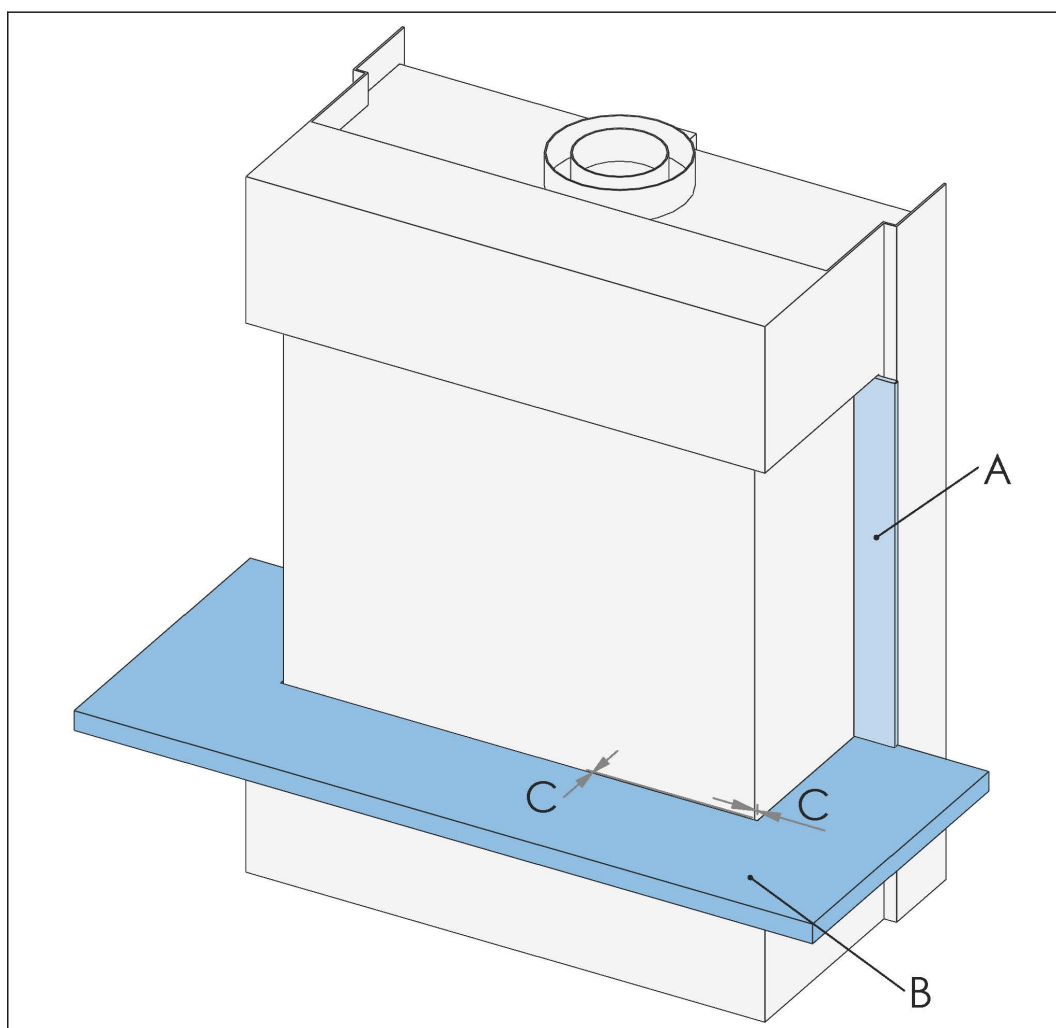
1. Identifique las posiciones donde deben colocarse las rejillas de entrada y las rejillas de salida. Consulte el capítulo [4](#) y consulte el manual de preparación.
2. Identifique la posición de la unidad de comando.
3. Construya la chimenea justo encima de la posición deseada de la unidad de comando.
4. Instale la unidad de comando con el bloque regulador de gas, el receptor y el módulo de luz. Realice el procedimiento que se indica en el capítulo [5.2.4](#).
5. Construya la mampostería alrededor del aparato hasta el marco superior.
6. Si corresponde, instale las barras de tensión en el bastidor metálico y en la pared posterior. Consulte el capítulo [5.2.10](#).
  - a) Coloque una tira de lana cerámica en la parte superior del bastidor metálico. La mampostería puede construirse encima de la tira de lana cerámica.
7. Construya la chimenea alrededor del aparato.
8. Instale las rejillas sobre las aberturas de entrada y las aberturas de salida.
9. Asegúrese de que las trampillas de sobrepresión estén colocadas correctamente. Consulte el capítulo [5.3.1](#) para obtener instrucciones.
10. Instale los paneles de vidrio. Véase [6.2.2](#).
11. Instale el panel frontal y los paneles laterales del marco en el aparato. Consulte el capítulo [6.2.2](#).

## 5.2.12 Instalación del atillo de piedra natural.

Si el aparato (versión sin marco) está acabado con un atillo de piedra natural, tenga en cuenta lo siguiente:



- Dimensiones del atillo de piedra natural.



- La tira de acero A debe permanecer desmontable, de modo que el vidrio pueda retirarse. B es el atillo de piedra natural.
- Asegúrese de que la distancia C entre la piedra y el vidrio sea de 4 mm como mínimo.

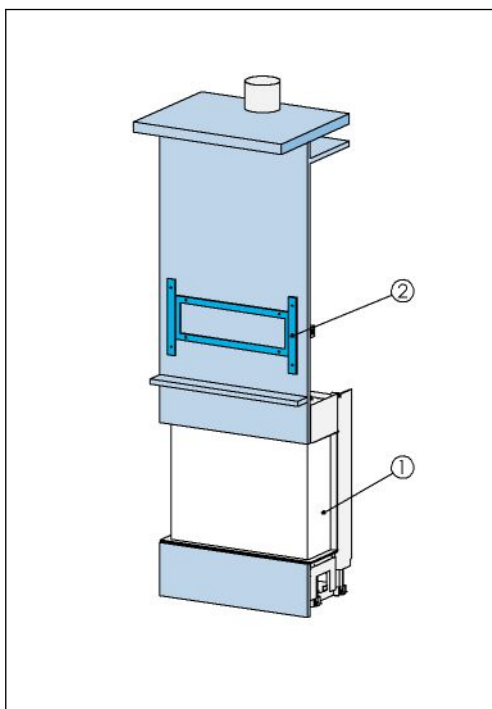
### 5.2.13

#### Adicional: Instalación de TV encima del aparato



##### Importante:

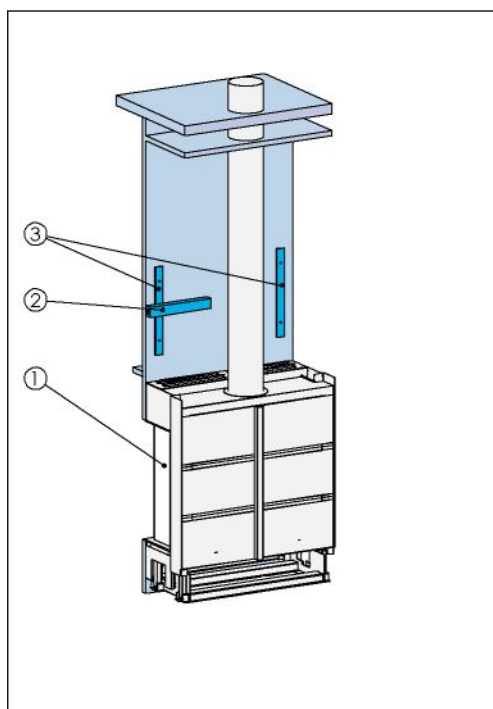
- Utilice un soporte de montaje de TV en pared que corresponda para la TV.
- Para fijar el soporte de pared de TV, asegúrese de utilizar los pernos de acero en la parte posterior de la placa frontal del recinto del conducto de humos.



1 Aparato

2 Soporte de montaje de TV en pared

*Figura 30. Instalación de TV encima del aparato (vista frontal)*



- |   |                              |   |                 |
|---|------------------------------|---|-----------------|
| 1 | Aparato                      | 3 | Pernos de acero |
| 2 | Conducto para cables aislado |   |                 |

*Figura 31. Instalación de TV encima del aparato (vista posterior)*

## 5.3 Preparación del aparato para su uso

- Realice todos los procedimientos de esta sección. Los procedimientos opcionales se indican con (opcional).

### 5.3.1 Comprobación de las trampillas de sobrepresión

1. Asegúrese de que las trampillas de sobrepresión estén sueltas. Empuje las trampillas de sobrepresión hacia arriba y bájeles de nuevo a su posición.
2. Compruebe la junta de las trampillas de sobrepresión. La junta debe sellar la abertura.
3. En caso necesario, sustituya la junta. Levante la trampilla y gírela para quitarla y acceder a la junta.

### 5.3.2 Comprobación del funcionamiento de la iluminación

- Asegúrese de que las luces ambientales funcionen bien. Para manejar las luces con el mando a distancia, consulte el manual del usuario

### 5.3.3 Colocación de los troncos cerámicos sobre los quemadores

Consulte el capítulo [2.5](#) si desea una vista general de los troncos de madera y sus números.



**Precaución:** Manipule los troncos cerámicos con cuidado.

1. Asegúrese de que todos los elementos del kit de troncos cerámicos estén presentes. Consulte el capítulo [2.5](#).
2. Retire los 2 tornillos que sujetan los dos quemadores frontales en la línea de suministro de gas.

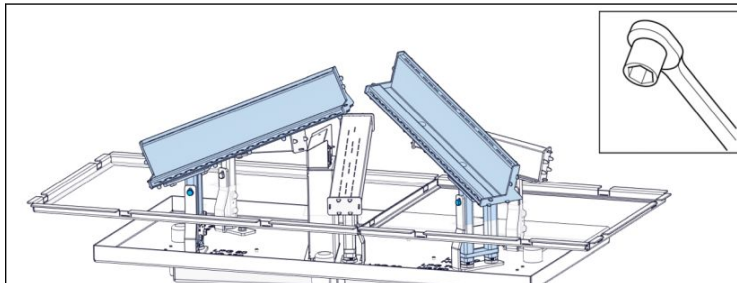


Figura 32.

3. Retire ambos quemadores frontales.

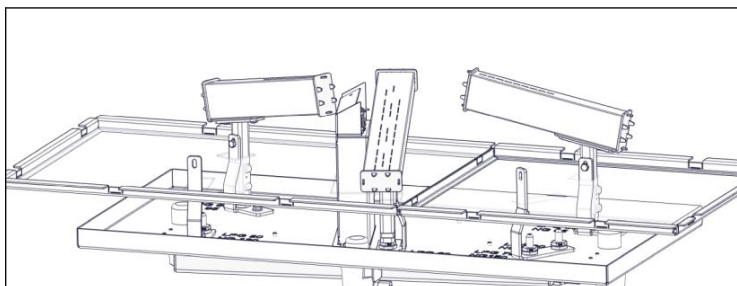


Figura 33.

4. Coloque el tronco cerámico n.º 43 sobre el quemador central.

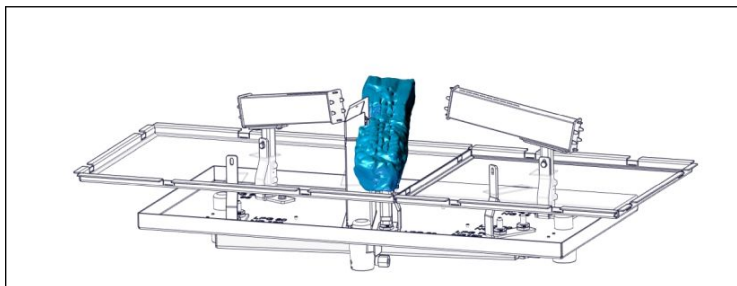


Figura 34.

5. Coloque el tronco cerámico n.º 41 sobre el quemador posterior izquierdo y el tronco cerámico n.º 42 sobre el quemador posterior derecho.

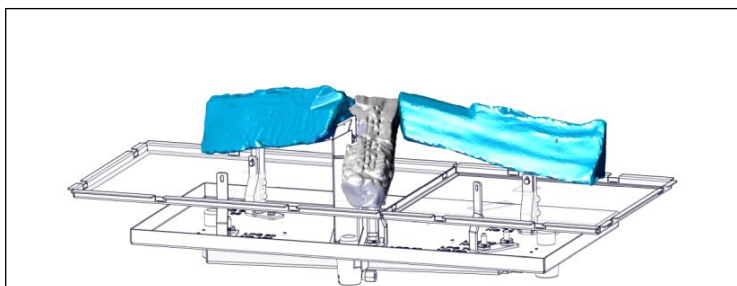
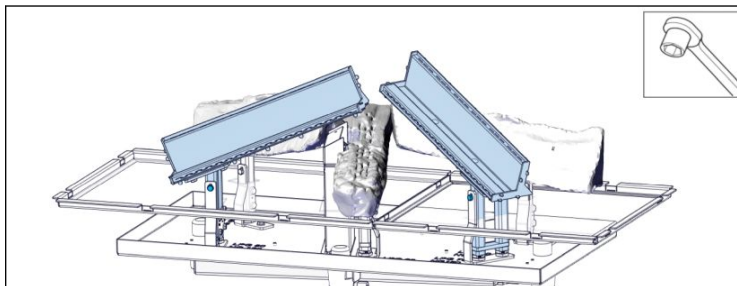


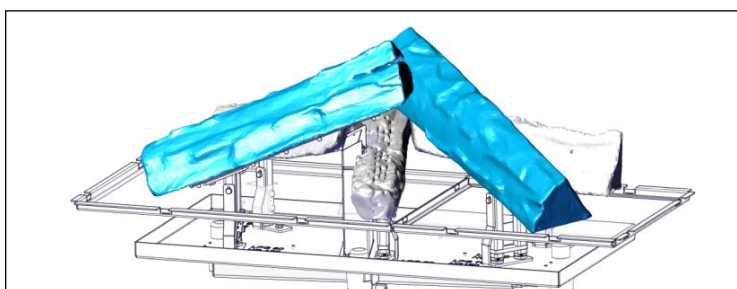
Figura 35.

6. Fije ambos quemadores frontales en la línea de suministro de gas con los 2 tornillos.



*Figura 36.*

7. Coloque el tronco cerámico n.º 39 sobre el quemador frontal izquierdo y el tronco cerámico n.º 40 sobre el quemador frontal derecho.



*Figura 37.*

8. Compruebe el encendido de los quemadores.
  - a) Asegúrese de que los troncos cerámicos estén en la posición correcta como se describe arriba.
  - b) Asegúrese de que el enchufe esté en la toma de corriente.
  - c) Asegúrese de que la válvula de gas principal esté abierta.
  - d) Ponga en marcha el aparato y compruebe el encendido del quemador piloto y los quemadores principales. Consulte el manual del usuario para conocer el procedimiento de puesta en marcha.
  - e) Si el encendido del quemador piloto y los quemadores principales es correcto, detenga el aparato con el mando a distancia. Consulte el manual del usuario para conocer el procedimiento de detención.
  - f) Continúe con la instalación cuando al aparato se haya enfriado.
9. Aplique el vidrio de chimenea por igual sobre la rejilla. Utilice el vidrio de chimenea 'Negro' en los bordes de la rejilla. Cubra el resto de la rejilla con una mezcla de vidrio de chimenea "Negro" y vidrio de chimenea "Ámbar oscuro".

10. Coloque los troncos cerámicos n.º 36, 44, 46 y 47 sobre el vidrio de chimenea como se muestra en la imagen.

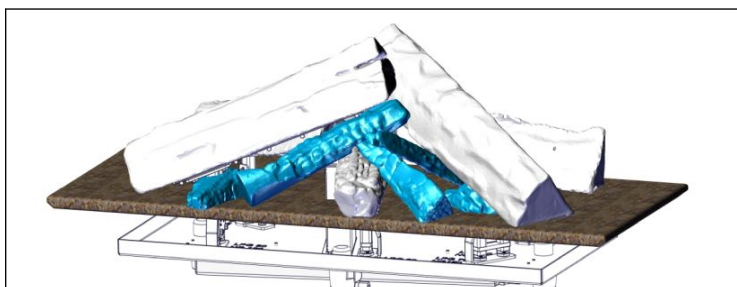


Figura 38.

11. Coloque los troncos cerámicos n.º 49 y 50, a la izquierda y la derecha junto al quemador, planos sobre el vidrio de la chimenea.

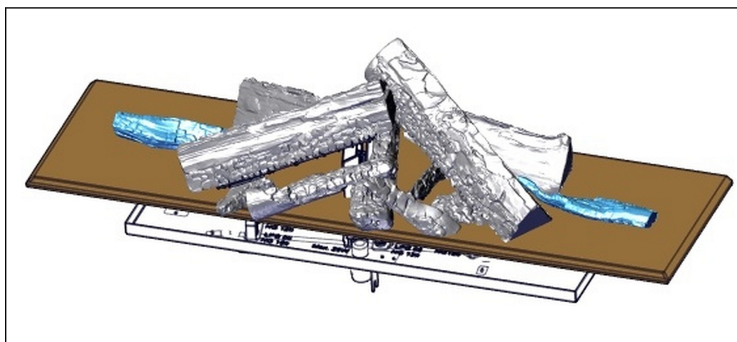


Figura 39.

12. Instale los paneles de vidrio. Consulte el capítulo 6.2.2 para conocer el procedimiento correcto.

### 5.3.4

### Comprobación final de la chimenea

#### Condiciones de seguridad



#### Precaución:

Espere 4 semanas tras la instalación antes de utilizar la chimenea. El cemento debe endurecerse. Puede realizar una comprobación final en la chimenea directamente tras la instalación.

#### Procedimiento

1. Ponga en marcha el aparato y compruebe el encendido de la llama piloto y el quemador principal. El encendido debe ser silencioso y debe producir una llama tranquila. Para poner en marcha el aparato, consulte el manual del usuario.
2. Compruebe el quemador principal. Las llamas aumentan en altura y cambian de azul/amarillo a amarillo.
3. Si todas las llamas son amarillas, el aparato está listo para el uso.



## 6 Mantenimiento

### 6.1 Mantenimiento anual

- Realice todos los procedimientos de esta sección al menos cada año.



**Precaución:**

- Utilice únicamente piezas originales. Las piezas individuales para la sustitución o los accesorios se encuentran disponibles a través de su distribuidor Barbas.
- No se permite realizar modificaciones al aparato.

#### 6.1.1 Limpieza del aparato

Condiciones de seguridad

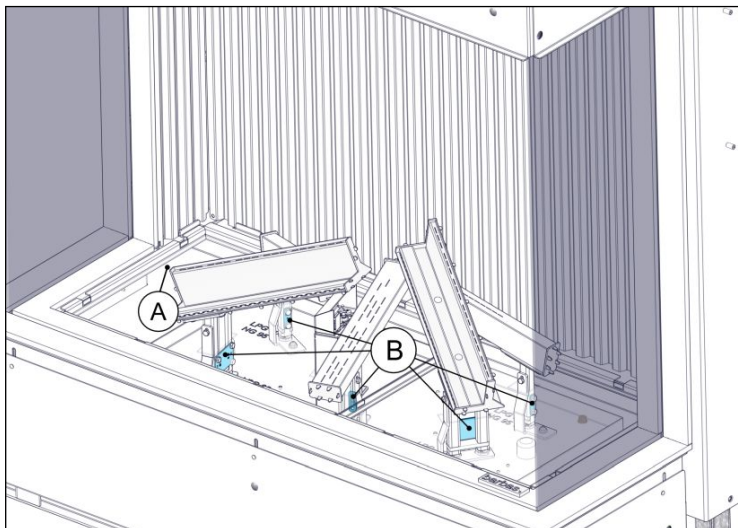


**Precaución:**

- Cierre el suministro de gas al aparato antes de limpiarlo.
- Desconecte el suministro de alimentación del aparato antes de limpiarlo.

Procedimiento

1. Retire el vidrio. Consulte el capítulo [6.2.1](#).
2. Retire el contenido de la base del quemador.
3. Limpie el contenido retirado cuidadosamente con un cepillo suave.
4. Limpie el interior del aparato, incluido el quemador principal, el quemador de la llama piloto y el sistema de canalización.
5. Retire la rejilla.



*Figura 40. Posición de la entrada de aire y las aberturas de entrada de aire principales*

6. Limpie la admisión de aire de combustión
  - a) Limpie la admisión de aire de combustión (A) en los lados inferiores del aparato.
  - b) Limpie las aberturas principales de entrada de aire de combustión (B) de los quemadores principales.
7. Limpie las bombillas de luz ambiental. Consulte el capítulo [6.2.6](#).
8. Limpie la ruta del aire de convección.

9. Compruebe que no haya daños en el interior del aparato, incluidas estas piezas:
  - a) Quemadores principales.
  - b) Quemador piloto.
  - c) Admisión de aire de combustión.
  - d) Trampillas de sobrepresión.
  - e) Sistema de canalización. Utilice una linterna en caso necesario.
10. Limpie el vidrio. Para vidrio estándar, consulte el capítulo [6.2.4](#). Para vidrio antirreflectante, consulte el capítulo [6.2.5](#).
11. Si la pared posterior de espejo negro está instalada en el aparato, limpie el espejo negro. Utilice un limpiacristales o un limpiador de placas cerámicas.
12. Instale los paneles de vidrio. Consulte el capítulo [6.2.2](#).
13. Prepare el aparato para el uso. Consulte el capítulo [5.3.4](#).

### 6.1.2 Comprobación del aparato

1. Compruebe si hay fugas en los tubos de gas y las conexiones de los tubos de gas. Consulte el capítulo [5.2.5](#).
2. Asegúrese de que la llama piloto funcione correctamente. La llama piloto no debe mostrar ninguna anomalía.
3. Asegúrese de que el quemador principal funcione correctamente. El fuego no debe mostrar ninguna anomalía.
4. Compruebe la presión del suministro de gas y la presión del quemador.
  - a) Use el punto de medición de presión de entrada y el punto de medición de presión de salida en el bloque regulador de gas para medir la presión de suministro y la presión del quemador.
  - b) Mida la presión cuando el aparato esté apagado y cuando el aparato queme al máximo. Consulte el capítulo [8](#) para conocer la presión de suministro necesaria y la presión del quemador.
5. Asegúrese de que la iluminación ambiental funcione correctamente.
6. Compruebe el sistema de canalización concéntrica y la estructura de salida. Asegúrese de que todas las conexiones del sistema de canalización concéntrica sean seguras.

## 6.2 Procedimientos de mantenimiento

### 6.2.1 Retirada de los paneles de vidrio

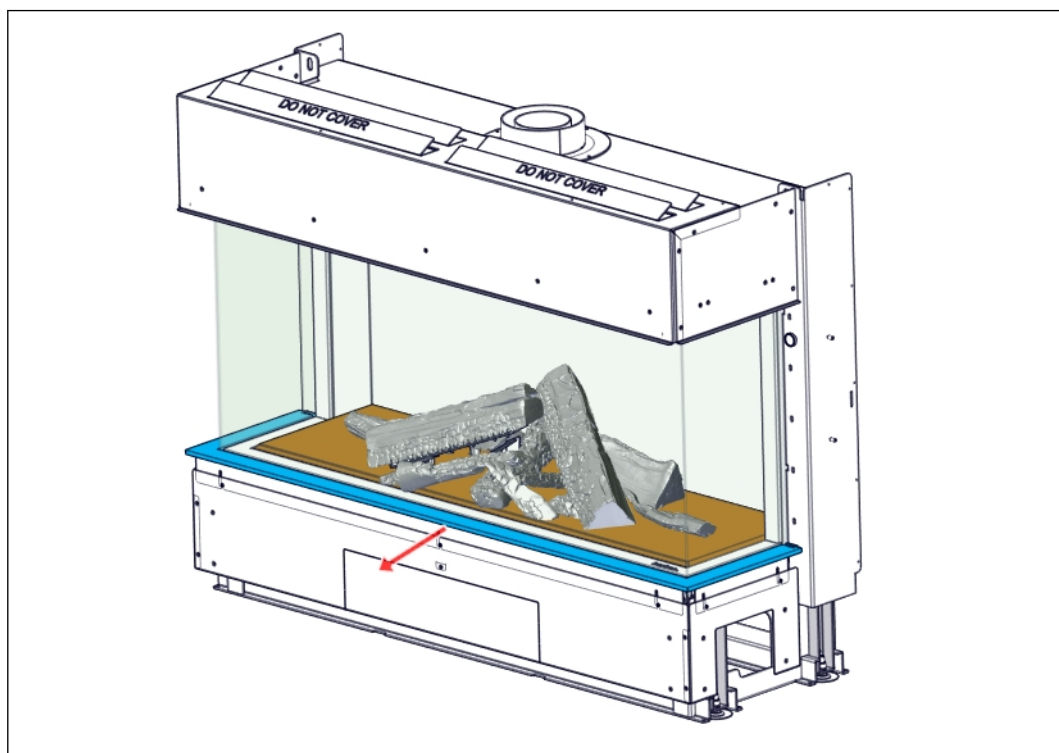
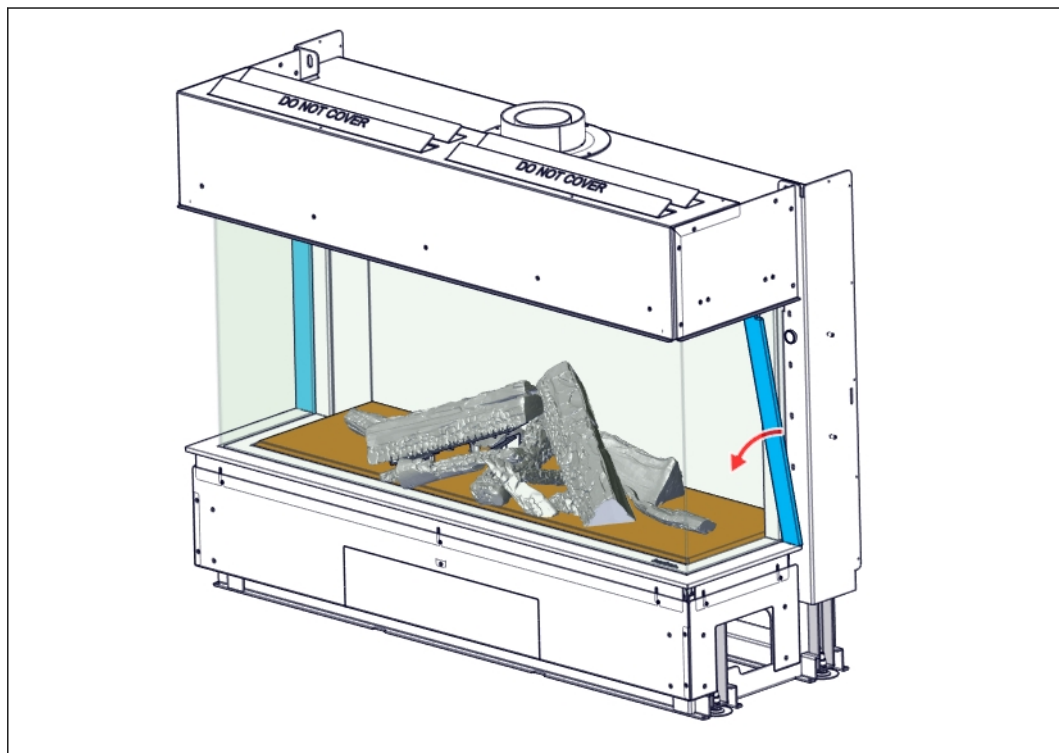


**Advertencia:** Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que el aparato esté apagado y se haya enfriado a temperatura ambiente.

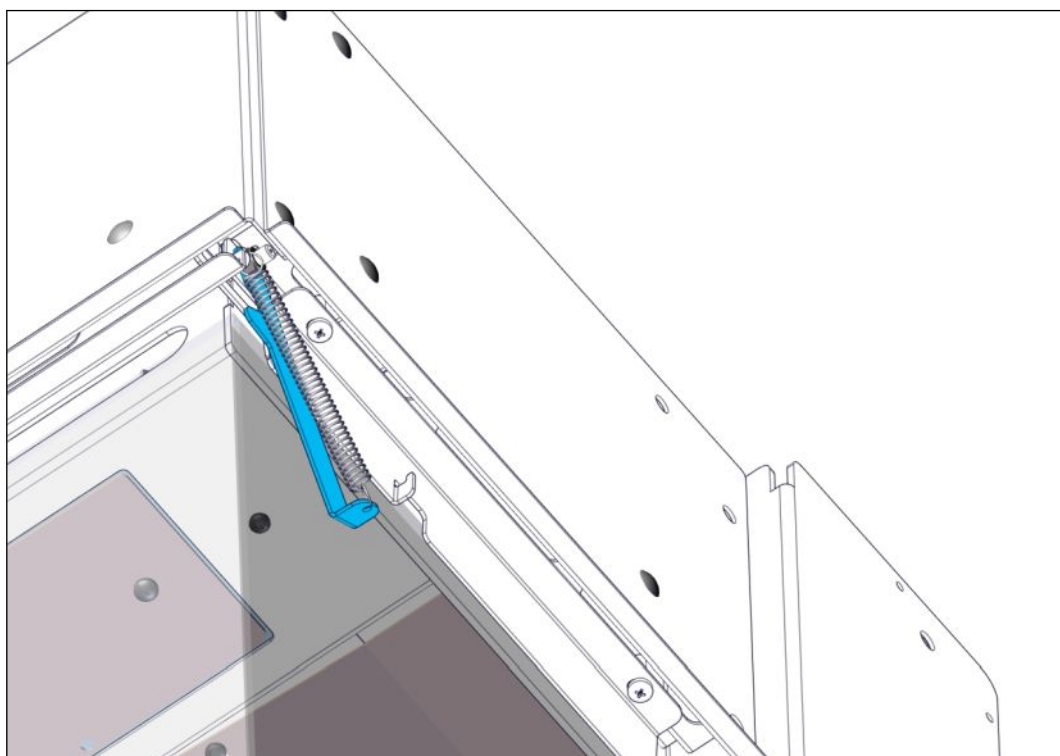
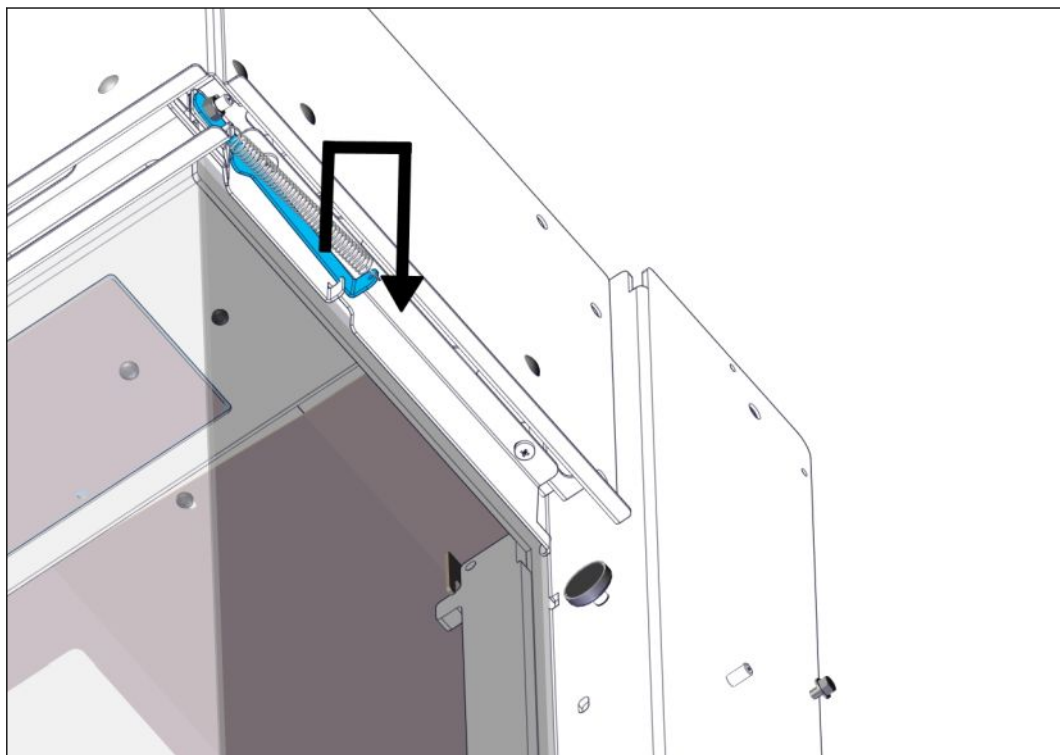


**Precaución:** Utilice guantes de protección.

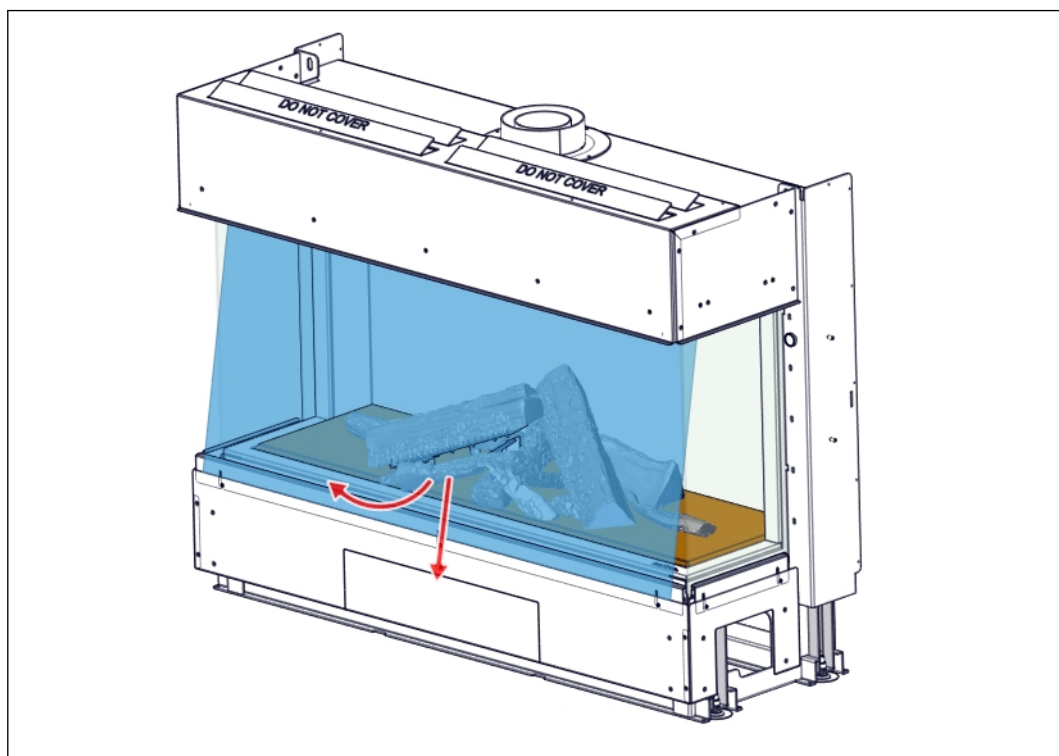
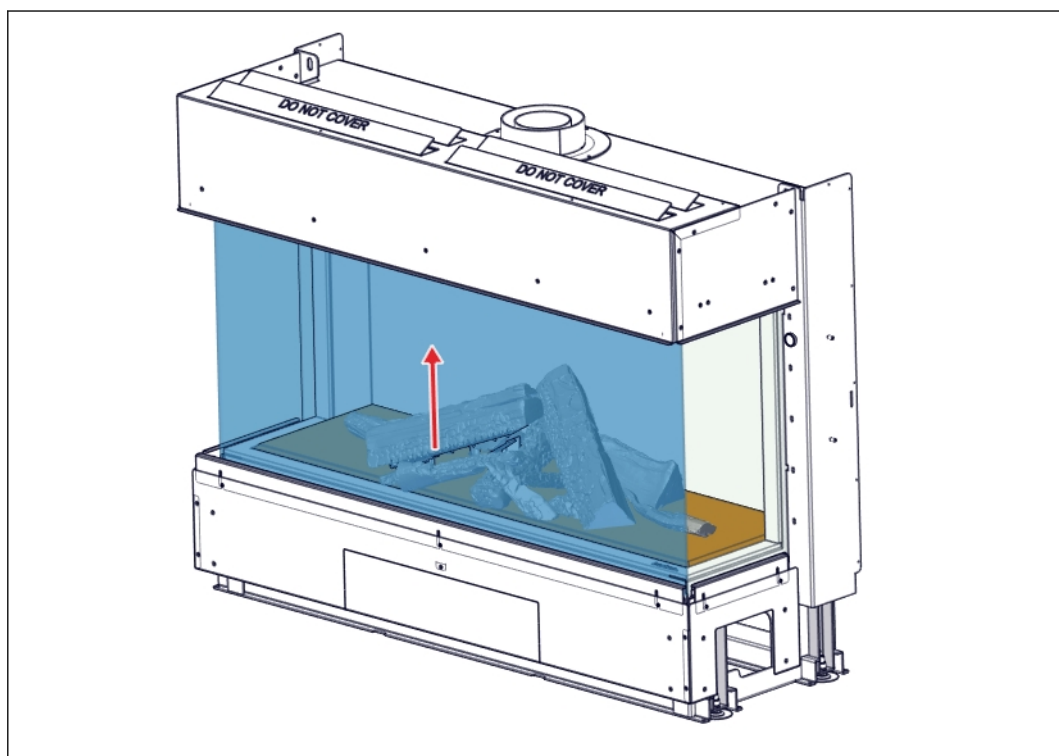
1. Cierre el suministro de gas al aparato antes de retirar los paneles de vidrio.



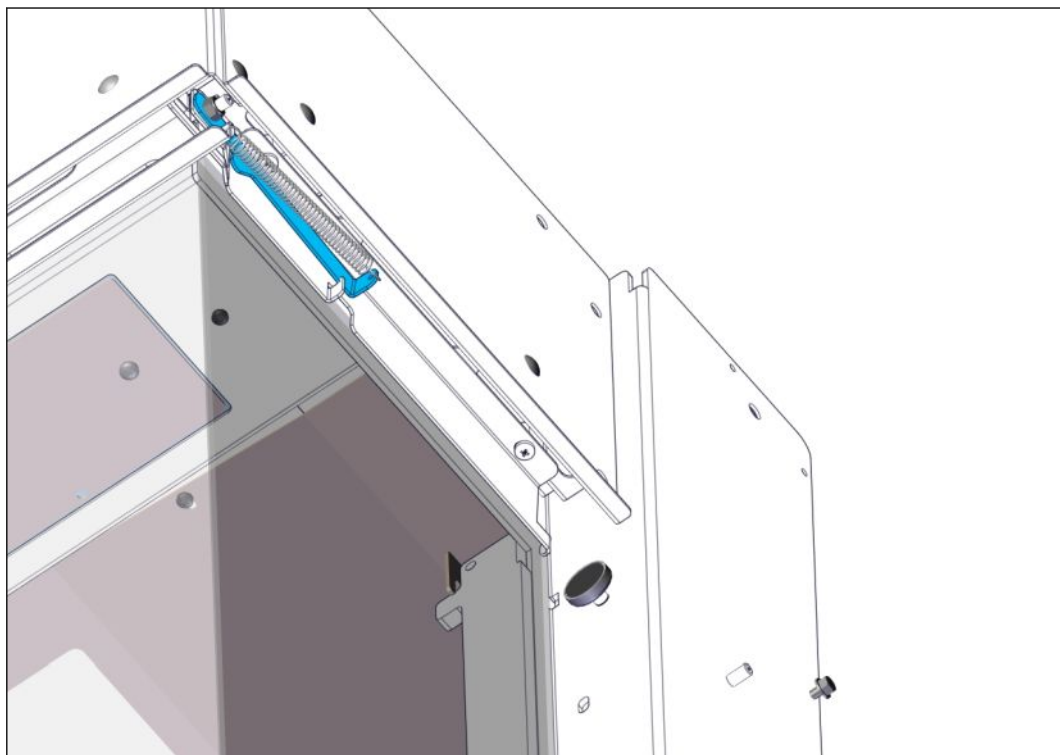
2. Retire los paneles laterales y el panel frontal.



3. Desbloquee las palancas de sujeción de la parte superior izquierda y derecha de los paneles de vidrio.

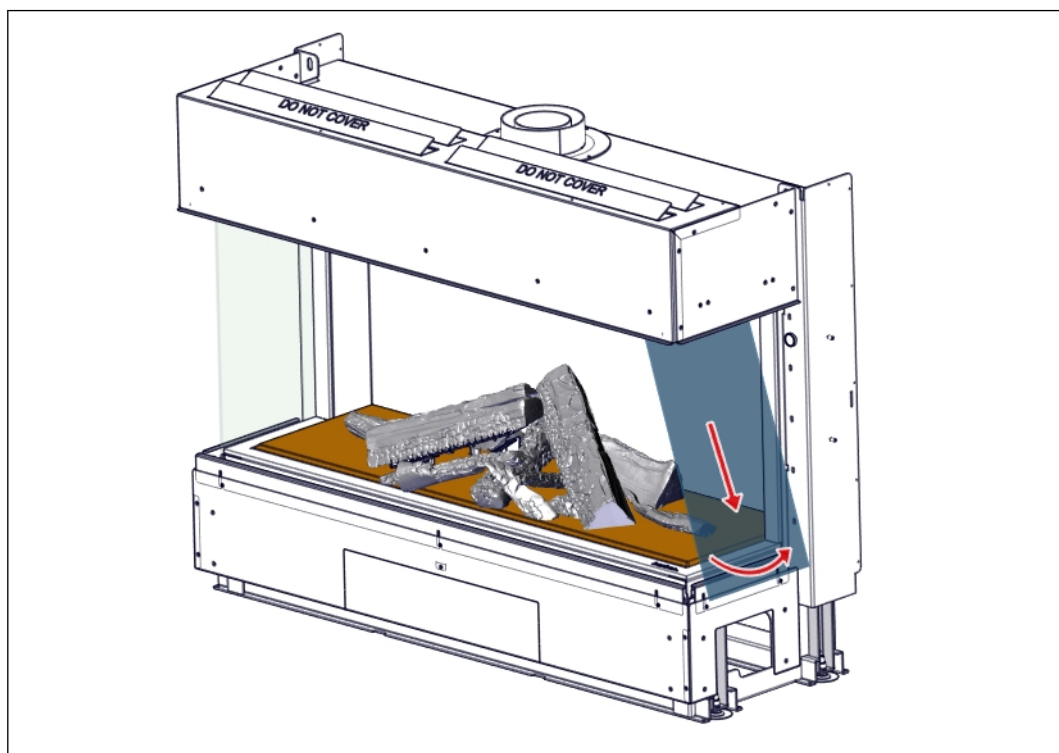
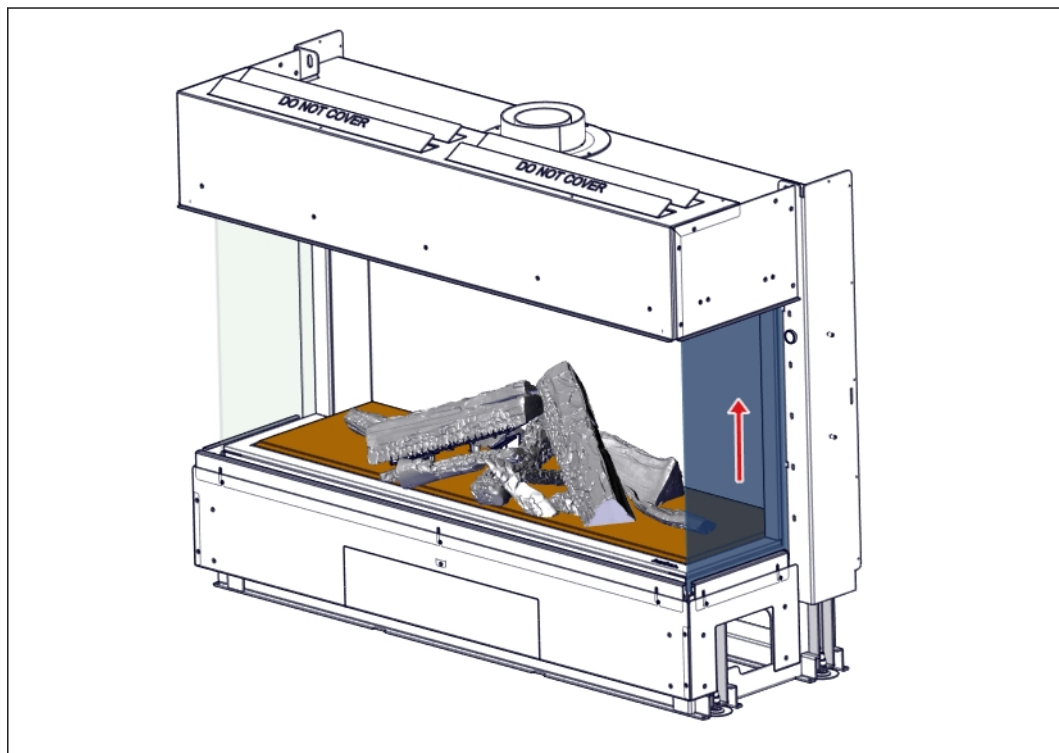


4. Levante un poco el panel de vidrio frontal y retírelo de forma inclinada.



5. Afloje los tornillos a la izquierda y derecha de las tiras laterales superiores. No retire los tornillos ni las tiras.





6. Retire los paneles de vidrio en los laterales con el mismo procedimiento que el vidrio frontal.

## 6.2.2

### Instalación de los paneles de vidrio



**Precaución:**

Utilice guantes de protección.

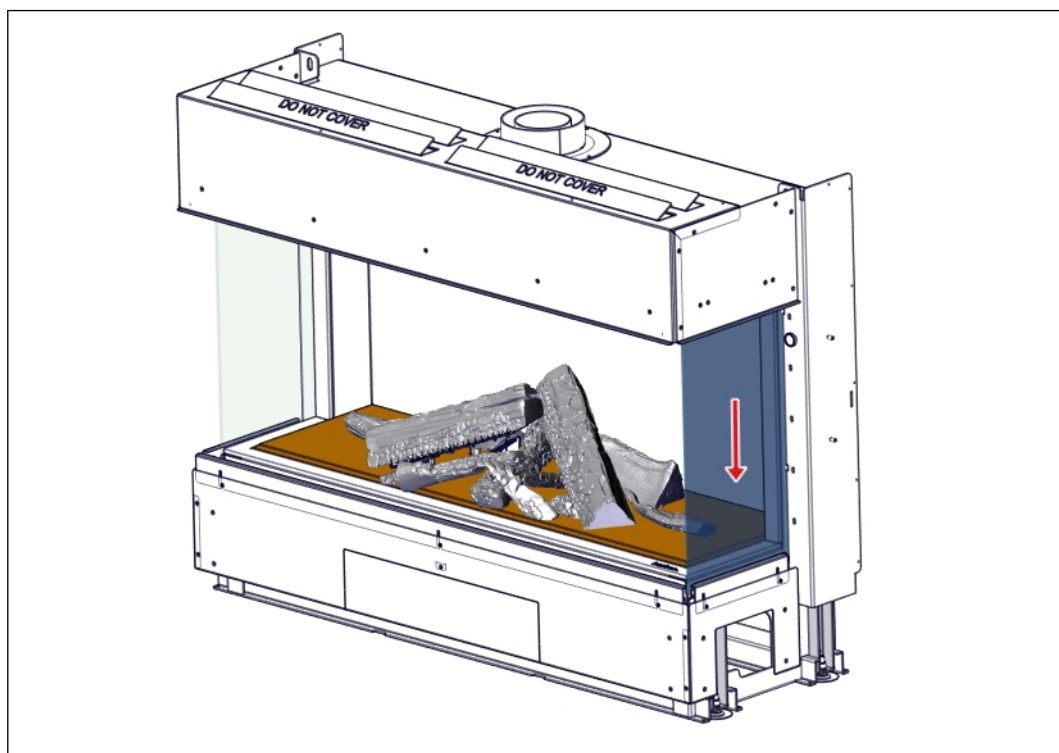
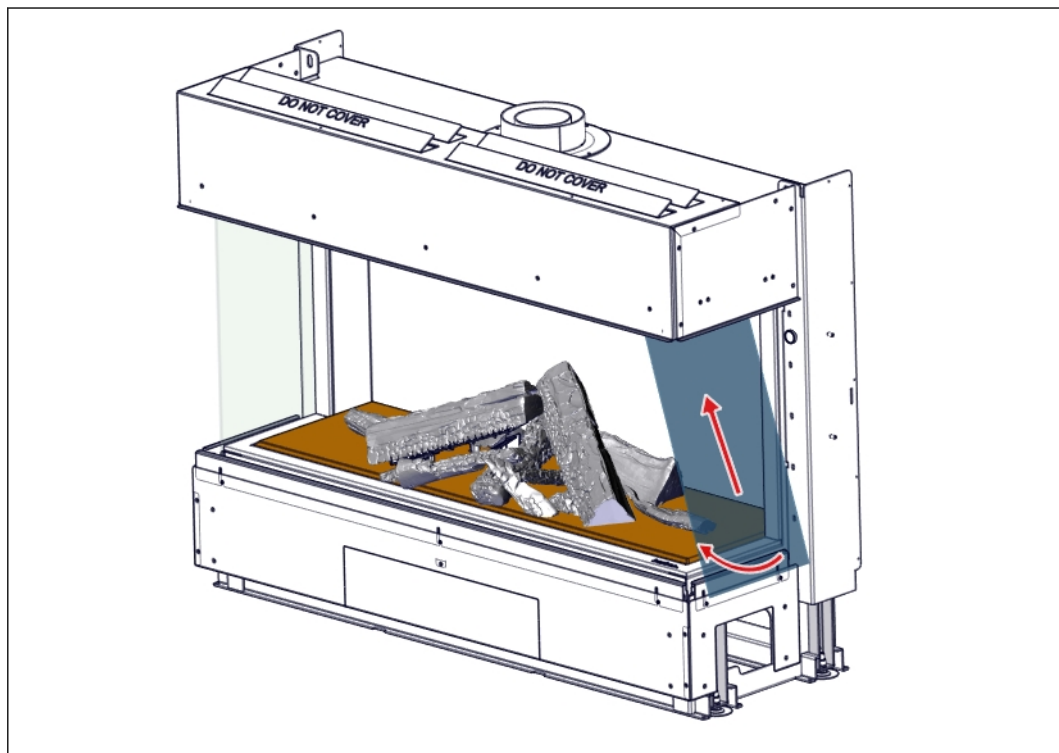


**Precaución:**

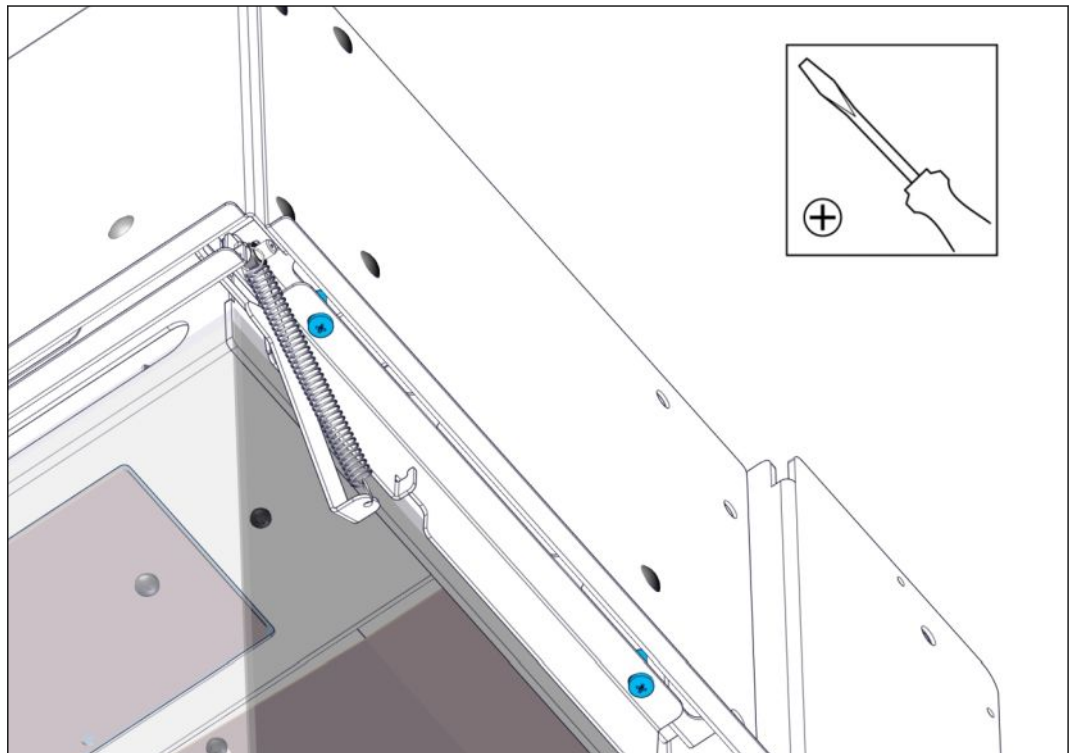
Asegúrese de que los paneles de vidrio encajen correctamente en el aparato y selle el interior del mismo. Si el vidrio no se ajusta correctamente, existe el riesgo de fugas de gases de combustión.

1. Instale los paneles de vidrio y los paneles en el orden inverso al del procedimiento "Retirada de los paneles de vidrio"

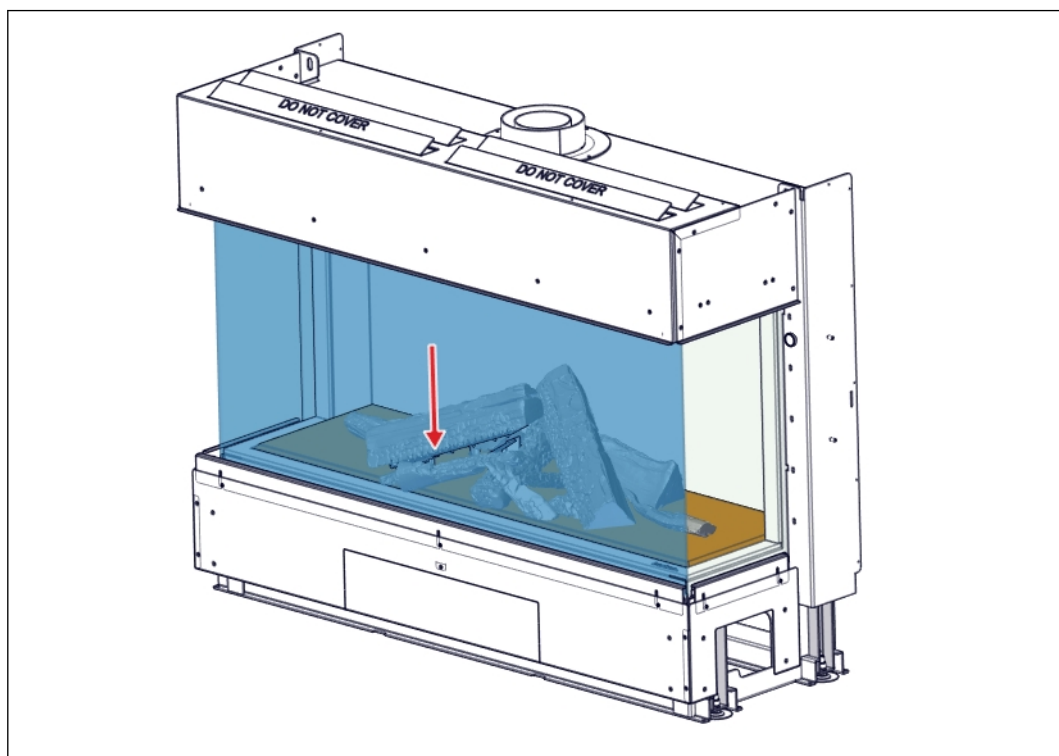
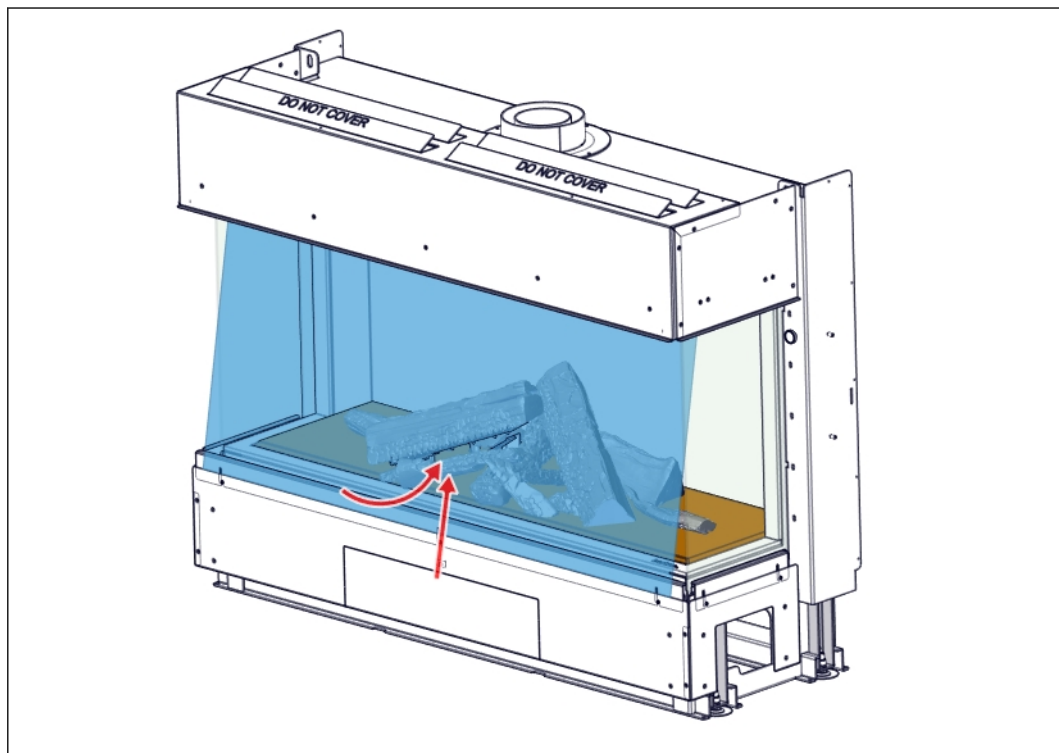




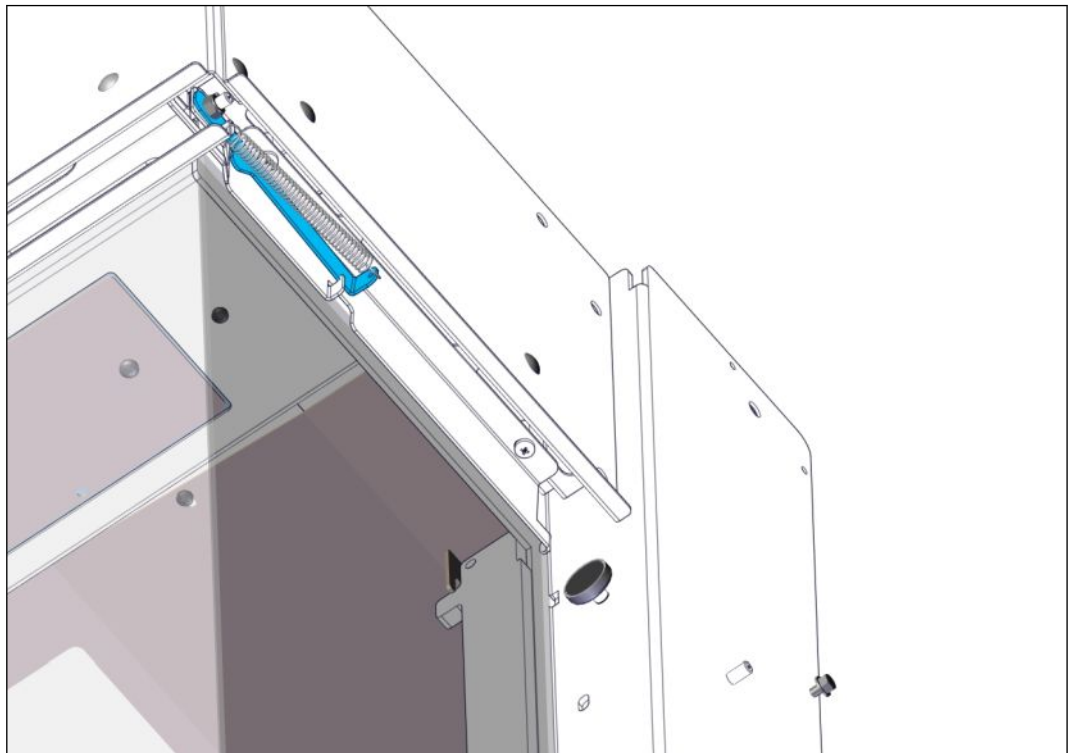
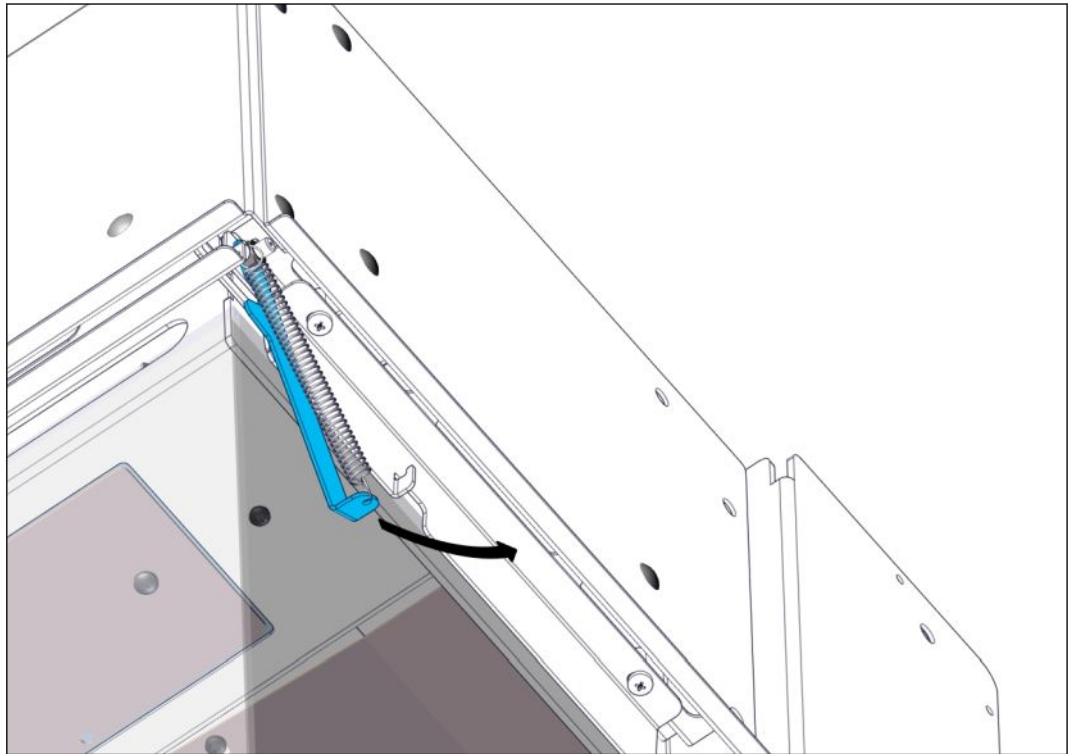
2. Instale los paneles de vidrio en los laterales, levantando el vidrio un poco de forma inclinada y colóquelo en las tiras (superior e inferior).



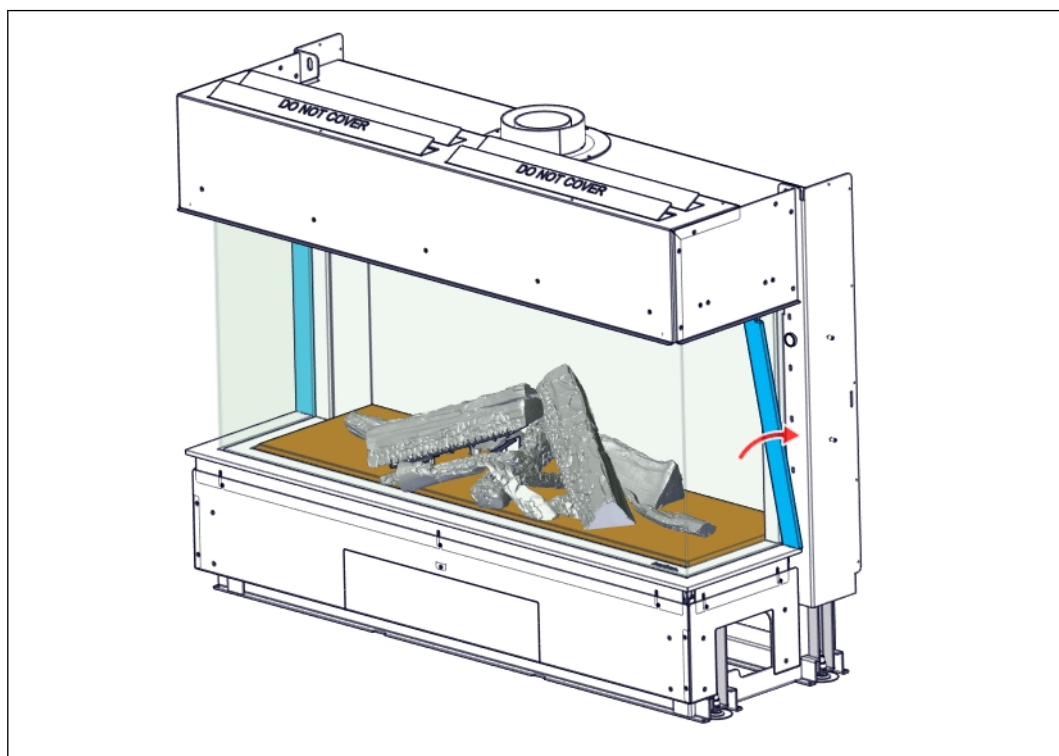
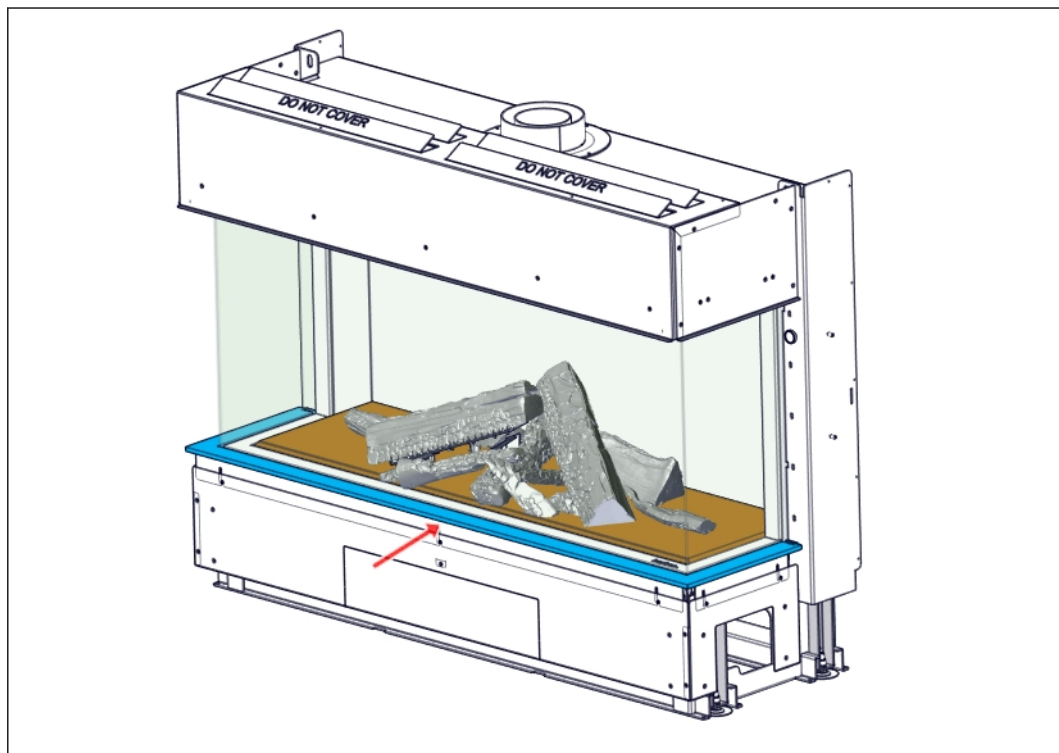
3. Apriete los tornillos a la izquierda y derecha de las tiras laterales superiores.



4. Instale el panel de vidrio frontal, levantando el vidrio un poco de forma inclinada y colóquelo en las tiras (superior e inferior).



5. Bloquee las palancas de sujeción en la parte superior izquierda y derecha de los paneles de vidrio.



6. Instale el panel frontal y los paneles laterales.



**Precaución:**

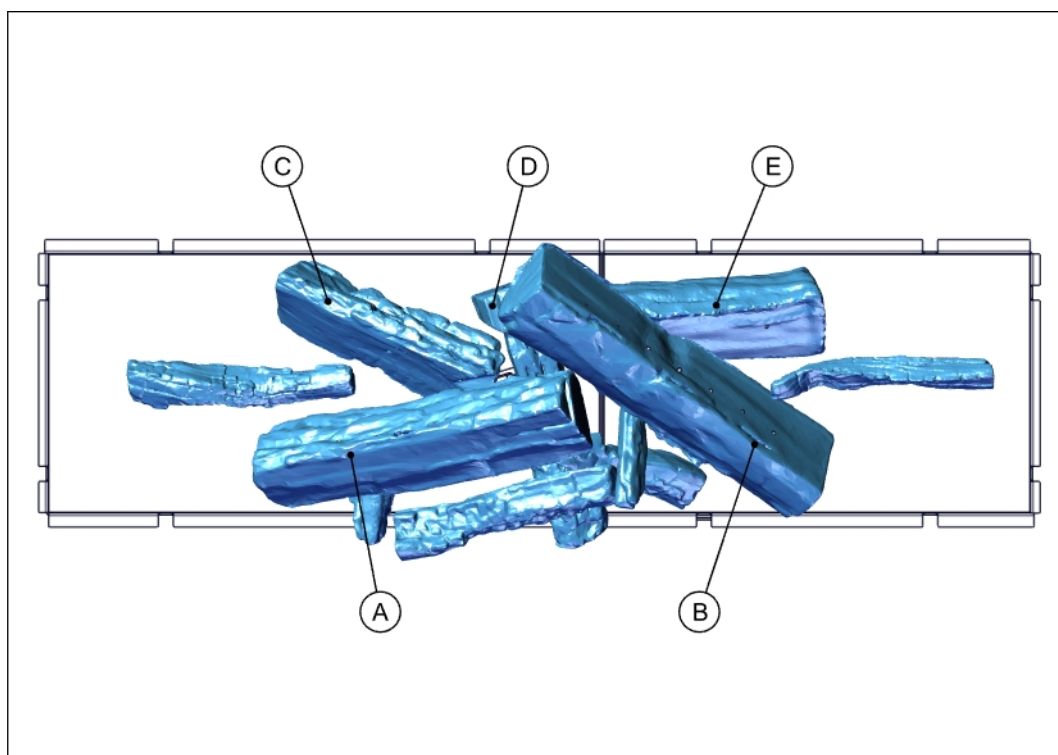
- Asegúrese de que el panel de vidrio frontal esté exactamente en el medio.
- Asegúrese de que no queden huecos entre los paneles de cristal. De lo contrario, existe un riesgo de fugas de gases de combustión.

### 6.2.3

#### Desmontaje de los quemadores y la base del quemador



**Advertencia:** Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que el aparato esté apagado y se haya enfriado a temperatura ambiente.



*Figura 41. Posición de los troncos de madera cerámica y los quemadores*

1. Retire los paneles de vidrio. Consulte el capítulo [6.2.1](#).
2. Retire con cuidado los pequeños troncos de madera decorativos.
3. Retire con cuidado los troncos de madera cerámica A y B.
4. Desatornille los 2 tornillos que sujetan los quemadores A y B.
5. Retire los quemadores A y B.
6. Retire con cuidado los troncos de madera cerámica C, D y E.
7. Desatornille los 3 tornillos que sujetan los quemadores C, D y E.
8. Retire los quemadores C, D y E.
9. Retire el vidrio de chimenea.
10. Retire las 2 rejillas.

Para montar el quemador y la base del quemador realice el procedimiento anterior en orden inverso. Consulte también el capítulo [2.4](#).

### 6.2.4

#### Limpieza del vidrio estándar



**Advertencia:** Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que el aparato esté apagado y se haya enfriado a temperatura ambiente.



**Precaución:**

Si tiene vidrio antirreflectante, consulte el capítulo [6.2.5](#), para evitar dañar el revestimiento antirreflectante del vidrio.

1. Limpie el vidrio con un paño suave, una esponja o papel. Utilice un limpiacristales o un limpiador de placas cerámicas.
2. Asegúrese de que el vidrio esté seco. Las gotas de agua pueden dejar una marca en el vidrio.

**6.2.5****Limpieza del vidrio antirreflectante**

**Advertencia:** Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que el aparato esté apagado y se haya enfriado a temperatura ambiente.

**Precaución:**

- No utilice esponjas duras (estropajos), lana de acero, productos abrasivos, productos cáusticos o productos de limpieza que contengan amoníaco. La utilización de estos elementos en el vidrio puede dañar las capas del revestimiento.
- Utilice productos de limpieza neutros para limpiar el vidrio. Esto incluye productos como 'Instanet' o 'Glassex'.

1. Limpie el vidrio con un paño suave o una esponja.
2. Asegúrese de que el vidrio esté seco. Las gotas de agua pueden dejar una marca en el revestimiento.

**6.2.6****Sustitución de la bombilla de luz ambiental cuando se rompe**

**Advertencia:** Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que el aparato esté apagado y se haya enfriado a temperatura ambiente.

1. Desconecte el suministro de alimentación al aparato.
2. Retire los paneles de vidrio. Consulte el capítulo [6.2.1](#).
3. Retire los quemadores y la base del quemador. Consulte el capítulo [6.2.3](#).

4. Desenrosque con cuidado la bombilla rota del casquillo cerámico.

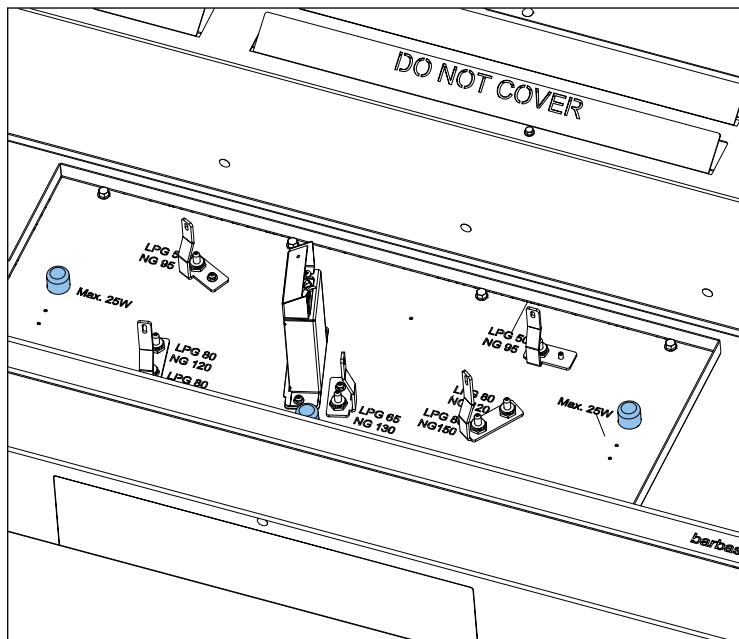


Figura 42. Posición de las bombillas de luz ambiental

5. Con cuidado, gire para enroscar la nueva bombilla en el casquillo cerámico.



**Precaución:**

- ¡Enrosque totalmente las bombillas de luz ambiental en el casquillo cerámico!
- Utilice únicamente la bombilla de luz ambiental de Barbas.

6. Asegúrese de que la iluminación ambiental funcione correctamente. Para manejar las luces con el mando a distancia, consulte el manual del usuario.
7. Monte la base del quemador, los quemadores y los paneles de cristal. Consulte las instrucciones de montaje en los capítulos [6.2.3](#) y [6.2.2](#).
8. Conecte el suministro de alimentación al aparato.
9. Realice una comprobación final del aparato. Consulte el capítulo [6.1.2](#).



# 7 Solución de problemas

Tabla 11: Solución de problemas

| Problema                                     | Posible causa                                                                                                           | Solución                                                                                                           |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El fuego principal deja de arder             | El sistema de canalización concéntrica no se ha instalado de acuerdo con las instrucciones especificadas.               | Instale correctamente el sistema de canalización concéntrica. Consulte el manual de preparación.                   |
|                                              | Se ha instalado una placa de restricción de gases de combustión incorrecta.                                             | Instale la placa de restricción de gases correcta. Consulte el capítulo 8.3 y el capítulo 5.2.9.                   |
|                                              | Presión insuficiente del suministro de gas.                                                                             | Contacte con su compañía de suministro de gas                                                                      |
|                                              | El sistema concéntrico tiene una fuga. La fuga posiblemente se encuentra en el interior de la canalización concéntrica. | Compruebe el sistema de canalización concéntrica. Consulte el manual de preparación para una instalación correcta. |
|                                              | No hay suministro de alimentación (230 VCA).                                                                            | Restablezca el suministro de alimentación.                                                                         |
| El aparato no reacciona al mando a distancia | Las pilas del mando a distancia están agotadas.                                                                         | Sustituya las pilas. Consulte el manual del usuario.                                                               |
| El quemador piloto deja de arder             | Hay una evacuación insuficiente de los gases de escape.                                                                 | Compruebe el sistema de canalización concéntrica. Consulte el manual de preparación para una instalación correcta. |
|                                              | El quemador piloto está sucio.                                                                                          | Limpie el quemador piloto                                                                                          |
|                                              | El quemador piloto tiene un defecto.                                                                                    | Sustituya el quemador piloto                                                                                       |
|                                              | El termopar tiene un defecto                                                                                            | Sustituya el termopar                                                                                              |
| La luz no funciona                           | La bombilla tiene un defecto                                                                                            | Sustituya la bombilla. Consulte el capítulo 6.2.6.                                                                 |
| Se produce un ruido fuerte en el aparato     | La puerta de sobrepresión (= frontal de vidrio) y trampilla de sobrepresión están activadas.                            | Compruebe si hay problemas en el aparato.                                                                          |
| La laca del aparato está dañada              |                                                                                                                         | Utilice una lata de aerosol con laca termorresistente para reparar los daños en la laca.                           |

## 8 Especificación técnica

### 8.1 Barbas Gas Fire Panorama 110-55 PF2- GB, IE, ES, IT

Tabla 12: Clasificación del aparato

|                                             | Gas natural G20                                                                                                                                        | Butano G30<br>Propano G31<br>Biopropano G31               |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Categoría de aparato                        | I <sub>2H</sub> gas natural G20                                                                                                                        | I <sub>3+</sub> butano G30/propano G31/<br>biopropano G31 |
| País                                        | GB, IE, ES, IT                                                                                                                                         |                                                           |
| Número de identificación del producto (PIN) | 0063 DL 3986                                                                                                                                           |                                                           |
| Funcionalidad de calefacción indirecta      | No                                                                                                                                                     |                                                           |
| Tipo de aparato según la EN 613             | C <sub>11</sub> / C <sub>12</sub> <sup>(*)</sup> / C <sub>31</sub> / C <sub>32</sub> <sup>(*)</sup> / C <sub>91</sub> / C <sub>92</sub> <sup>(*)</sup> |                                                           |
| Clase de eficiencia energética              | A                                                                                                                                                      |                                                           |
| Índice de eficiencia energética (EEI)       | 90                                                                                                                                                     |                                                           |

(\*) : Solo en combinación con el “sistema Barbas Opti-Vent”.

Tabla 13: Datos de rendimiento técnico / ajustes

|                                                                                         | Gas natural G20                     | Butano G30                  | Propano G31<br>Biopropano G31 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Consumo calorífico nominal<br>(Valor calorífico bruto)                                  | 12,5 kW                             | 12,5 kW                     | 12,0 kW                       |
| Potencia calorífica nominal                                                             | 9,6 kW                              | 9,6 kW                      | 9,2 kW                        |
| Potencia calorífica mínima (indicativa)                                                 | 5,3 kW                              | 5,4 kW                      | 5,3 kW                        |
| Eficiencia útil (Valor calorífico neto (NCV)) a potencia calorífica nominal             | 92,2 %                              | 93 %                        | 93 %                          |
| Eficiencia útil (Valor calorífico neto (NCV)) a potencia calorífica mínima (indicativa) | 87 %                                | 88 %                        | 88 %                          |
| NO <sub>x</sub> (máx.) (Valor calorífico bruto (GCV))                                   | <120 mg/kW <sub>input</sub>         | <120 mg/kW <sub>input</sub> | <120 mg/kW <sub>input</sub>   |
| Clase de NO <sub>x</sub>                                                                | 4                                   | 4                           | 4                             |
| Caudal de gas (máx.)                                                                    | 1,19 m <sup>3</sup> <sub>s</sub> /h | 970 g/h                     | 860 g/h                       |
| Presión de suministro                                                                   | 20,0 mbar                           | 29,0 mbar                   | 37,0 mbar                     |
| Presión del quemador (máx.) Caliente                                                    | 11,1 mbar (*)                       | 29,0 mbar (*)               | 36,0 mbar (*)                 |
| Presión del quemador (máx.) Frío                                                        | 10,4 mbar (**)                      | 29,0 mbar (**)              | 36,0 mbar (**)                |
| Presión del quemador (mín.)                                                             | 3,0 mbar (***)                      | 9,4 mbar (***)              | 12,1 mbar (***)               |

(\*) Ambos quemadores al máximo. El aparato está a temperatura.

(\*\*) Ambos quemadores al máximo. El aparato está frío.

(\*\*\*) Ambos quemadores al mínimo.

Superficie con cambio térmico: Todo el frente del aparato.

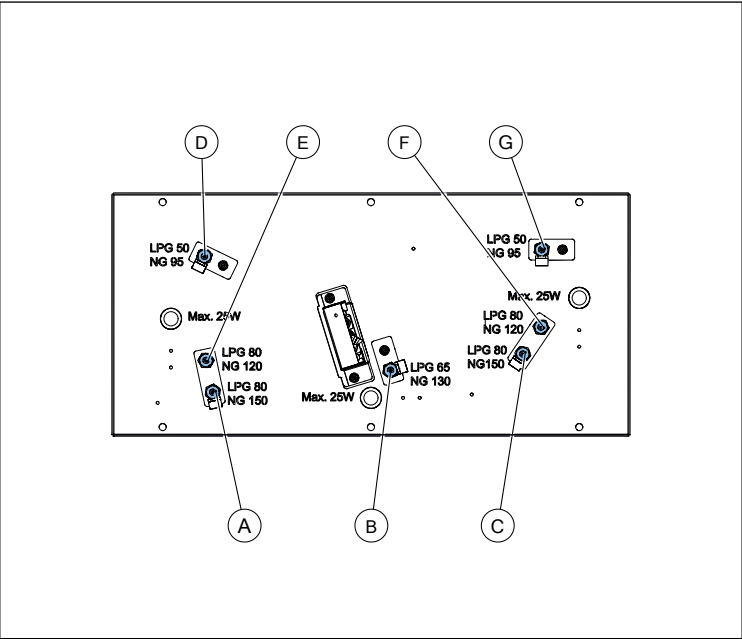


Figura 43. Posición de las entradas de aire principales y los inyectores de gas

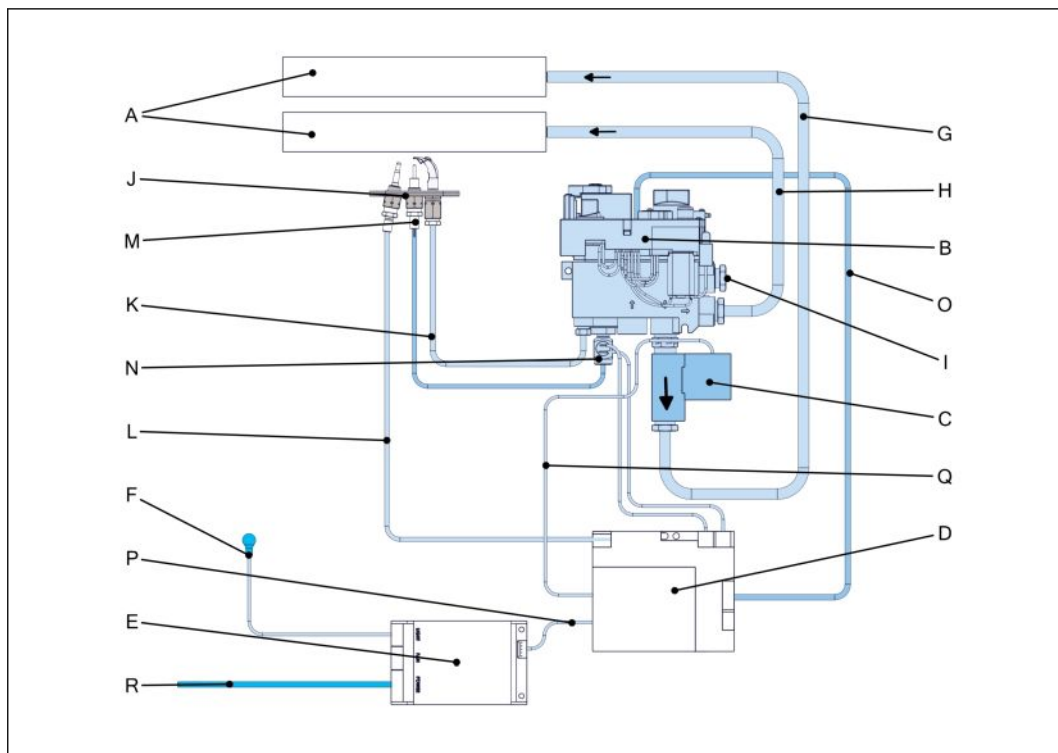
Tabla 14: Dimensiones de la entrada de aire principal / los inyectores de gas

|                                                      | N.º | Gas natural<br>G20     | Butano G30<br>Propano G31<br>Biopropano G31 |
|------------------------------------------------------|-----|------------------------|---------------------------------------------|
| Entrada de aire principal primer quemador principal  | A   | Ø4,0 mm                | 1x [Ø8x12 mm]                               |
|                                                      | B   | Ø4,0 mm                | 1x [Ø8x12 mm]                               |
|                                                      | C   | Ø4,0 mm                | 1x [Ø8x12 mm]                               |
| Entrada de aire principal segundo quemador principal | D   | Ø4,0 mm                | 2x [Ø8x15 mm + 2x Ø3,5 mm]                  |
|                                                      | E   | Ø0,0 mm                | 1x [Ø8x12 mm]                               |
|                                                      | F   | Ø0,0 mm                | 1x [Ø8x12 mm]                               |
|                                                      | G   | Ø4,0 mm                | 2x [Ø8x15 mm + 2x Ø3,5 mm]                  |
| Primer quemador principal inyector de gas            | A   | Ø1,50 mm               | Ø0,80 mm                                    |
|                                                      | B   | Ø1,30 mm               | Ø0,65 mm                                    |
|                                                      | C   | Ø1,50 mm               | Ø0,80 mm                                    |
| Segundo quemador principal inyector de gas           | D   | Ø0,95 mm               | Ø0,50 mm                                    |
|                                                      | E   | Ø1,20 mm               | Ø0,80 mm                                    |
|                                                      | F   | Ø1,20 mm               | Ø0,80 mm                                    |
|                                                      | G   | Ø0,95 mm               | Ø0,50 mm                                    |
| Inyector de quemador de llama piloto                 |     | n.º 36 (SIT 0.977.091) | n.º 23 (SIT 0.977.150)                      |

Tabla 15: Datos varios del aparato

|                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bloque regulador de gas (mando a distancia)                                                                                                                                               | Maxitrol GV 60                                                                                                                                                                                                                           |
| Quemador principal                                                                                                                                                                        | PF2 660 x 300 mm NG&P&B                                                                                                                                                                                                                  |
| Quemador de llama piloto                                                                                                                                                                  | SIT 0.145.019                                                                                                                                                                                                                            |
| Conexión de gas                                                                                                                                                                           | Rc 1/2" macho                                                                                                                                                                                                                            |
| Conexión del sistema de canalización concéntrica                                                                                                                                          | Ø100 mm - Ø150 mm<br>Ø130 mm - Ø200 mm                                                                                                                                                                                                   |
| Pilas mando a distancia receptor                                                                                                                                                          | Ninguna                                                                                                                                                                                                                                  |
| Pilas mando a distancia transmisor de mano                                                                                                                                                | 2x 1,5V AAA                                                                                                                                                                                                                              |
| Conexión eléctrica                                                                                                                                                                        | 230 VCA / 50 Hz                                                                                                                                                                                                                          |
| Consumo auxiliar de electricidad a potencia calorífica nominal                                                                                                                            | 0,075 kW                                                                                                                                                                                                                                 |
| Consumo auxiliar de electricidad a potencia calorífica mínima                                                                                                                             | 0 kW                                                                                                                                                                                                                                     |
| Consumo auxiliar de electricidad en modalidad de espera                                                                                                                                   | 0 kW                                                                                                                                                                                                                                     |
| Peso                                                                                                                                                                                      | Aparato básico: 132 kg<br>Con todas las opciones: 171 kg                                                                                                                                                                                 |
| Las precauciones específicas que deberán tomarse cuando se realice el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato de calefacción local, se indican en los documentos adjuntos: | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual de preparación</li> <li>• Manual de instalación y mantenimiento</li> <li>• Manual del usuario</li> <li>• Instrucciones de montaje para el sistema de canalización concéntrica</li> </ul> |

## 8.2 Diagrama de electricidad y gas



- |   |                                               |   |                                                     |
|---|-----------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------|
| A | Quemadores principales                        | J | Quemador de llama piloto                            |
| B | Bloque regulador de gas                       | K | Tubo de llama piloto                                |
| C | Válvula de gas del segundo quemador principal | L | Piezocable                                          |
| D | Receptor                                      | M | Termopar                                            |
| E | Módulo de luz                                 | N | Interruptor de termopar                             |
| F | Iluminación ambiente                          | O | Cable de 8 hilos                                    |
| G | Tubo de gas segundo quemador principal        | P | Cable de 5 hilos                                    |
| H | Tubo de gas primer quemador principal         | Q | Cable de 2 hilos                                    |
| I | Conexión de suministro de gas                 | R | Cable de conexión de 230 VCA (con tierra) y enchufe |

Figura 44. Diagrama eléctrico y componentes de gas

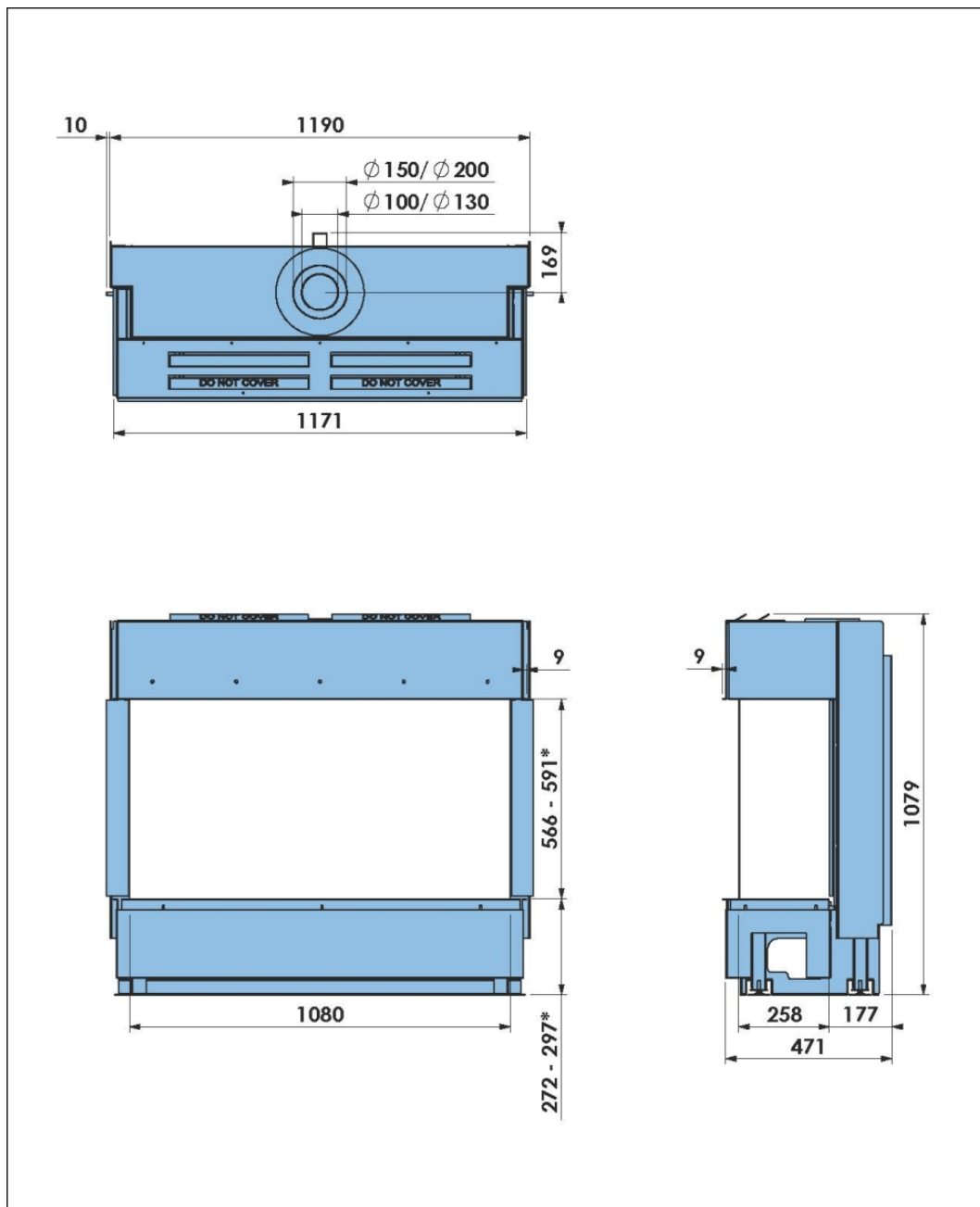
### 8.3 Dimensiones de la placa de restricción

Tabla 16: Dimensiones placa de restricción

| Ancho de las placas de restricción de combustión entregadas en mm |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Conexión de canalización concéntrica Ø100 - Ø150                  | Conexión de canalización concéntrica Ø130 - Ø200 |
| Salida montada en tejado                                          | Salida de pared horizontal                       |
| 30 mm                                                             | 40mm                                             |
| 40 mm                                                             | 50 mm                                            |
| 50 mm                                                             | 65 mm                                            |
| 65 mm                                                             | 80 mm                                            |

## 9 Dimensiones

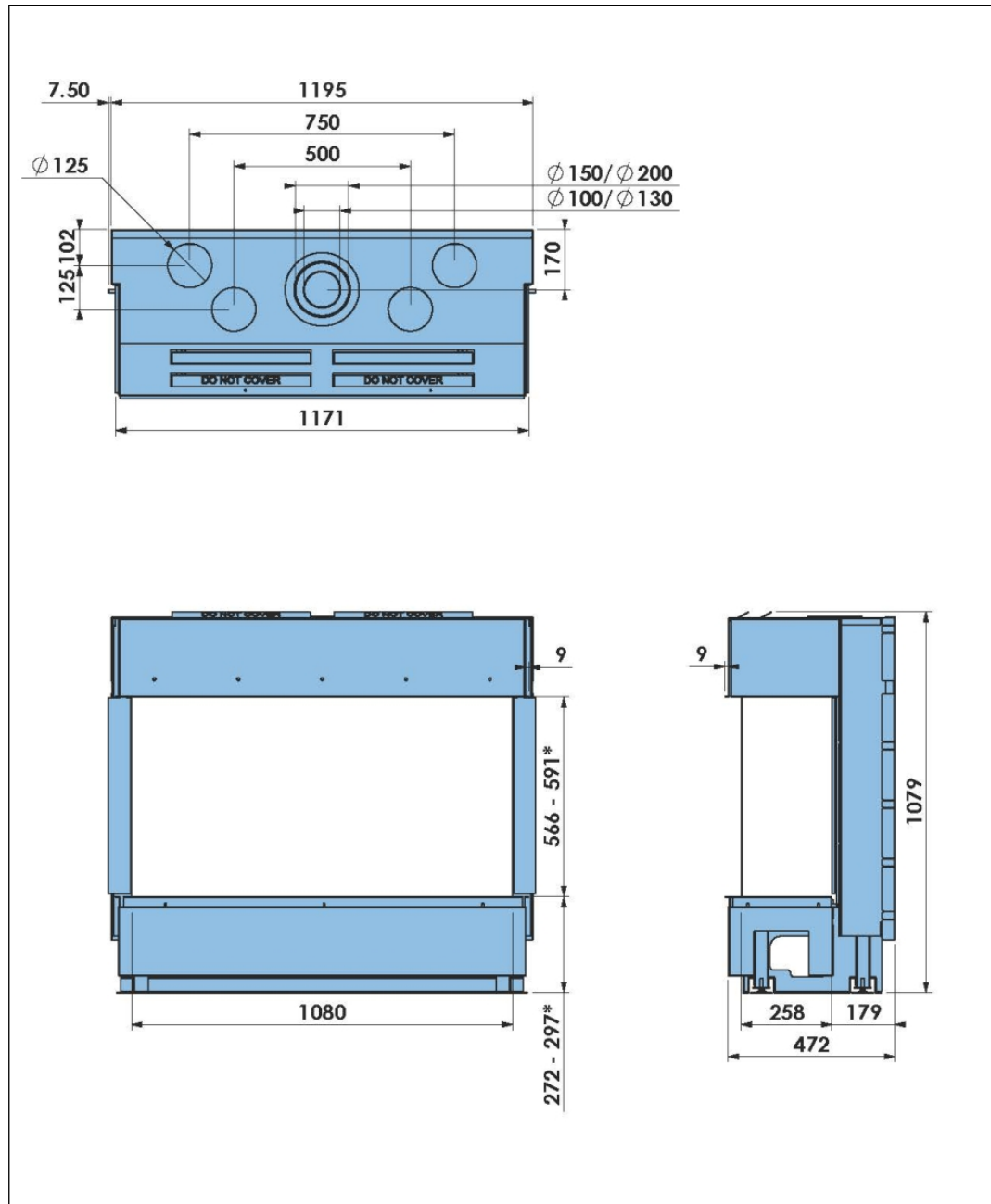
### 9.1 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 sin marco



\* = Adjustable

## 9.2 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 sin marco y con camisa de convección

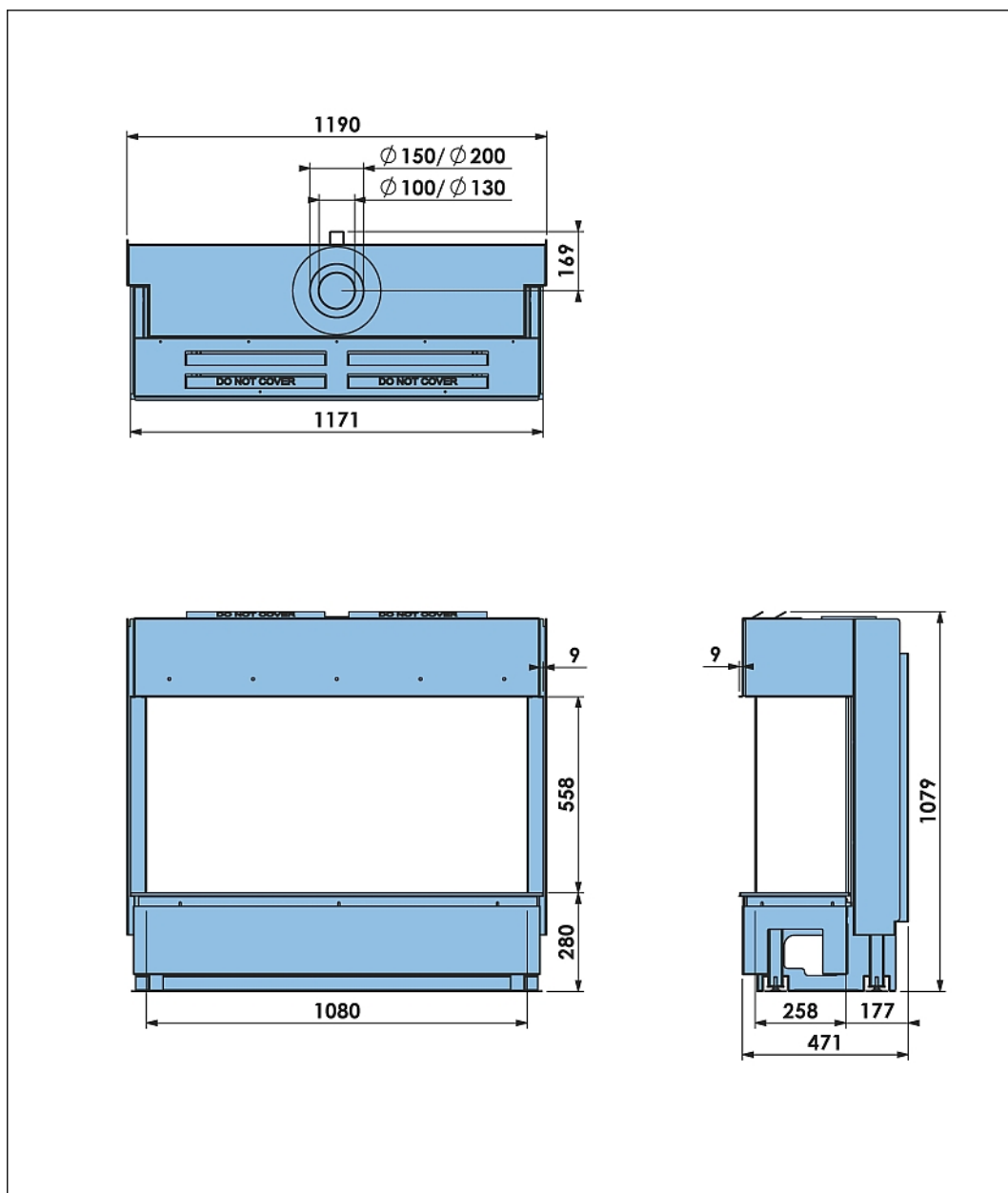
**Con camisa de convección opcional**



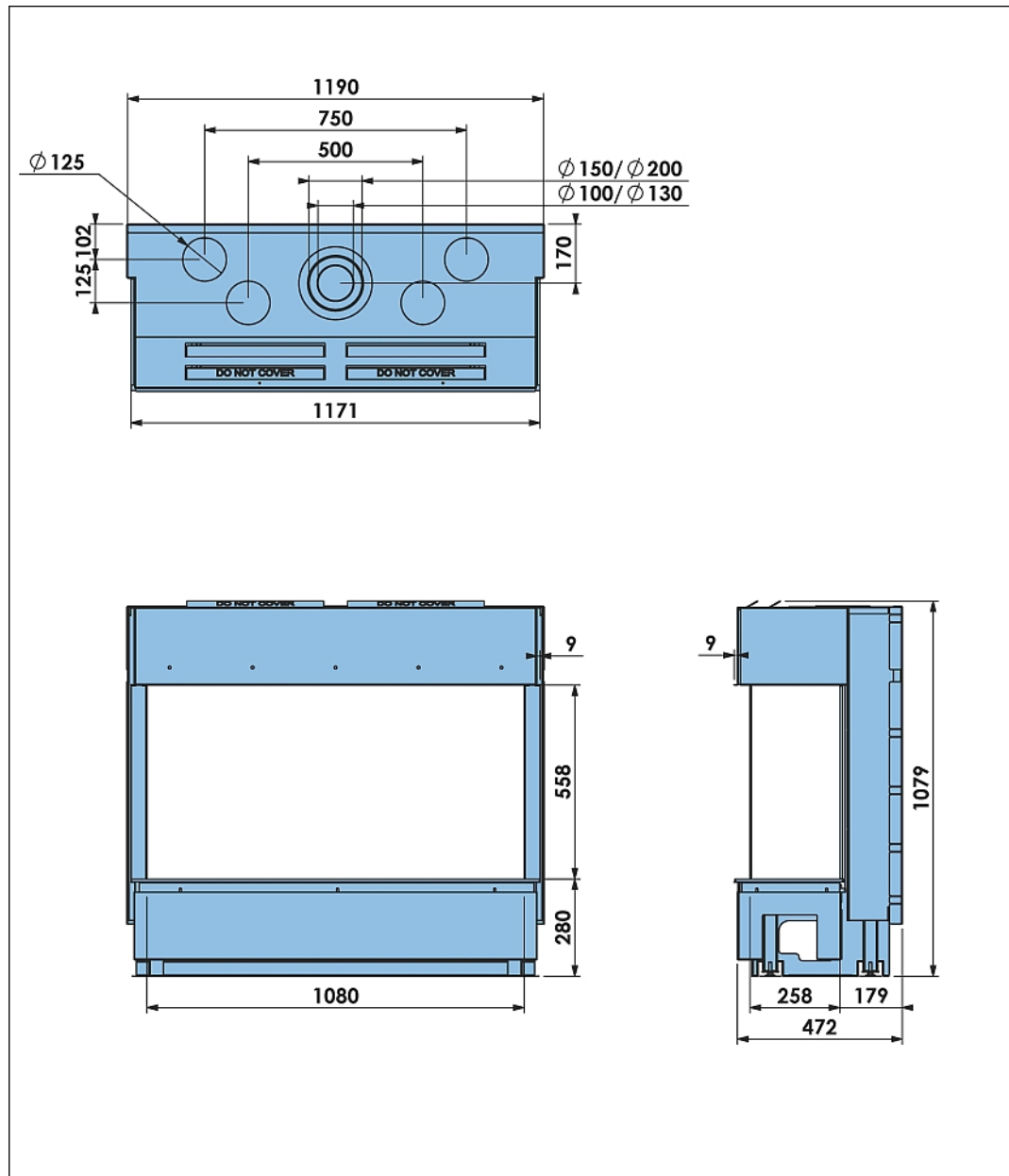
\* = Adjustable



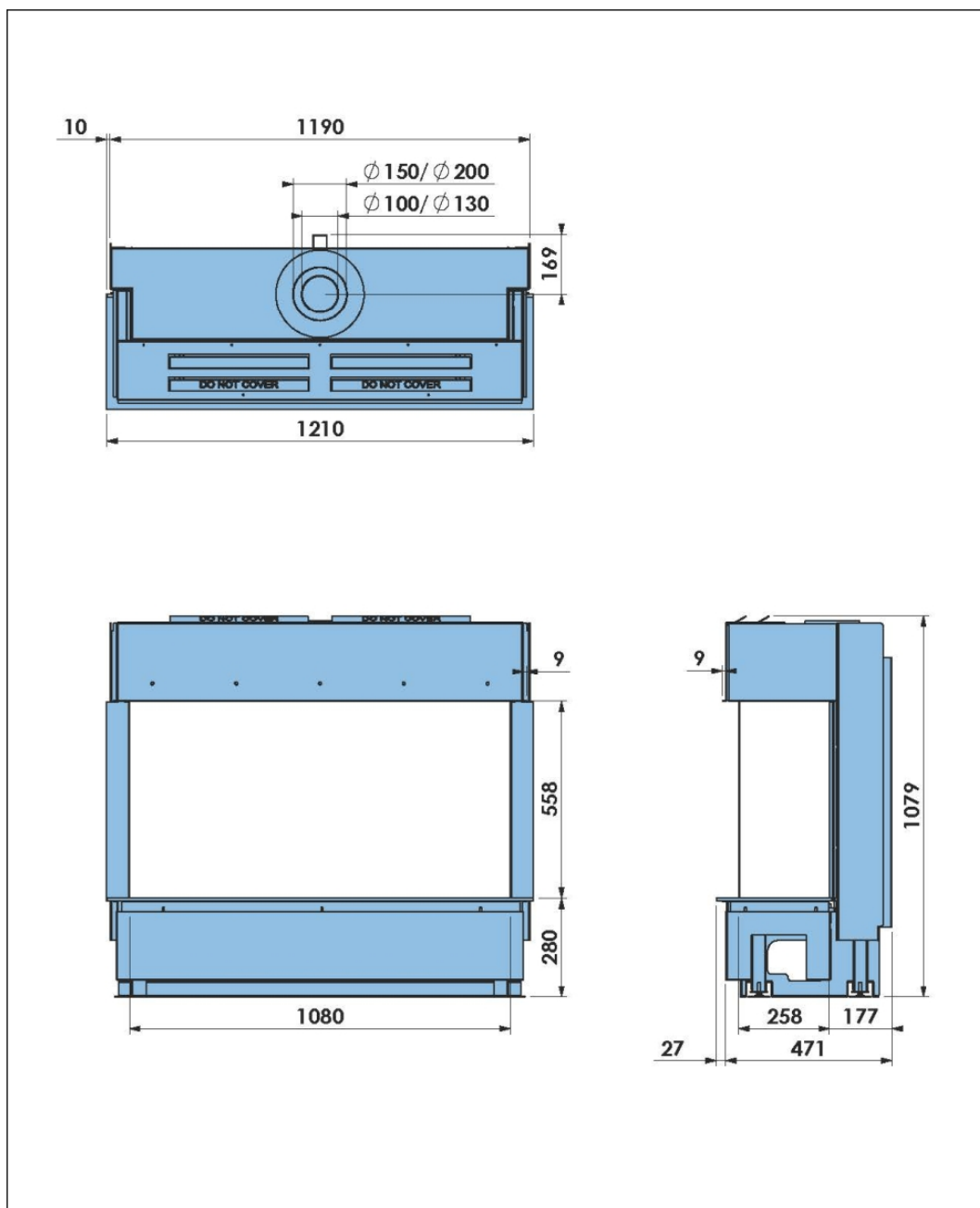
## 9.3 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 4 cm



**9.4 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 4 cm y camisa de convección**

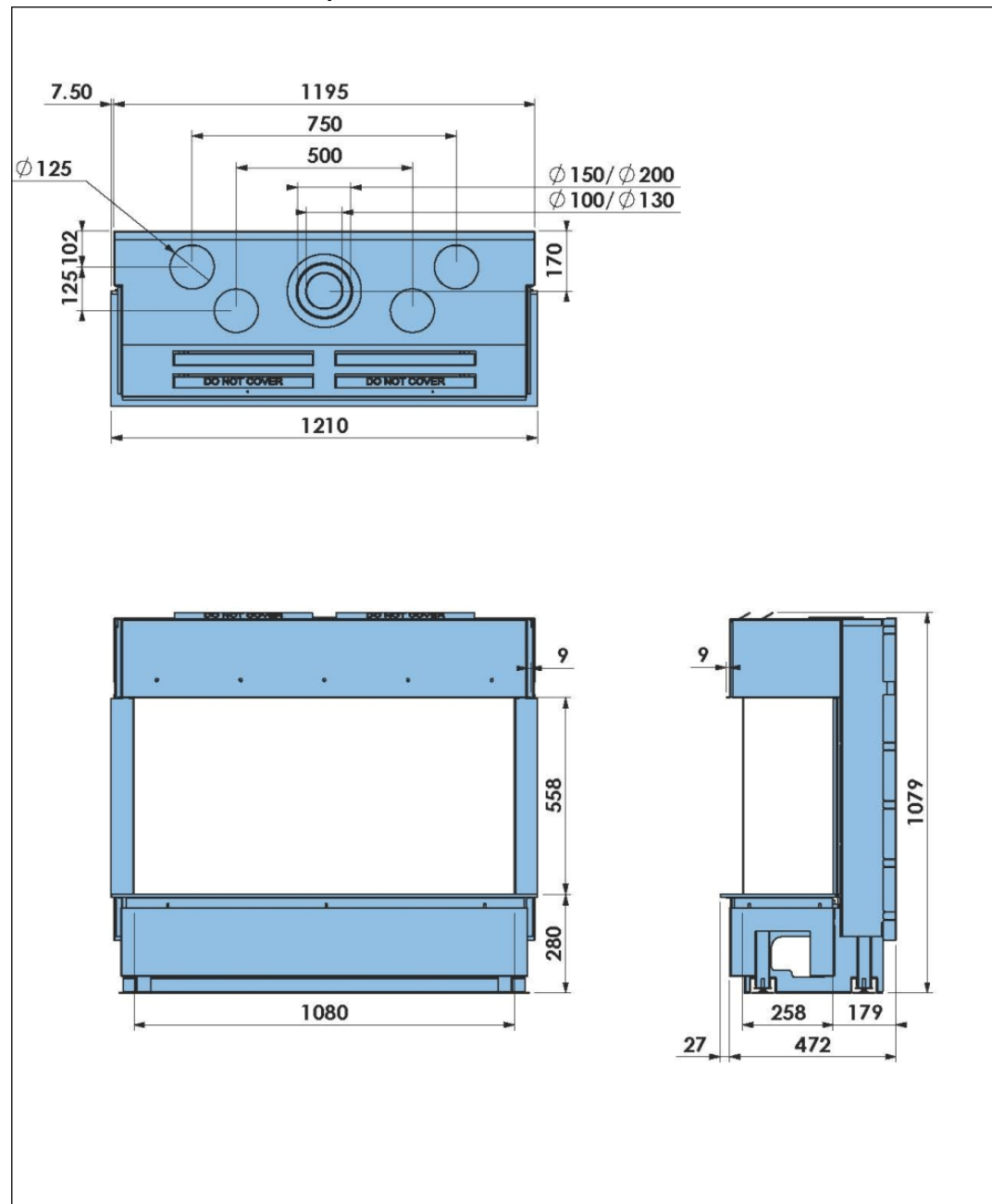


## 9.5 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 6 cm

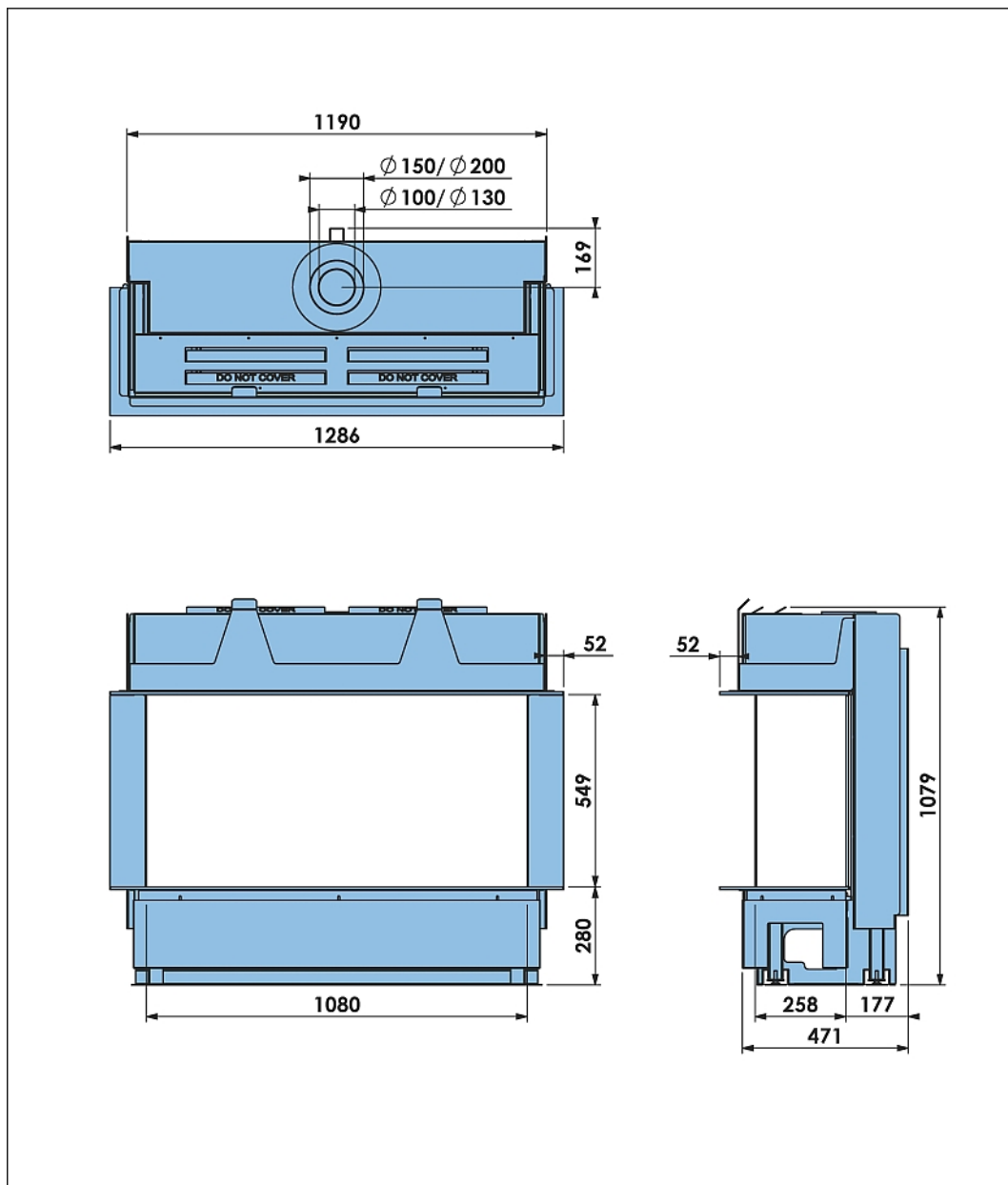


**9.6 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 6 cm y camisa de convección**

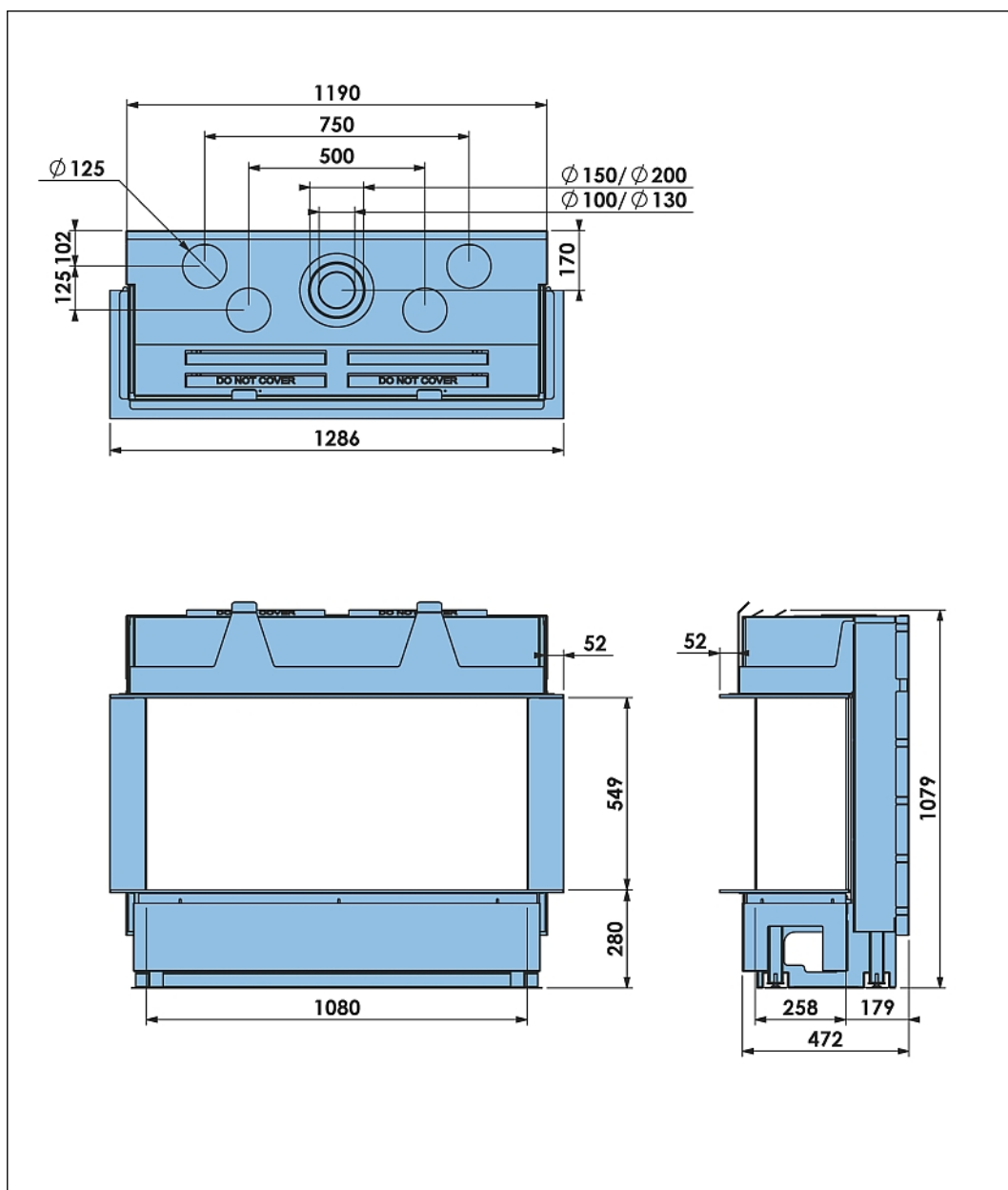
**Con camisa de convección opcional**



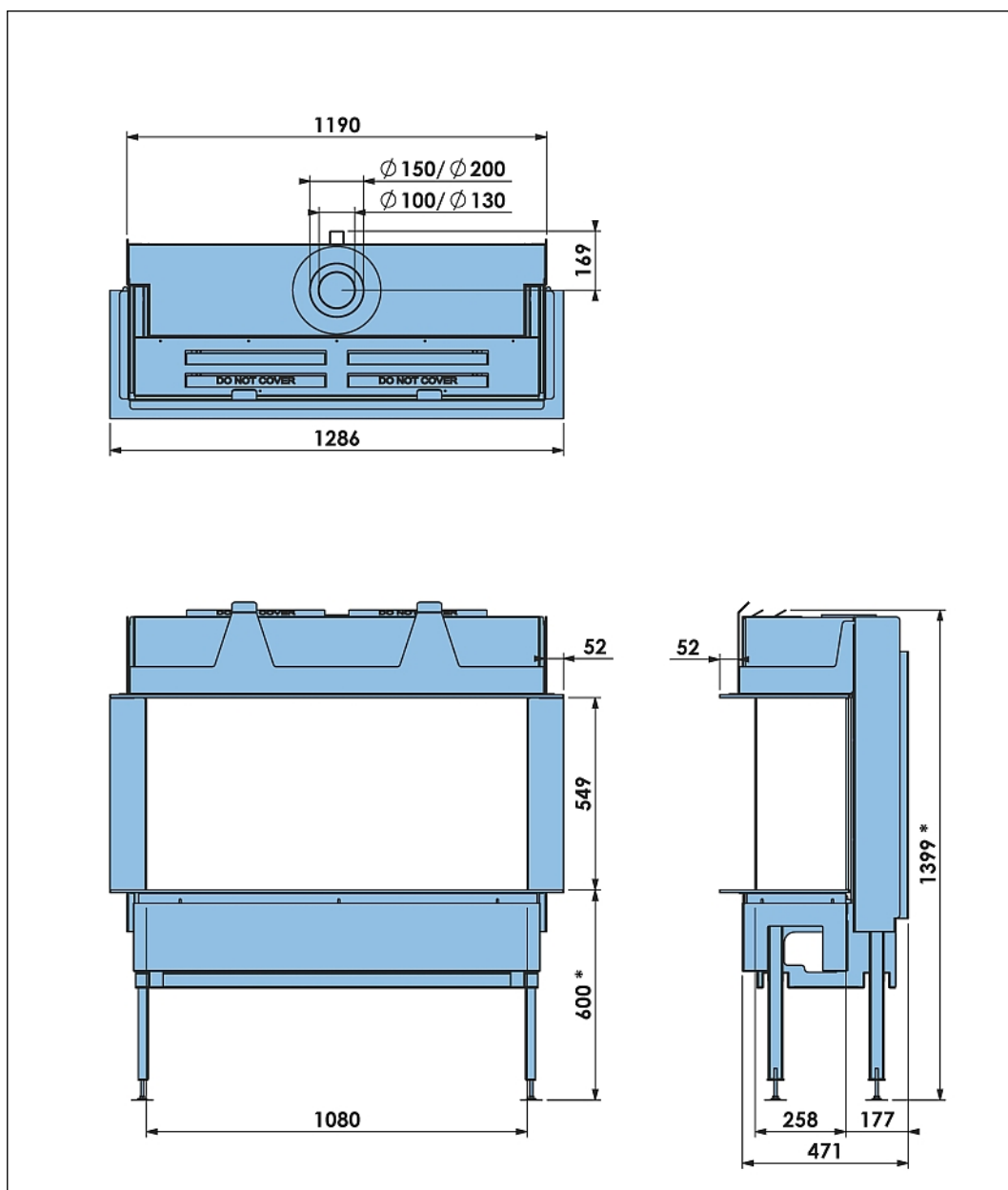
## 9.7



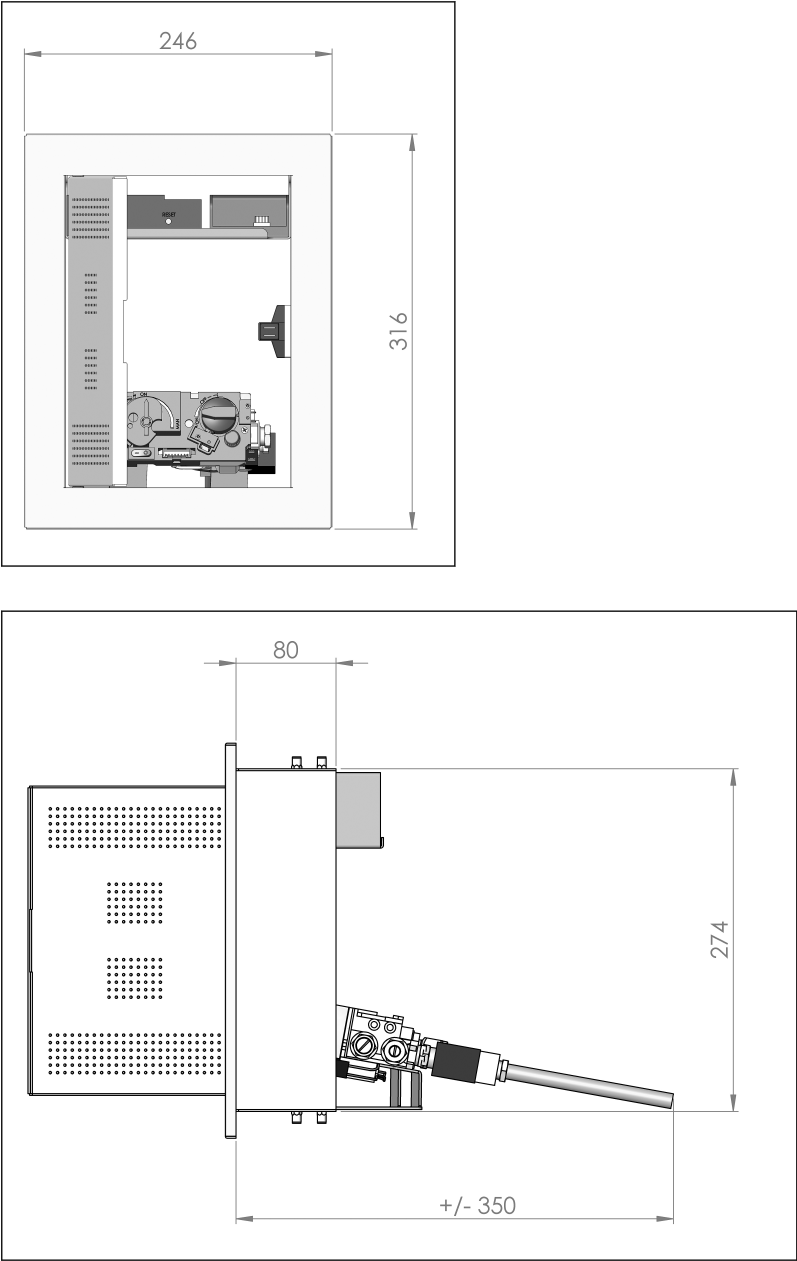
## 9.8 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 10 cm y camisa de convección



## 9.9 Gas Fire Panorama 110-55 PF2 con marco de 10 cm y patas ajustables



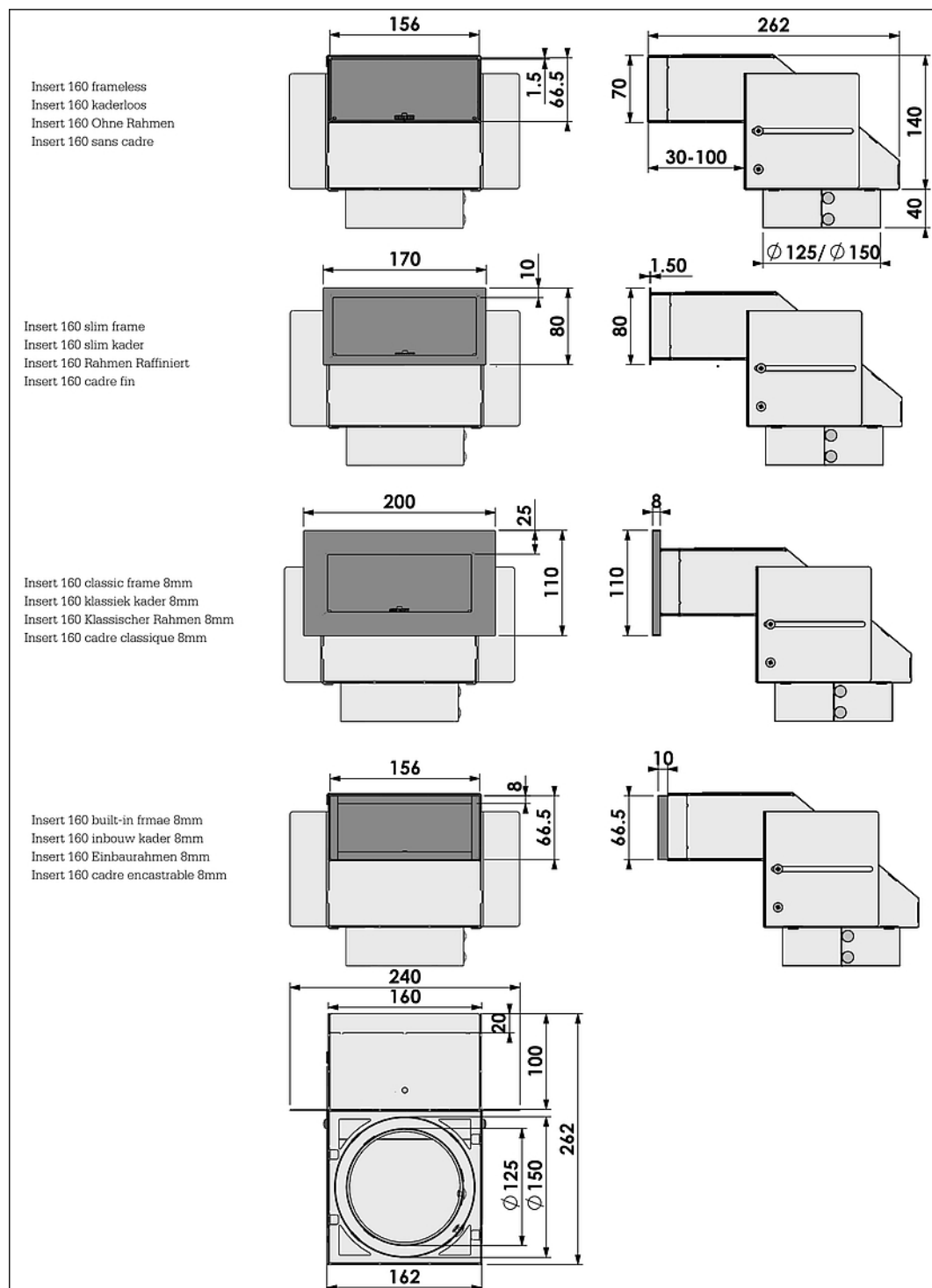
9.10            Unidad de comando





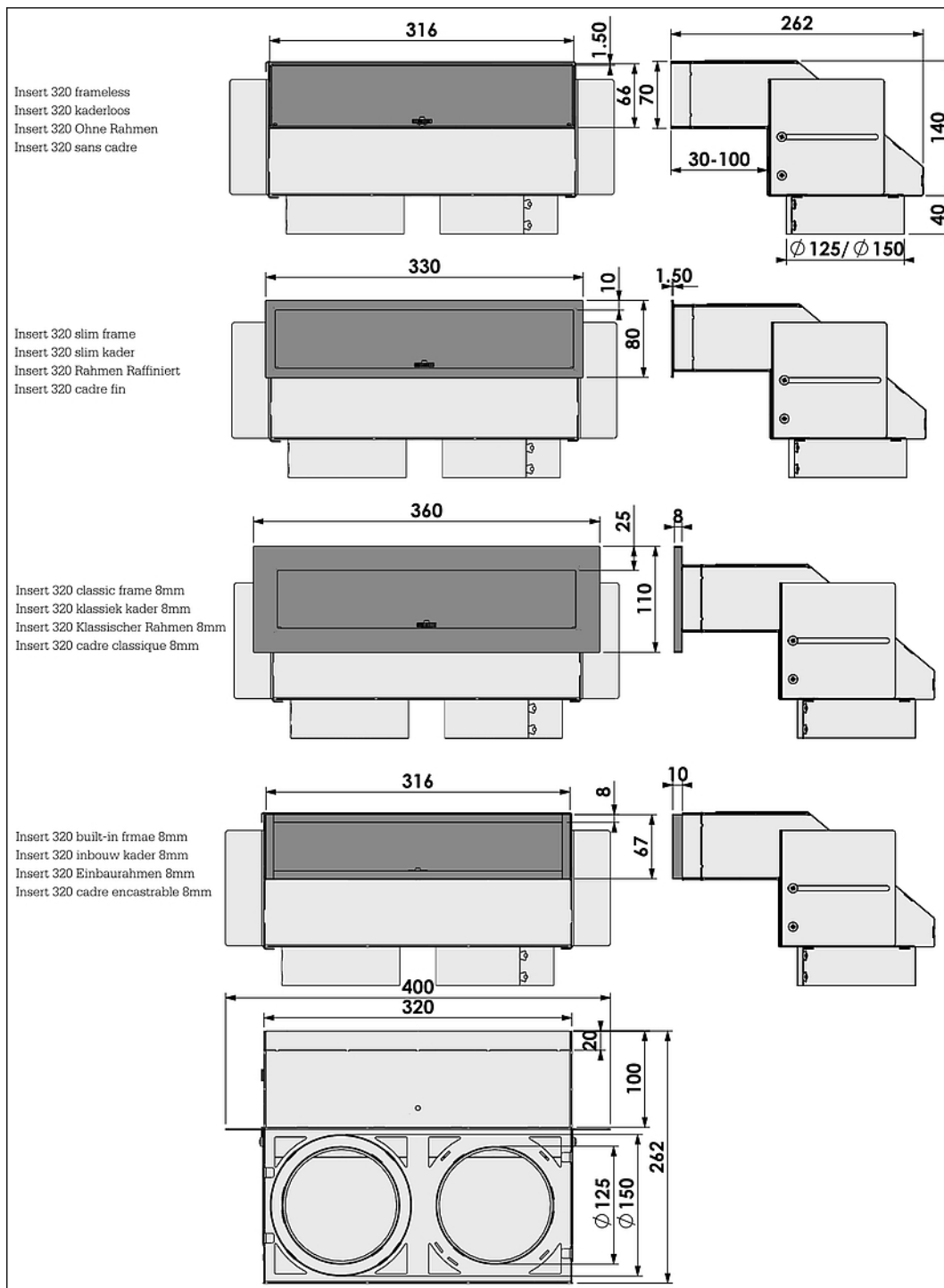
## 9.11

## BARBAS Airbox 160 con 4 modelos de encastre



## 9.12

## BARBAS Airbox 320 con 4 modelos de encastre



Para reclamar la garantía, es importante registrar el aparato Barbas después de la compra a través de [www.barbasbellfires.com](http://www.barbasbellfires.com).

### Condiciones de la garantía de Barbas Bellfires

Barbas Bellfires B.V. garantiza la calidad del aparato Barbas suministrado y la calidad de los materiales utilizados. Todos los aparatos Barbas se han desarrollado y fabricado de acuerdo con los más altos niveles de calidad posibles. Si, a pesar de todo esto, algo no funciona bien con el aparato Barbas que ha adquirido, Barbas Bellfires B.V. ofrece la siguiente garantía del fabricante.

#### Artículo 1: Garantía

1. Si Barbas Bellfires B.V. determina que el aparato Barbas que ha comprado es defectuoso como resultado de un defecto de fabricación o de material, Barbas Bellfires B.V. garantiza la reparación o la sustitución gratuita del aparato, sin cobrar ningún coste por mano de obra o piezas de repuesto.
2. La reparación o la sustitución del aparato Barbas será realizada por Barbas Bellfires B.V. o por un distribuidor de Barbas designado por Barbas Bellfires B.V.
3. Esta garantía es complementaria a la garantía nacional legal vigente de los distribuidores de Barbas y Barbas Bellfires B.V. en el país de compra y no tiene la intención de restringir sus derechos y reclamaciones al amparo de las disposiciones legales aplicables.

#### Artículo 2: Condiciones de la garantía

1. Si desea reclamar bajo la garantía, póngase en contacto con su distribuidor de Barbas.
2. Las reclamaciones deben notificarse lo antes posible después de que se haya manifestado el defecto.
3. Las reclamaciones solo se aceptarán si se notifican al distribuidor de Barbas, junto con el número de serie del aparato Barbas que se indica en la parte frontal del manual.
4. Adicionalmente, también debe enviarse el recibo original (factura, recibo, recibo de efectivo) donde figura la fecha de compra.
5. Las reparaciones y sustituciones durante el periodo de garantía no otorgan ningún derecho a una ampliación del periodo de garantía. Después de reparar o sustituir piezas en garantía, se considerará que el periodo de garantía comienza en la fecha de compra del aparato Barbas.
6. Si una pieza determinada es elegible para la garantía y la pieza original ya no está disponible, Barbas Bellfires B.V. garantizará el suministro de una pieza alternativa de al menos la misma calidad.

#### Artículo 3: Exclusiones de la garantía

1. La garantía del aparato Barbas deja de tener efecto si:
  - a. no ha sido instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación, y con los reglamentos nacionales o locales;
  - b. ha sido instalado, conectado o reparado por un distribuidor que no sea de Barbas;
  - c. no ha sido utilizado o mantenido de acuerdo con las instrucciones de uso;

- d. ha sido modificado, descuidado o tratado de manera brusca;
  - e. ha resultado dañado por causas externas (fuera del propio aparato), por ejemplo, un rayo, daños debidos a agua o fuego;
2. Adicionalmente, la garantía caduca si el recibo de compra original muestra señales de alteración, supresión, eliminación, o si resulta ilegible.

#### **Artículo 4: Zona de validez de la garantía**

1. La garantía es válida únicamente en aquellos países donde los aparatos Barbas se venden a través de una red oficial de distribuidores.

#### **Artículo 5: Periodo de garantía**

- 1. Esta garantía solo se otorgará durante el periodo de garantía.
- 2. El cuerpo del aparato Barbas está garantizado durante un periodo de 10 años contra defectos de fabricación o materiales, a partir del momento de la compra.
- 3. Para otras piezas del aparato Barbas, se aplica una garantía similar desde el momento de la compra durante un periodo de dos años.
- 4. Para piezas de uso como vidrio, cordón de sellado de vidrio y el interior de la cámara de combustión, se ofrece una garantía similar hasta después del primer encendido.

#### **Artículo 6: Responsabilidad**

- 1. Una reclamación otorgada por Barbas Bellfires B.V. bajo esta garantía no implica automáticamente que Barbas Bellfires B.V. también acepte responsabilidad por posibles daños. La responsabilidad de Barbas Bellfires B.V. nunca excederá la establecida en estas condiciones de garantía. Cualquier responsabilidad de Barbas Bellfires B.V. por daños consecuentes queda expresamente excluida.
- 2. Lo establecido en esta disposición no es válido si y en la medida en que se deriva de una disposición obligatoria.
- 3. Todos los acuerdos suscritos por Barbas Bellfires B.V. están sujetos a las condiciones generales de venta y entrega FME-CWM para el sector tecnológico, a menos que se especifique lo contrario por escrito y en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Barbas Bellfires B.V.

Hallenstraat 175531 AB Bladel

Holanda

Tel: +31-497339200

Email: [info@Barbas.com](mailto:info@Barbas.com)

Conserve cuidadosamente los documentos adjuntos, en los que se indica el número de serie del aparato, que necesitará para reclamar la garantía.

barbas bellfires.

Declaración UE Conformidad

Nosotros

|            |                                                 |
|------------|-------------------------------------------------|
| Fabricante | Barbas Bellfires                                |
| Dirección  | Hallenstraat 17<br>5531 AB Bladel; Países Bajos |
| Teléfono   | + 31 497 339 200                                |
| e-mail     | info@barbasbellfires.com                        |

declaramos que esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante,  
y pertenece al producto abajo:

|          |                                                                                                                                                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producto | Aparato de calefacción independiente por convección que utilizan combustibles gaseosos                                                                            |
| Tipo     | C <sub>11</sub> /C <sub>12</sub> */C <sub>31</sub> /C <sub>32</sub> */C <sub>91</sub> /C <sub>92</sub> * * Solo en combinación con el sistema "Barbas Opti-Vent". |
| Marca:   | Barbas                                                                                                                                                            |

Descripción del producto:

|                              |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Gas Fire Panorama 90-70 PF2  | Gas Fire Panorama 110-70 PF2 | Gas Fire Panorama 70-70 PF2  |
| Gas Fire Panorama 110-55 PF2 | Gas Fire Panorama 90-55 PF2  | Gas Fire Panorama 70-55 PF2  |
| Gas Fire Panorama 80-50 PF2  | Gas Fire Panorama 100-50 PF2 | Gas Fire Panorama 120-50 PF2 |
| Gas Fire Panorama 110-40 MF  | Gas Fire Panorama 140-40 MF  |                              |
| Gas Fire Front 70-60 PF2     | Gas Fire Front 110-60 PF2    | Gas Fire Front 90-75 PF2     |
| Gas Fire Front 90-60 PF2     | Gas Fire Front 70-75 PF2     | Gas Fire Front 110-75 PF2    |
| Gas Fire Front 80-55 PF2     | Gas Fire Front 100-55 PF2    | Gas Fire Front 120-55 PF2    |
| Gas Fire Front 110-45 MF     | Gas Fire Front 130-45 MF     |                              |

Objeto de la declaración es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

|                           |
|---------------------------|
| Reglamento (UE) 2015/1188 |
| Reglamento (UE) 2016/426  |
| Reglamento (UE) 2024/1103 |

Las normas armonizadas aplicables utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:  
EN 613:2021

El organismo notificado  
Kiwa Nederland BV  
Apartado de correos 137  
NL-7300 AC Apeldoorn

ha efectuado una verificación del producto y ha expedido el 1 octubre 2024 certificado N.º 20GR0534/03

Firmado por poder y en nombre de  
Danny Baijens, director general  
(nombre y cargo)

Bladel; 1 octubre 2024  
(lugar y fecha de expedición)

  
(firma)





# barbas .

Su distribuidor Barbas